

A modern outdoor pergola with a wooden deck and wicker furniture overlooking a lake. The pergola has a white frame and a dark slatted roof. The deck is made of light-colored wood. There are three wicker chairs with cushions and a coffee table. The background shows a lake, trees, and buildings in the distance.

Lobo &
Listone
LOBOLISTONE.COM

Exclusive Distribution Partner
in the Middle East

Gibus[®]
THE SUN FACTORY · ITALY

90° pergolas | pérgolas 90°



Gibus[®]
THE SUN FACTORY · ITALY

WE GIVE THE ENVIRONMENT THE SPACE IT DESERVES

***EN** We protect ourselves from the sun to live better but we need it to light up our little world.
So we look for an outdoor space under the sun but connected to our house. A garden, a terrace, everyone has a special place.
We imagine it bright when we want light and protected from the heat when the sun is strong.
We would like to support nature by consuming less energy.
We would like to surround ourselves with products with a low environmental impact.
Why?
Because the environment is our home, and what is good for the environment is good for us too.*

LE DAMOS AL AMBIENTE EL ESPACIO QUE SE MERECE

***ES** Nos protegemos del sol para vivir mejor pero lo necesitamos para iluminar nuestro pequeño mundo.
De esta forma buscamos un espacio del que disfrutar al aire libre, que esté cerca del sol y a la vez unido a la casa.
Un jardín, una terraza, cada uno tiene su lugar especial.
Lo imaginamos luminoso cuando queremos luz y protegido del calor cuando hace mucho sol.
Nos gustaría apoyar a la naturaleza consumiendo menos energía.
Rodearnos de productos de bajo impacto ambiental.
¿Por qué?
Porque el medio ambiente es nuestro hogar y lo que es bueno para el medio ambiente también es bueno para nosotros.*

GIBUS IS SUSTAINABILITY



We only work with 100% sustainable energy

Trabajamos solamente con energía 100% sostenible



We use recycled aluminum, which can be used again in the future

Utilizamos aluminio reciclado que en el futuro podrá volver a ser utilizado



We commit ourselves to be a "plastic free" company by 2030

Nos comprometemos en ser una empresa libre de plásticos antes de 2030



We only use FSC certified paper, as we did for this catalog

Utilizamos solamente papel certificado FSC, como para este catálogo

90° pergolas | pérgolas 90°

90° PERGOLAS / PÉRGOLAS 90°	> 4	CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES	> 14
AZIMUT	> 8	ACCESSORIES / COMPLEMENTOS	> 25
ZENIT	> 10	WIND RESISTANCE / RESISTENCIA AL VIENTO	> 30
MED OPEN FLY	> 12	TECHNICAL DETAILS / DETALLES TÉCNICOS	> 32
MEDISOLAFLY	> 13	PRODUCT CHART / FICHA PRODUCTO	> 34

ADVANTAGES OF GIBUS PRODUCTS / LAS VENTAJAS DEL PRODUCTO GIBUS



ENJOY OUTDOOR AREAS /
DISFRUTA DE UN ESPACIO MÁS AL AIRE LIBRE



ALL SEASON PROTECTION / PROTECCIÓN
EN CUALQUIER ESTACIÓN DEL AÑO



DESIGN - TECHNOLOGY /
DISEÑO - TECNOLOGÍA

90° pergolas | pérgolas 90°

EN Azimut

A pergola defined by its horizontal beams, perpendicular to the posts. It does not need to be sloped to allow for water drainage.

A fabric screen is integrated into the frame's side-closure system. That system features the patented Inner Guide. Shading, blocking and transparent Cristal materials are also available, as well as insect screens.

Zenit

An aluminium frame defined by its horizontal beams, perpendicular to the posts. It does not need to be sloped to allow for water drainage. The frame has a tilted edge preventing the water, falling from the fabric into the perimeter gutter, to drip inside the pergola.

Fly

A pergola in which the posts and horizontal tracks overlap to form a cross effect, combined with a steel pantograph canopy system.

The PVC fabric protects against the sun's rays and blocks out heat. The polished stainless steel pantograph system is equipped with a tensioning mechanism to hold the fabric taught. The lateral springs in this system make it wind resistant and allow for the drainage of water on two sides. There is the option to protect the fabric with a suitable protective roof when it is folded away.

ES Azimut

Pérgola que se caracteriza por las vigas horizontales, perpendiculares a las patas, que no requieren inclinación para el drenaje del agua de lluvia.

La estructura integra en su interior los sistemas de cierre lateral en tejido screen, caracterizados por la patente Inner Guide. Se puede instalar tejido de sombreado, oscurente, cristal transparente o malla para insectos.

Zenit

Estructura de aluminio caracterizada por vigas horizontales perpendiculares a las patas, que no requieren inclinación para el drenaje del agua de lluvia.

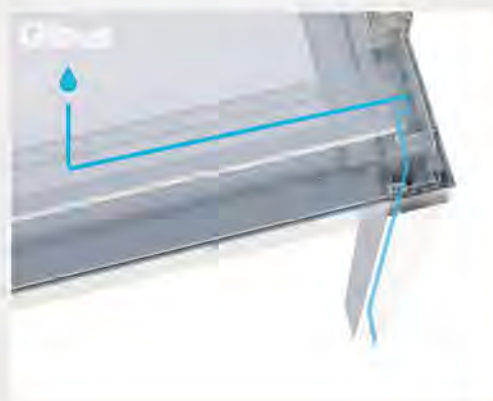
El marco integra un costado basculante que impide que el agua, que desde la lona cae al interior del canalón perimetral, salpique en el interior de la pérgola.

Fly

Pérgola caracterizada por la unión perpendicular entre la pata y la guía de soporte, y un sistema de cierre del toldo con pantógrafos de acero.

La lona de PVC protege de los rayos del sol e impide el paso del calor. El pantógrafo de acero inoxidable pulido pone en tensión la lona gracias al sistema de tracción que ofrecen los muelles laterales, de manera que se asegura una óptima resistencia al viento y la salida del agua por los 2 lados. Una vez recogida, la lona puede protegerse por un tejadillo.

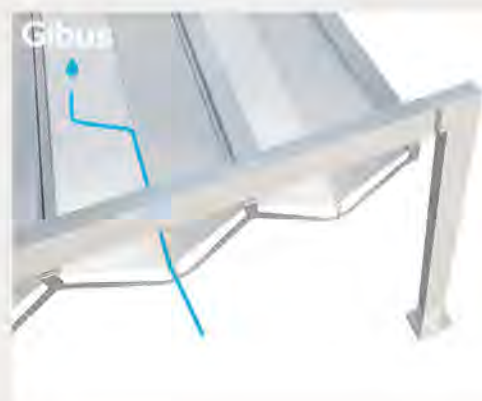
Water drainage / Drenaje del agua de lluvia



Azimut e Zenit:

EN The covering diverts rainwater towards the edge of the frame thanks to a curved system of beams to support the covering. The gutter is built into the perimeter frame and diverts water through its posts to the ground.

ES El toldo drena el agua meteórica hacia la estructura perimetral gracias al característico sistema arqueado de los palillos de soporte de la lona. El canalón de recogida está integrado en el marco perimetral y la evacuación del agua de lluvia está integrada en las patas.



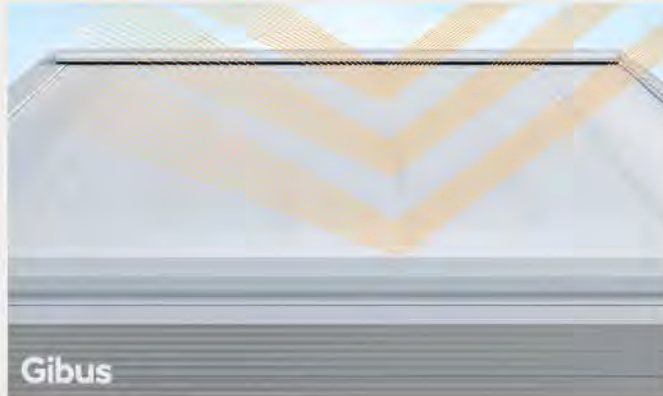
Fly

EN The fabric features a lateral pantograph system that is tensioned and lightly curved, to divert rainwater and allow it to drain laterally.

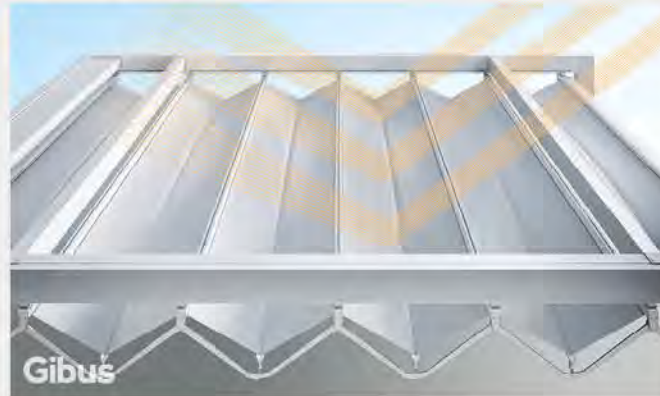
ES Los pantógrafos laterales que caracterizan la tela están sujetos y arquean ligeramente el paquete de la lona, lo que permite una evacuación lateral del agua de lluvia.

Sun protection

EN Gibus pergolas effectively improve thermal and visual comfort of surfaces they protect reducing energy costs of the buildings where they are leaned. The blackout PVC cover protect from harmful ultraviolet rays.

**Protección solar**

ES Las pérgolas Gibus mejoran de forma eficaz el confort térmico y visual de las superficies que protegen reduciendo el gasto energético de los edificios en los que se arriman. Con la cubierta de PVC oscureciente apantallan totalmente de las radiaciones ultravioleta dañinas.



Arched PVC roof,
geometric design,
virtually limitless
customization potential.

Techo de PVC
enarcado, diseño
geométrico, posibilidad
de personalización
casi infinita.

Rain protection

EN The covers are made of PVC fabric that guarantees water and oil repellence, immune to mould and mildew, resistant to heat, frost, weather and temperature changes. We recommend integrating the pergola with a roof to protect the awning when it is closed, especially in case of snow.

**Protección de la lluvia**

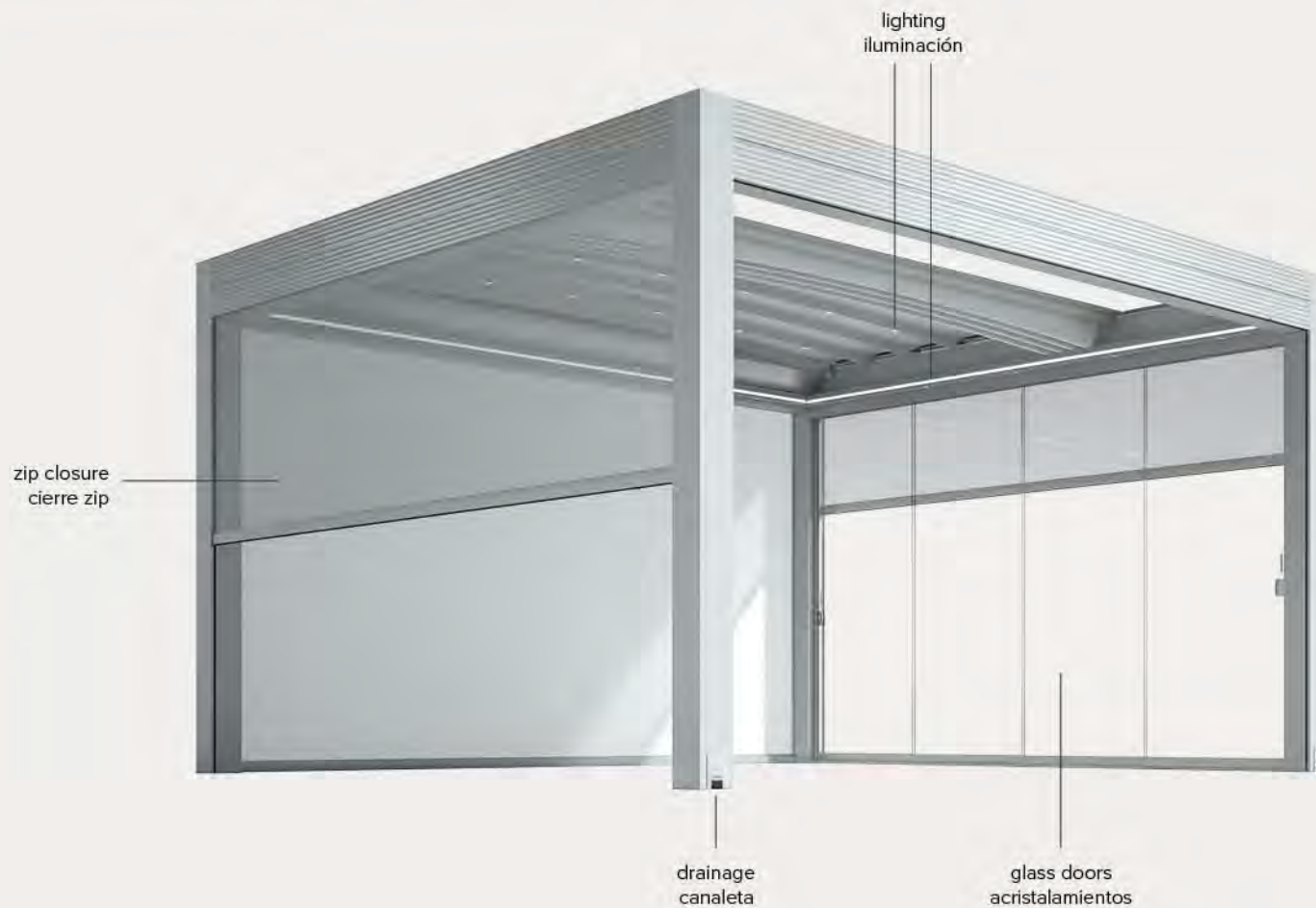
ES Las cubiertas son de lona PVC que garantiza la repelencia al agua y al aceite, inmune al moho y los hongos, resistente al calor, al hielo, a la intemperie y a los cambios de temperatura. Se aconseja integrar la pérgola con un tejadillo para proteger la lona recogida, sobre todo en caso de nieve.



azimut

EN Pergola with blackout folding PVC fabric cover, that is UV resistant and waterproof. The structure has the lateral fabric screen closing system incorporated inside, giving shelter from any type of weather and ensuring your privacy. As night falls, the LED lights illuminate the space.

ES Pérgola con cubierta escamoteable de tela PVC de sombreado, resistente a los rayos UV e impermeable. La estructura integra en su interior los sistemas de cierre lateral de tela screen para proteger de cualquier condición climática y tutelar la privacidad. Cuando se hace de noche luces LED iluminan el ambiente.



zenit

EN Pergola with blackout folding PVC fabric cover, that is UV resistant and waterproof. Available add-ons include the Zip closure system, glass doors and various LED lighting systems.

ES Pérgola con cubierta escamoteable, de tela PVC de sombreado resistente a los rayos UV e impermeable. Es posible equipar la pérgola con los cierres Zip y los acristalamientos y elegir entre las diferentes opciones de iluminación LED.



fly

EN Coated-aluminium frame. It comes with the PVC Fly fabric covering, with a patented pantograph mechanism. A protective roof covers the retracted fabric. LED lighting systems may be installed at any time.

ES Estructura de aluminio barnizado. Integra como toldo la lona Fly de PVC, con mecanismo patentado basado en pantógrafos. El tejadillo protege la lona recogida. Iluminación LED que se puede instalar en cualquier momento.



azimut

EN Pergola with retractable roof in block-out PVC fabric, resistant to UV and waterproof.

The structure consists of horizontal beams, perpendicular to the posts. No slope for water drainage is required.

Moreover the patent Inner Guide permits the complete integration of the perimeter ZIP drop awnings. This solution also permits to install both glass doors for protection from the wind and block out blinds, which are essential to avoid the greenhouse effect during the warmer months.

The roof system drains the rainwater to the perimeteric structure thanks to the curved system of cloth profiles. The gutter is integrated within the perimeteric frame and the drain water to the ground is through the posts. The perimeteric frame is patented Anti-Splash, which means that the up and over side prevents the rainwater, which falls from the cloth to the gutter, from spurting inside the pergola. Aluminium profiles and aluminium die cast parts are powder coated. Screws are in stainless steel.

ES Pérgola con techo retráctil de lona PVC apantallante, resistente a los rayos UV e impermeable. La estructura de aluminio se caracteriza por vigas horizontales, perpendiculares a los postes sin necesidad de inclinación para el desague.

En los mismos perfiles de la estructura se encuentran integrados sistemas de cierres laterales de tejido screen, caracterizados por la patente Inner Guide. Se pueden instalar tejidos de sombra, apantallantes, Cristal (PVC transparente) o mosquitera.

Gracias al sistema arcuado de los perfiles del techo, el agua meteórica se recoge en el perímetro, dentro de la canal integrada en el marco de la estructura y se descarga al suelo a través de los postes.

El marco perimetral incluye el sistema patentado Anti-Splash el cual gracias a una banda mobile impide que el agua, al pasar de la lona a la canal, salpique dentro de la pérgola.

Perfiles de aluminio extruido y presofusiones de aluminio lacados con pintura en polvo. Tornillería de acero inoxidable.





azimut

Typology / tipología: restaurant / restaurante

Location / localidad: Italy / Italia

Products / productos: self-bearing + LED lighting +
Glisse glass doors + Zip closures / isla + iluminación LED
+ acristalamientos Glisse + cierres Zip

zenit

Typology / tipología: private house / casa privada

Location / localidad: Switzerland / Suiza

Products / productos: leaning pergola + LED lighting /
adosada + iluminación LED

zenit

EN Pergola with retractable roof in block-out PVC fabric, resistant to UV and waterproof.

The structure consists of horizontal beams, perpendicular to the posts. No slope for water drainage is required.

The roof system drains the rainwater to the perimetric structure thanks to the curved system of cloth profiles. The gutter is integrated within the perimetric frame and the drain water to the ground is through the posts. The perimetric frame is patented Anti-Splash, which means that the up and over side prevents the rainwater, which falls from the cloth to the gutter, from spurling inside the pergola. Aluminium profiles and aluminium die cast parts are powder coated. Screws are in stainless steel.

ES Pérgola con sistema de techo retráctil en tejido PVC apantallante resistente a los rayos UV e impermeable.

La estructura de aluminio se caracteriza por vigas horizontales, perpendiculares a los postes, las cuales no necesitan inclinación para el desague. Gracias al sistema arcuado de los perfiles del techo, el agua meteórica se recoge en el perímetro, dentro de la canal integrada en el marco de la estructura y se descarga al suelo a través de los postes. El marco perimetral incluye el sistema patentado Anti-Splash el cual gracias a una banda basculante impide que el agua, al pasar de la lona a la canal, salpique dentro de la pérgola.

Perfiles de aluminio extruido y presofusiones de aluminio lacados con pintura en polvo. Tornillería de acero inoxidable.





med open fly

Typology / tipología: public installation / instalación pública

Location / localidad: Italy / Italia

Products / productos: self-bearing / isla

Gibus

EN Med Open Fly comprises of a painted aluminum powder structure and stainless steel components characterized by fitting a sharp edge that enhances the overall design of the product. Available in the island version, with four or six posts, or in the leaning version with a wall or ceiling mount. The double module version can even be 700 cm long.

ES Med Open Fly se caracteriza por una estructura de soporte de aluminio barnizado y acero inoxidable con unión de aristas vivas que exalta el diseño del producto en su conjunto. Está disponible en las versiones de isla, con cuatro o seis patas, o adosada con fijación a pared o techo. La versión doble módulo permite alcanzar un ancho máximo de 700 cm.



Gibus

medisolafly

Typology / tipología: private house / casa privada

Location / localidad: Italy / Italia

Products / productos: front leaning / adosada frontal

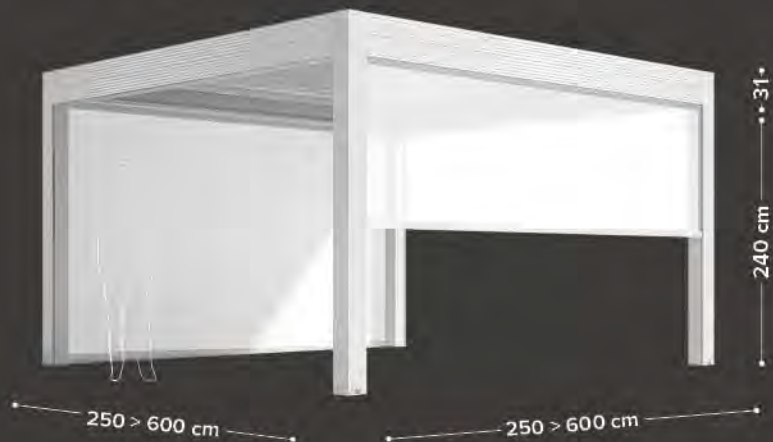
EN Medisolafly is a modular pergola characterized by the perpendicular junction between the guides and posts. It comes in several versions such as the island, side leaning, side fabric folding, front leaning and front folding by means of the pantographs on both sides.

ES Medisolafly es una pérgola modular caracterizada por la unión perpendicular de las guías y las patas. Está disponible en las versiones isla, adosada lateral con recojida lateral de la lona y desagüe monodireccional, y adosada frontal con recojida frontal de la lona gracias a los pantógrafos presentes en ambos lados y desagüe mono o bidireccional.

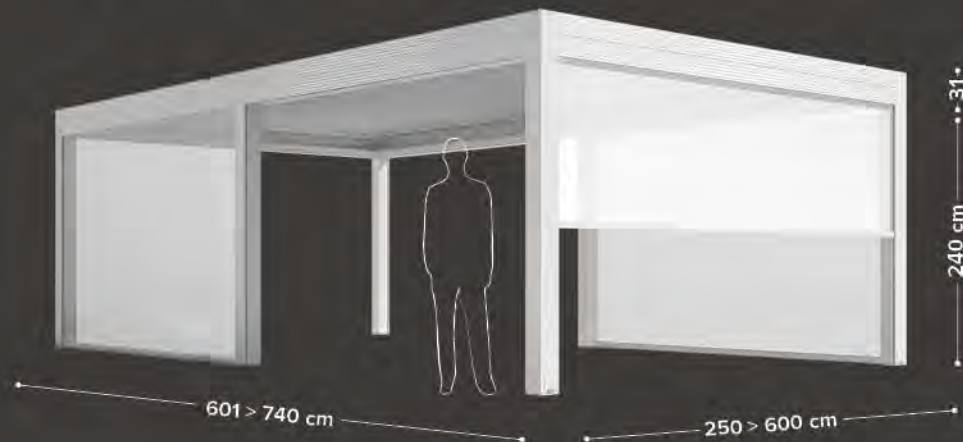


CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES azimut

ISLAND / ISLA
basic module 4 posts
módulo base 4 patas



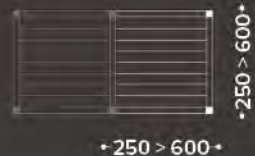
ISLAND / ISLA
basic module 6 posts
módulo base 6 patas



ISLAND / ISLA
coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



ISLAND / ISLA
coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



ISLAND / ISLA
coupled module 4 posts
versión emparejada 4 patas



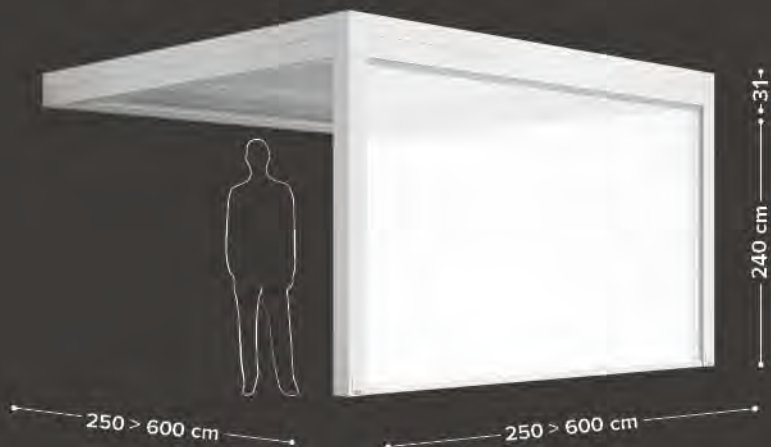
ISLAND / ISLA
coupled module 3 posts
versión emparejada 3 patas



CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES azimut

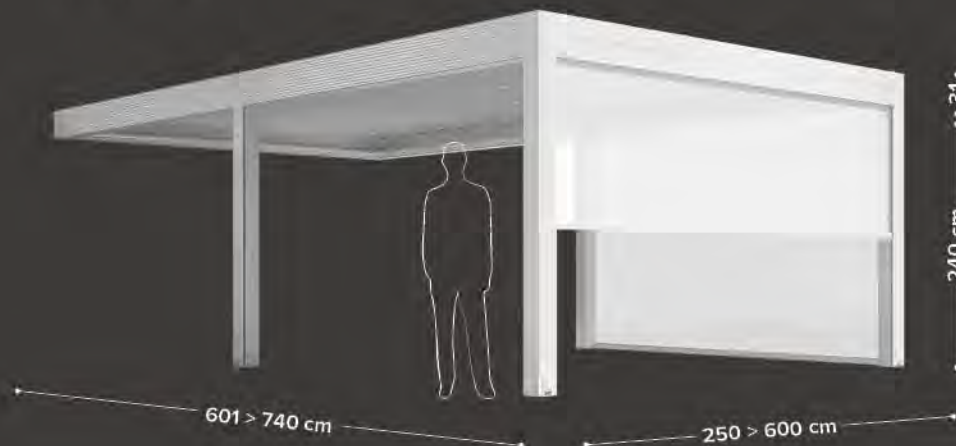
FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

basic module 2 posts
módulo base 2 patas



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

basic module 4 posts
módulo base 4 patas



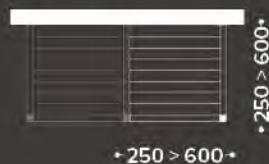
FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

coupled module 1 post
versión emparejada 1 pata



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

coupled module 4 posts
versión emparejada 4 patas



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

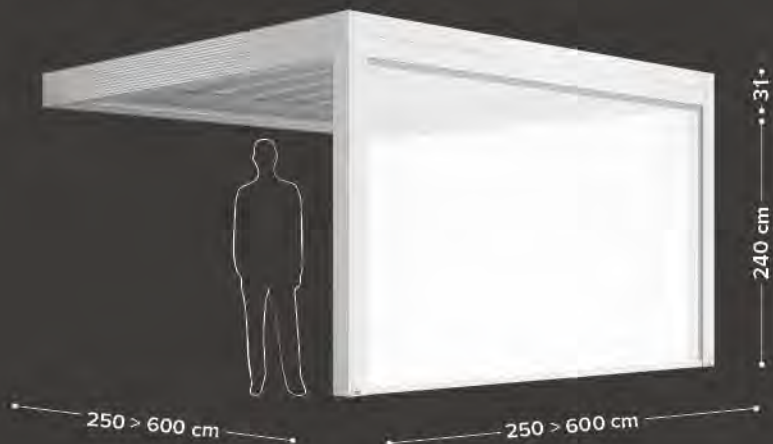
coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES azimut

LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

basic module 2 posts
módulo base 2 patas



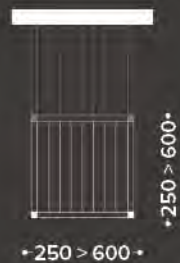
LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

basic module 3 posts
módulo base 3 patas



LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



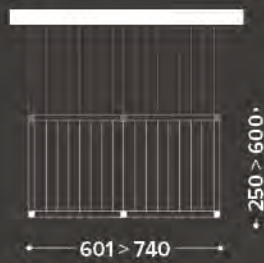
LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

coupled module 1 post
versión emparejada 1 pata



LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

coupled module 3 posts
versión emparejada 3 patas



LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

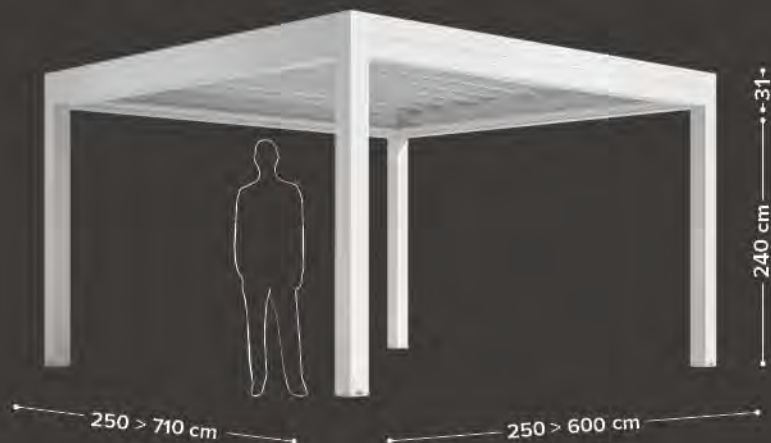
coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



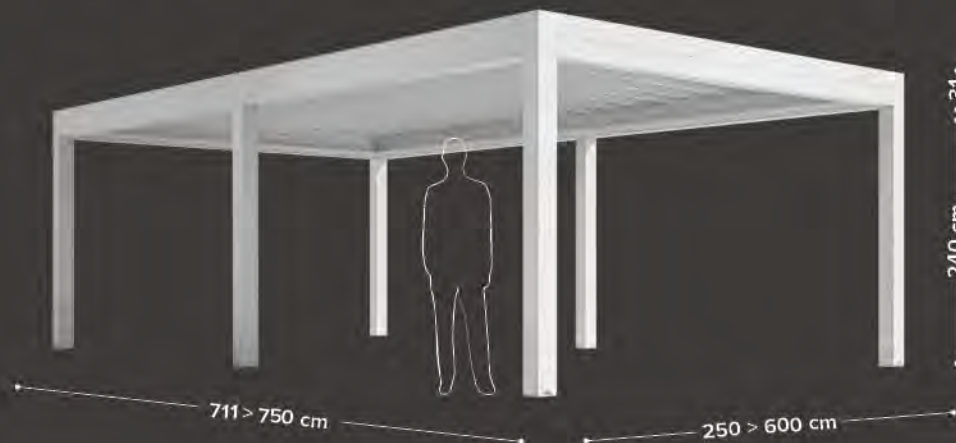
CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

zenit

ISLAND / ISLA
basic module 4 posts
módulo base 4 patas



ISLAND / ISLA
basic module 6 posts
módulo base 6 patas



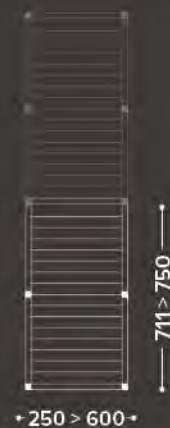
ISLAND / ISLA
coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



ISLAND / ISLA
coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



ISLAND / ISLA
coupled module 4 posts
versión emparejada 4 patas



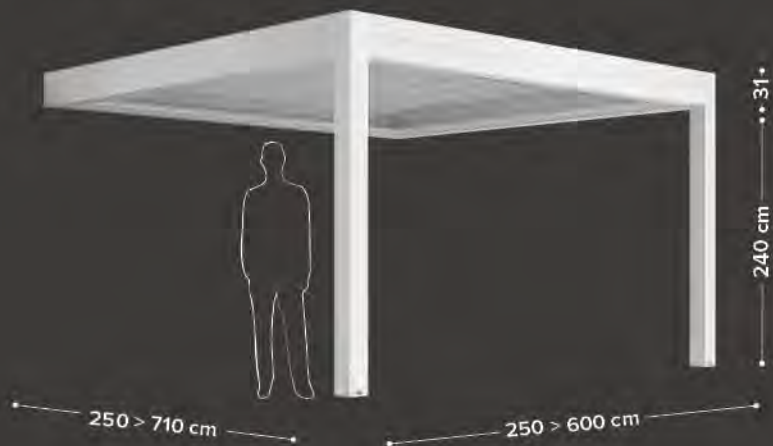
ISLAND / ISLA
coupled module 3 posts
versión emparejada 3 patas



CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES zenit

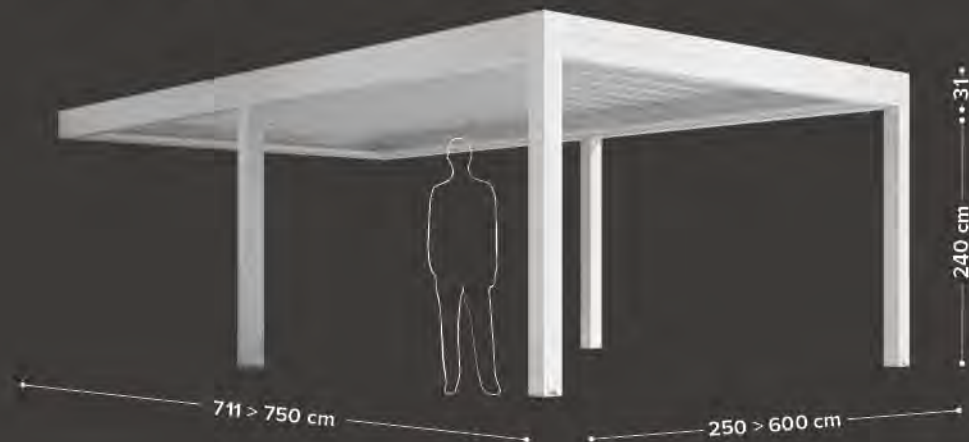
FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

basic module 2 posts
módulo base 2 patas



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

basic module 4 posts
módulo base 4 patas



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

coupled module 1 post
versión emparejada 1 pata



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

coupled module 4 posts
versión emparejada 4 patas



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas

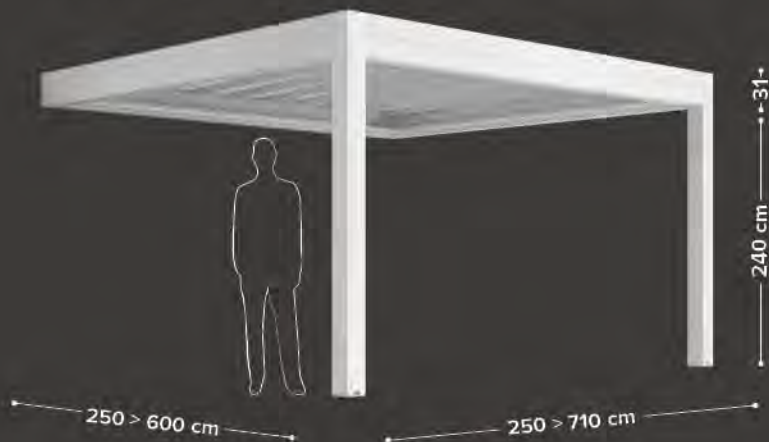


CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

zenit

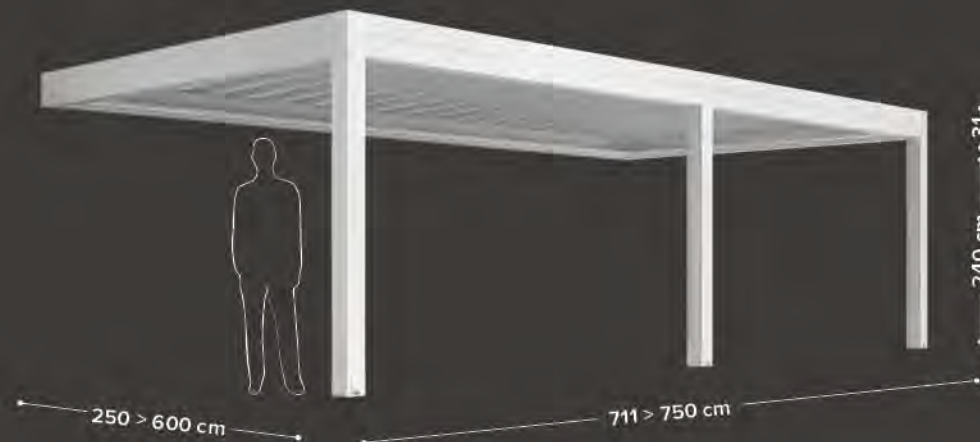
LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

basic module 2 posts
módulo base 2 patas



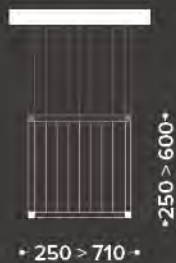
LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

basic module 3 posts
módulo base 3 patas



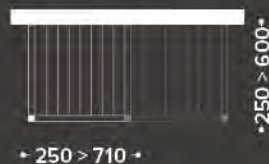
LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



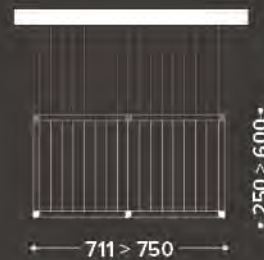
LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

coupled module 1 post
versión emparejada 1 pata



LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

coupled module 3 posts
versión emparejada 3 patas



LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

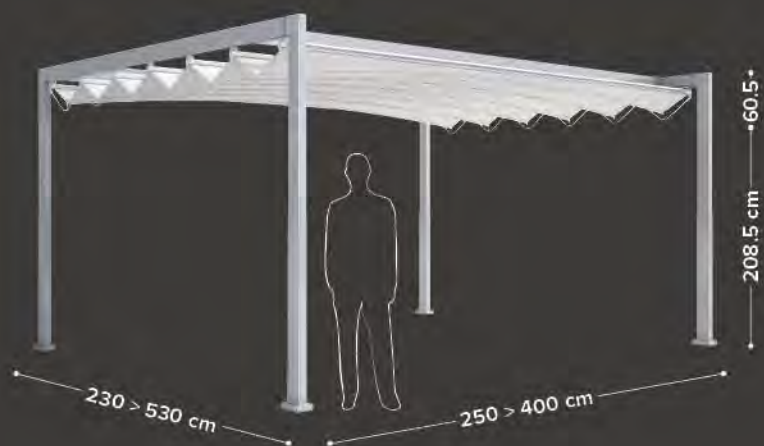
coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES мед open fly

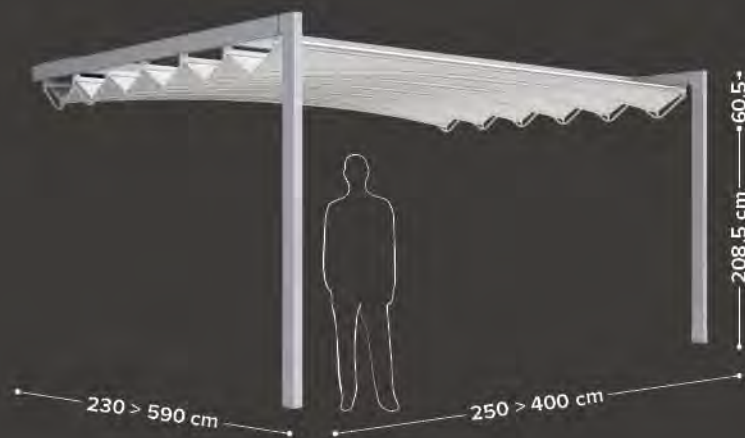
ISLAND / ISLA

basic module 4 posts
módulo base 4 patas



LEANING / ADOSADA

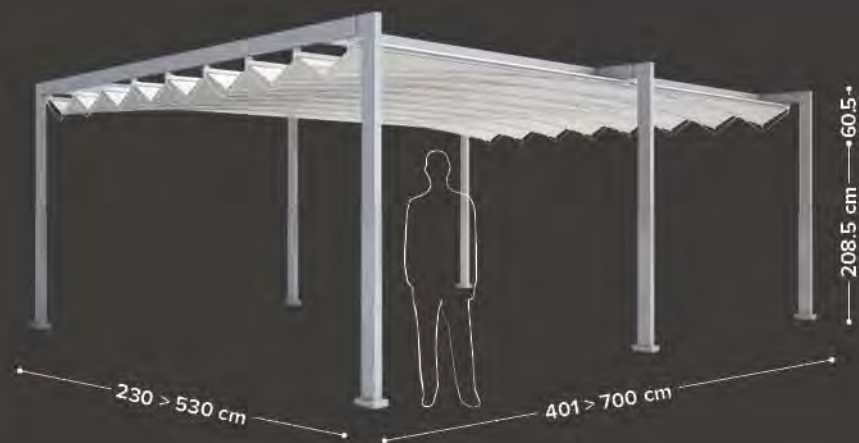
basic module 2 posts
módulo base 2 patas



CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES мед open fly

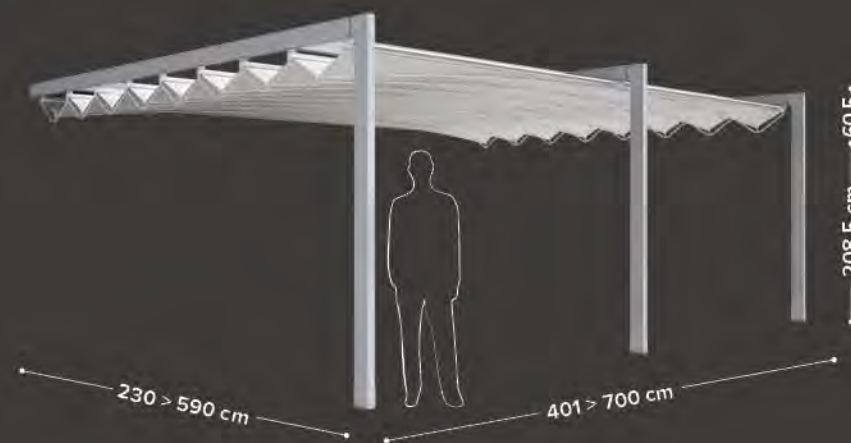
ISLAND / ISLA

coupled module 6 posts
versión emparejada 6 patas



LEANING / ADOSADA

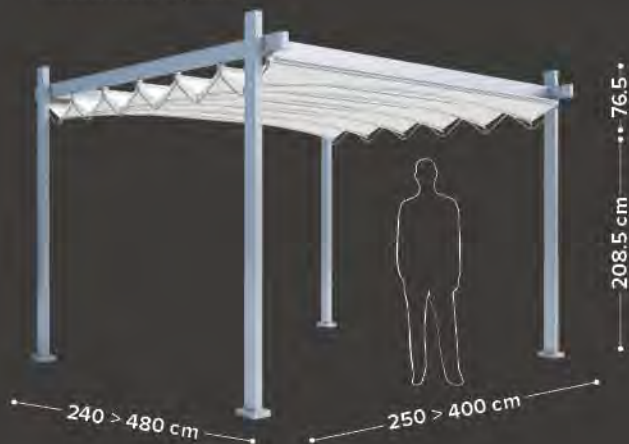
coupled module 3 posts
versión emparejada 3 patas



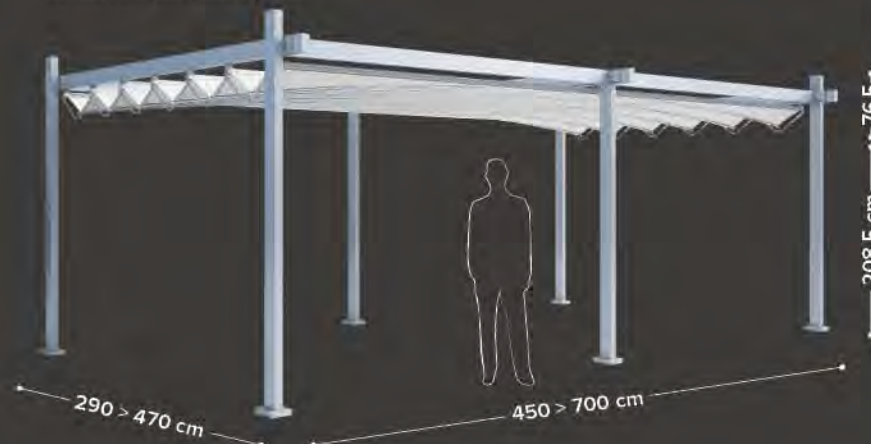
CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

medisolafly

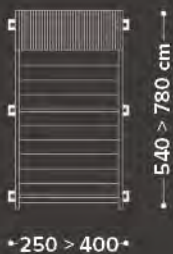
ISLAND / ISLA
basic module 4 posts
módulo base 4 patas



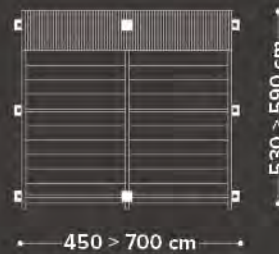
ISLAND / ISLA
coupled module 6 posts
versión emparejada 6 patas



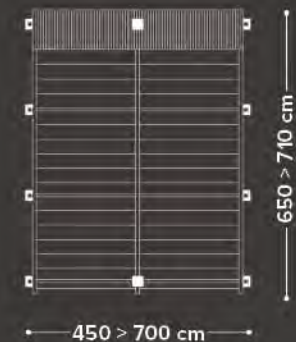
ISLAND / ISLA
basic module 6 posts
módulo base 6 patas



ISLAND / ISLA
coupled module 8 posts
versión emparejada 8 patas



ISLAND / ISLA
coupled module 10 posts
versión emparejada 10 patas



CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

medisolafly

LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

basic module 2 posts
módulo base 2 patas



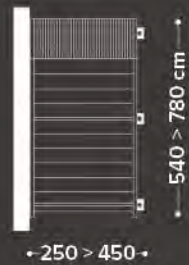
FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

basic module 2 posts
módulo base 2 patas



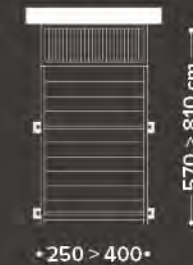
LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

coupled module 3 posts
versión emparejada 3 patas



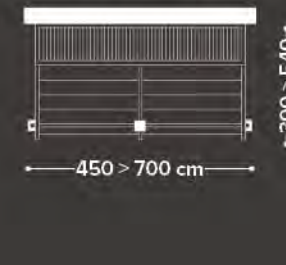
FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

basic module 4 posts
módulo base 4 patas



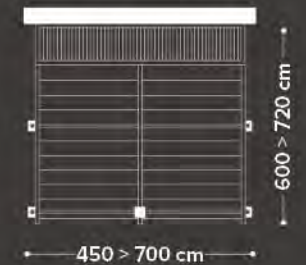
FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

coupled module 3 posts
versión emparejada 3 patas



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

coupled module 5 posts
versión emparejada 5 patas



ACCESSORIES: SIDE CLOSING PANELS / COMPLEMENTOS: CIERRES LATERALES glisse glass doors / acristalamientos glisse

EN Glisse is characterized by a high attention to the finish and an accurate choice of materials. It consists of tempered glasses (also available in extra-clear and satin version), painted aluminium structure and rails made of silver anodized. Each tempered safety-glass panel (10 or 12 mm) slides on parallel aluminium rails by means of 2 carriages, which allow a smooth and silent movement. Available 2,3,4 and 5 rails up to a maximum of 10 panels, with lateral or central opening. The aluminium handle make the slide-opening of the panels easier. The rails are designed to drain off the condensed water. Noise insulation up to 19 dB.

Standard painting: Unless otherwise stated, the powder coating of the structure will be standard White RAL 9010 Satin finish.

Painting on request: see page 32.

N.B. For the combinations and costs, refer to the current Gibus price list.

The lower rail is made of anodized aluminium with tracks of steel.

Available for models: Azimut, Zenit.

ES Glisse está caracterizada por un acabado refinado y una cuidadosa elección de los materiales. Consta de paneles de vidrio templado (disponible también extra-claro o satinado), con estructura de aluminio lacado, carril de aluminio anodizado plata. Cada panel templado de seguridad (10 o 12 mm) desliza sobre carriles paralelos aluminio por medio de dos carros que permiten un movimiento fluido.

Disponibles de 2,3,4 y 5 carriles, hasta un máximo de 10 paneles, con apertura lateral o central.

La manija de aluminio facilitan abrir y cerrar los paneles correderos. Los carriles están diseñados para drenar el agua de condensación. Reducción de ruido hasta 19 dB.

Barnizados de serie: Salvo indicación en contrario, el color de la estructura será estándar Blanco RAL 9010 Satin.

Barnizados sobre pedido: ver página 32.

Nota: para las combinaciones y los costes consultar la tarifa Gibus en vigor.

La vía inferior siempre es de aluminio anodizado con los carriles de deslizamiento de acero.

Disponible para modelos: Azimut, Zenit.



LATERAL OPENING / APERTURA LATERAL

Internal Panel on the left (standard) /
panel hacia el interior a la izquierda (de serie)

2 panels/2 tracks
min. W cm 125
max W cm 300
2 paneles/2 carriles
A min. cm 125
A max cm 300



3 panels/3 tracks
min. W cm 179
max W cm 440
3 paneles/3 carriles
A min. cm 179
A max cm 440



4 panels/4 tracks
min. W cm 232
max W cm 600
4 paneles/4 carriles
A min. cm 232
A max cm 600



5 panels/5 tracks
min. W cm 286
max W cm 720
5 paneles/5 carriles
A min. cm 286
A max cm 720

**CENTRAL OPENING / APERTURA CENTRAL**

Internal panels on the sides /
paneles interiores en los lados

4 panels/2 tracks
min. W cm 245
max W cm 600
4 paneles/2 carriles
A min. cm 245
A max cm 600



6 panels/3 tracks
min. W cm 352
max W cm 860
6 paneles/3 carriles
A min. cm 352
A max cm 860



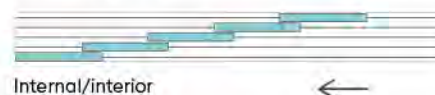
8 panels/4 tracks
min. W cm 459
max W cm 1160
8 paneles/4 carriles
A min. cm 459
A max cm 1160



10 panels/5 tracks
min. W cm 566
max W cm 1280
10 paneles/5 carriles
A min. cm 566
A max cm 1280

**Folding panels – lateral opening | Recogida paneles – apertura lateral**

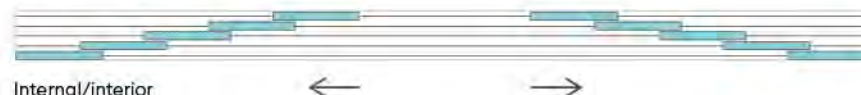
Internal/interior



Internal/interior

Side folding panels – central opening | Recogida paneles lateral – apertura central

Internal/interior



Internal/interior

Central folding panels – central opening | Recogida paneles central – apertura central

Internal/interior

Dragging handle / Manija de arrastre

EN The rectangular anodized aluminium dragging handle is standard supplied on the inner side of the glass wall. Optional: additional handle on the outside.

ES Manija de arrastre rectangular de aluminio anodizado, de serie en el lado interior. Opcional: manija de arrastre adicional en el lado exterior.



Gibus

Lock / Cerradura

EN Lock with knob on the inner side, in brass colour satin finish. Lock with key on the outer side and knob on the inner side, in brass colour satin finish.

ES Cerradura con pomo de arrastre en el lado interior, de color latón satinado. Cerradura con llave en el lado exterior y pomo de arrastre en el lado interior, de color latón satinado.



Gibus

Track rails and gaskets / Carriles y guarniciones

EN Anodized aluminium truck rails. Standard equipped with sealing gasket between the panels to improve weather resistance.

ES Carril de aluminio anodizado. Para mejorar la resistencia a la intemperie se facilitan de serie guarniciones sellantes entre los paneles.



Gibus

Lower locking / Enganche inferior

EN Lower locking with single lever, in silver colour (standard on the inner side). Lower locking with double lever, in silver colour (standard on the inner and outer side). **ES** Enganche inferior con palanca individual color plata (estándar en el lado interior). Enganche inferior con palanca doble de color plata (en el lado interior y exterior).



Gibus

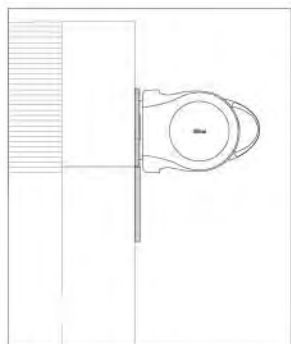
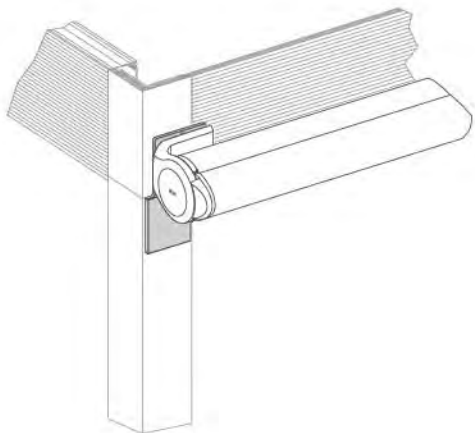
ACCESSORIES / COMPLEMENTOS

arm awnings for pergola / toldos de brazos en las pérgolas

EN Arm awnings fixing system for models SEGNO - NODO - DUCK - SCRIGNO 250 - SPAZIO 60 - SPAZIO 75 with stainless steel brackets coated in the same colour of the structure.
Max sizes: W 590 cm x P 200 cm. The system has to be requested at the time of the order.
The system can be installed on 90° pergola (Azimut and Zenit).

ES Sistema de fijación para toldos de brazos modelos SEGNO - NODO - DUCK - SCRIGNO 250 - SPAZIO 60 - SPAZIO 75, mediante soportes de acero inoxidable en tinta con la estructura de anclaje. Medidas máximas: Ancho 590 cm x Salida 200 cm.
Este sistema de fijación tiene que solicitarse con el mismo pedido de la pérgola.
Se puede aplicar a las pérgolas 90° (Azimut y Zenit).

DUCK arm awning / Toldo de brazos DUCK para pérgola



Fixing bracket /
Soporte para pérgola



ACCESSORIES / COMPLEMENTOS

zip closures / cierres zip

EN Depending on your needs, Zenit can fit different models of vertical drop awnings, all of which fit the Zip technology. Different fabrics can be mounted such as blinding or shading as well as transparent Cristal or a mosquito net.

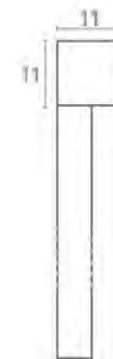
The dimension limits can vary according to the chosen fabric.

ES Para Zenit, según las necesidades de protección, es posible orientarse entre varios modelos de toldo vertical, todos ellos dotados de tecnología zip. Se pueden montar telas de oscurecimiento y para dar sombra, Cristal transparente o mosquitera. Los límites dimensionales pueden variar según la lona elegida.



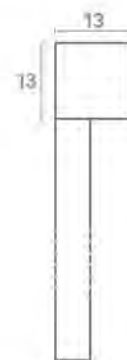
CLICK ZIP 9
width / ancho
up to / hasta cm 300

height / alto
up to / hasta cm 240



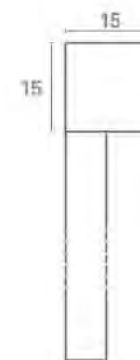
CLICK ZIP 11
width / ancho
up to / hasta cm 400

height / alto
up to / hasta cm 380



CLICK ZIP 13
width / ancho
up to / hasta cm 500

height / alto
up to / hasta cm 400



CLICK ZIP 15
width / ancho
up to / hasta cm 700

height / alto
up to / hasta cm 480



CLICK ZIPTWIN
width / ancho
up to / hasta cm 480

height / alto
up to / hasta cm 320



CLICK ZIPTWIN BG
width / ancho
up to / hasta cm 480

height / alto
up to / hasta cm 320

ACCESSORIES / COMPLEMENTOS

lighting systems / iluminación

EN Gibus lighting systems mean that our 90° pergolas can carry your free, al fresco moments beyond the sunset. Set the scene with lighting that reaches each and every corner. This border of light makes a silhouette of the frame, while the inspired colours dance; the light distribution beneath the pergola is the perfect bold illumination system to suit your needs. LED technology creates a whole range of low-energy solutions. WHITE light, 4000 K colour temperature (on request warm light with colour temperature of about 2700 K or 3000 K). As standard, the lighting systems are integrated with Somfy's IO-Homecontrol® or RTS controls, the latter allowing for dimmer-controlled adjustment.

To complete your system, it comes with power supply boxes and cables to connect it to the mains.

ES Las pérgolas 90° extienden más allá de la puesta de sol tus momentos libres al aire libre gracias a los sistemas de iluminación Gibus. La emoción de la luz desde todos los ángulos. La luz perimetral que crea la sugestión de las formas; el cambio cromático que alegra y divierte; la distribución óptima de la luz bajo la pérgola para una iluminación firme. Muchas son las soluciones y todas de bajo consumo energético gracias a la adopción de la tecnología LED. Luz WHITE, temperatura color 4000 K (a solicitud luz cálida con temperatura color de aproximadamente 2700 K o 3000 K). Prevista de serie la integración con los accionamientos IO-Homecontrol® de Somfy o RTS. Este último permite la regulación de la intensidad con la acción de un Regulador de intensidad. El sistema se complete con las cajas de alimentación con los cables para la conexión a la red doméstica.



Azimut, Zenit

LED spotlights integrated in the gutter / Focos LED integrados en el canalón

EN Rectangular Led Spotlights that can be integrated inside the perimetral gutter inside the structure, at each side. They are 50 cm apart and each light is 3 Watts.

ES Focos LED rectangulares que se pueden integrar dentro del canalón perimetral interno de la estructura, en cada lado. Se han dispuesto cada 50 cm y cada punto de luz absorbe una potencia de 3 vatios.



Azimut, Zenit

RGB Strip LED / Strip LED RGB

EN RGB LED strips that can be applied along the internal perimeter of the structure. It projects an even light inside the structure, which creates evocative colour effects. It can be set on one colour or with an automatic program that continuously varies colour by means of the remote control.

ES Strip LED RGB aplicable en el perímetro interno de la estructura. Proyecta en el interior una luz homogénea que crea efectos cromáticos muy sugestivos. Se puede ajustar un solo color o un programa automático de variación continua a través del mando a distancia.



Azimut, Zenit

LED Spotlights integrated in the intermediate section bars / LED Spot integrados en los cortavientos

EN They feature a bar built into the beams and the lights are 50 cm apart. Each rectangular spot LED is 2,5 Watts.

ES Caracterizados por una barra integrada en el interior del palillo con un punto de luz cada 50 cm. Los LED spot rectangulares tienen una potencia de 2,5 vatios cada uno.



Med Open Fly, Medisolafly

LED Linear

EN Can be applied externally to the section break and are made of a pre-assembled bar that can be used outdoors and applied under the section break with clips. Made of 12 LEDs/m with 6 Watt/m power, available length: 100/200/300 cm. Linear LEDs can be installed after the structure has been installed.

ES Aplicables en el exterior del palillos formados por una barra premontada de exterior aplicable con clips específicos debajo del palillos. Formada por 12 LEDs/m con una potencia de 6 W/m está disponible de 100/200/300 cm de largo. Los LEDs Linear también pueden instalarse después de la colocación de la estructura.

ACCESSORIES / COMPLEMENTOS

heating systems / calentadores

EN Even at the coldest times of year, you want to make your private outdoor spaces hospitable or to welcome customers to your restaurant, rest spaces, cafés, bars or outdoor lounges. Trust in our experience in the latest generation of intelligent heating systems. With our products you can have a safe electric system with intuitive on/off controls that is low-consumption, easy and versatile when it comes to installation and flexible in adjustment of heating.

ES Para vivir los espacios privados exteriores o para acoger a los clientes en las salas de restaurante, en las zonas de relax, en los locales o en los salones del bar al aire libre, incluso en las estaciones más frías, confía en la experiencia de calefacción inteligente de última generación. Nuestros productos prevén un sistema de control electrónico de seguridad, un intuitivo punto de encendido y apagado, optimización de los consumos energéticos, facilidad y versatilidad de instalación, flexibilidad en la difusión del calor.

EN Tungsten Smart-Heat Electric is an infra-red, electric radiant heater.

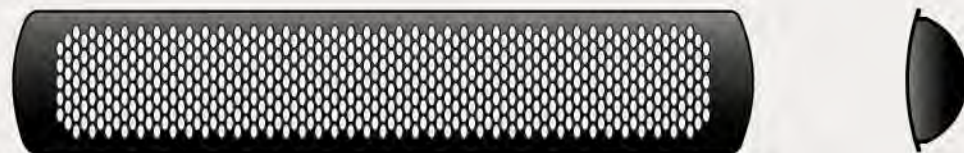
The heating installation is minimalist and can be installed on a wall or ceiling. As an added option, you can order it with touchpad controls. The heat level is adjustable to two levels and the direction can be changed according to your needs. It is perfect in closed-off and open spaces alike.

ES Tungsten Smart-Heat Electric es el calentador eléctrico por infrarrojos con superficie radiante.

Una elegante instalación de calefacción que puede instalarse en la pared o en el techo y se puede accionar con un práctico interruptor táctil, que se puede solicitar como opcional. Produce una intensidad de calor regulable en dos niveles y orientables, dependiendo de las necesidades, y es perfecto tanto en ambientes cerrados como en los exteriores.

EN Hot-Top is notable for its discreet appearance, without lights or glare. It is an IR-C (long wave) infra-red heater, that heats your space and gives you, your friends or your customers that feeling of comforting, all-round warmth. It is made from 6060 aluminium and the radiant part is anodised to protect it from aggressive weathering and environmental factors. It can be installed on a wall or ceiling. It can be supplied with a remote dimmer control, with three power levels. It is available in black or silver at 1650, 1800, 2200, 2400, 2950 and 3200 Watts.

ES Hot-Top es un calentador que se caracteriza por una presencia discreta, sin luz ni deslumbramientos. Es un infrarrojo de tipo IR-C (ondas largas), que calienta los ambientes y ofrece a las personas una sensación de calor envolvente y confortable. Fabricado en aluminio 6060 con la parte radiante anodizada para que sea invulnerable al ataque de los agentes atmosféricos. Puede instalarse en la pared o en el techo. Puede dotarse de accionamiento motorizado regulable con 3 niveles de potencia. Disponible negro o Silver de 1650, 1800, 2200, 2400, 2950 y 3200 vatios.

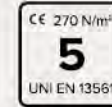
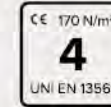


TECHNICAL DETAILS / DETALLES TÉCNICOS

wind resistance / resistencia al viento

EN Maximum total wind load per sq meter of structure area [kg/m²]. In each dimension, the load given in the tables is higher than the value corresponding to the Class 3 of the UNI EN 13561 - UNI EN 1932 standards.

ES Carga de viento total máxima soportable por metro cuadrado de estructura [kg/m²]. Para cada tamaño la carga que se indica en las tablas es superior en cualquier caso a la que corresponde a la Clase 3 de la norma UNE EN 13561 - UNE EN 1932.



BEAUFORT

Scale: grade of the wind force scale / Nota: grado de la escala de vientos

Beaufort grade / grado Beaufort	12	11	10	9	8	7	6 (UNI EN 13561)
wind type / tipo de viento	hurricane / huracán	violent storm / temporal muy fuerte	storm / tempestad	strong gale / borrasca fuerte	gale / borrasca moderada	strong breeze / viento fuerte	fresh breeze / viento fresco
speed / velocidad (km/h)	above / más de 118	103 - 117	89 - 102	75 - 88	62 - 74	50 - 61	39 - 49
speed / velocidad (m/s)	above / más de 32,7	28,5 - 32,6	24,5 - 28,4	20,8 - 24,4	17,2 - 20,7	13,9 - 17,1	10,8 - 13,8
wind resistance class according to the UNI EN 13561 and 1932 standards / clase de resistencia al viento según la norma UNE EN 13561 y 1932			class / clase 6	class / clase 6	class / clase 5	class / clase 4	class / clase 3

azimut

y \ x	*	single module island / isla monomódulo								*	single module front leaning / adosada frontal monomódulo								*	single module lateral leaning / adosada lateral monomódulo							
		250	300	350	400	450	500	550	600		250	300	350	400	450	500	550	600		250	300	350	400	450	500	550	600
250	4	225	168	110	91	72	60	47	42	2	225	168	110	91	72	60	47	40	2	222	168	110	91	72	60	47	45
300		225	168	110	91	72	60	47	42		225	168	110	91	72	60	47	40		196	168	110	91	72	60	47	45
350		207	168	110	91	72	60	47	37		187	168	110	91	72	60	47	40		170	158	110	91	72	60	47	40
400		173	157	110	91	72	60	47	33		149	136	110	91	72	60	47	37		145	134	110	91	72	60	47	40
450		139	125	110	91	72	60	47	29		111	101	90	80	70	60	47	33		119	109	100	91	72	60	47	36
500		116	104	93	81	69	60	47	25		90	82	74	66	57	51	44	29		93	85	78	71	64	56	47	34
550		94	84	75	66	56	51	45	25		70	64	57	51	44	39	34	25		67	61	56	51	45	40	34	20
600		67	60	54	47	41	37	33	20		45	41	37	33	29	26	22	25		40	38	35	33	31	28	26	20
650	6	68	64	59	55	50	44	38	29	6	90	82	74	66	57	51	44	29	3	81	79	76	74	72	60	47	36
720		50	48	45	43	41	38	35	25		70	64	57	51	44	39	34	25		78	74	69	65	60	47	40	30
740		45	42	39	37	35	33	30	25		45	41	37	33	29	26	22	25		74	69	65	60	47	30	34	20

* posts / patas

zenit

		single module island / isla monomódulo								single module front leaning / adosada frontal monomódulo								single module lateral leaning / adosada lateral monomódulo									
y \ x	*	250	300	350	400	450	500	550	600	*	250	300	350	400	450	500	550	600	*	250	300	350	400	450	500	550	600
250	4	225	168	110	91	72	60	47	40	2	225	168	110	91	72	60	47	40	2	168	110	91	72	60	47	47	
300		225	168	110	91	72	60	47	40		225	168	110	91	72	60	47	40		225	168	110	91	72	60	47	43
350		225	168	110	91	72	60	47	40		225	168	110	91	72	60	47	40		225	168	110	91	72	60	47	43
400		213	168	110	91	72	60	47	34		225	168	110	91	72	60	47	34		225	168	110	91	72	60	47	36
450		171	154	110	91	72	60	47	34		171	155	110	91	72	60	47	34		225	168	110	91	72	60	47	36
500		143	129	110	91	72	60	47	34		139	127	110	91	72	60	47	32		198	168	110	91	72	60	47	32
550		115	104	92	81	69	60	47	32		108	98	88	78	69	60	47	31		143	131	110	91	69	60	42	32
600		91	81	72	65	60	47	45	30		91	81	72	69	60	47	40	28		91	78	73	69	65	60	42	26
650		82	74	66	58	50	45	40	25		70	64	58	51	45	40	34	25		82	76	69	63	56	49	35	25
710		74	66	58	50	47	40	30	22		66	58	50	47	32	28	25	20		76	69	63	56	49	42	25	20
650	6	138	129	110	91	72	60	47	34	4	138	127	110	91	72	60	47	40	3	91	78	73	69	65	60	47	26
710		101	96	92	87	72	60	45	30		101	96	92	87	72	60	47	34		81	76	74	69	60	47	40	25
750		91	81	72	65	60	47	34	25		91	81	72	69	60	47	40	28		76	69	63	56	49	42	25	20

med open fly

		single module / monomódulo			
y \ x	*	250	300	350	400
230	4 island / isla 2 leaning / adosada	95	95	71	57
290		95	95	69	55
350		92	92	67	53
410		65	65	60	50
470		50	50	45	45
530		36	36	30	30
590		30	28	26	26

		double module / doble módulo					
y \ x	*	450	500	550	600	650	700
230	6 island / isla 3 leaning / adosada	100	95	95	71	57	53
290		100	95	95	69	55	50
350		95	92	92	67	53	45
410		70	65	65	60	50	30
470		60	50	50	45	45	26
530		45	36	36	30	30	23
590		40	30	28	26	26	20

medisolafly

		single module / monomódulo				
y \ x	*	250	300	350	400	450
240	4	110	95	71	57	46
300		95	95	69	55	44
360		92	92	67	53	42
420		65	65	65	51	40
480		49	49	49	49	38
540		95	95	71	57	46
600	6	95	95	69	55	44
660		92	92	67	53	42
720	6	65	65	65	51	40
780		49	49	49	49	38

		double module / doble módulo				
y \ x	*	500	550	600	650	700
290	6	110	95	95	71	71
350		95	95	95	69	69
410		92	92	92	67	67
470		65	65	65	65	55
530	8	92	92	92	67	67
590		65	65	65	55	55
650	10	65	65	65	55	55
710		49	49	49	38	38

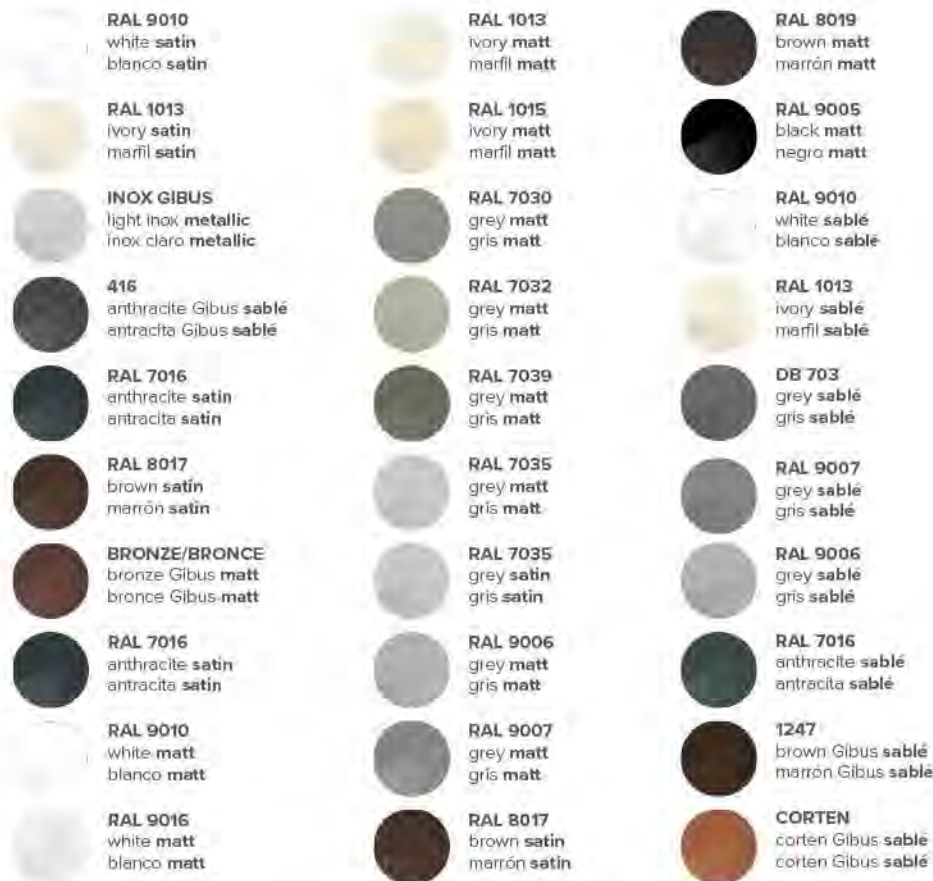
* posts / patas

TECHNICAL DETAILS / DETALLES TÉCNICOS

frame colours / colores de la estructura

EN The aluminium used in our products is given preventative treatment to seal the coating on its surface after it has been cleaned. This effectively slows down the aggressive effects of weathering and salty spray. Powder coating further increases the protection given to the aluminium, against corrosion and weathering. Its mechanical features are also highly sophisticated.

ES El aluminio utilizado es sometido a un tratamiento preventivo que fija mejor la pintura a la estructura previamente limpiada, ralentizando la agresión por parte de agentes atmosféricos y de las nieblas salinas. El aluminio barnizado en polvo aumenta la resistencia a la corrosión y a los agentes agresivos y tiene elevadas características mecánicas.



fabric colours / colores de la lona

ES The fabric used is shading PVC OPATEX, which features a high level of UV protection resulting in a solar transmittance factor of almost zero. Using a shading fabric also means you do not have to see the dirt that might gather on a transparent surface. It is available in two single-colour options and six double-colour variations. The external surface is painted in anti-dust acrylic while the inside has a texture closer to the feel of textiles.

ES La lona es de PVC OPATEX oscurente con alto grado de protección UV y un factor de transmisión solar (TS) igual a cero. Además la utilización de la película oscurente evita que se vea la suciedad por la parte superior transparente. Disponible en 2 variantes monocolor o en 6 variantes bicolor, el lado exterior es teñido con barniz acrílica antipolvo, mientras el lado interior es caracterizado por un relieve parecido al tejido.

	white / blanco	champagne / champàn
solar transmission / transmisión solar	0	0
solar reflection / reflexión solar	72%	63%
solar absorption / absorción solar	28%	37%

EXTERNAL SIDE / LADO EXTERIOR

INTERNAL SIDE / LADO INTERIOR



INFORMATION FOR GIBUS-CUSTOMERS
EN From 01-09-2013 the European Regulation 528/2012 concerning the placing on the market and use of biocidal products has come into force. These are antimycotic agents. Some of the fabrics used by Gibus undergo this treatment. For further information please visit our website www.gibus.com

INFORMACIÓN PARA LOS CLIENTES GIBUS
ES A partir del 01/09/2013 ha entrado en vigor el Reglamento Europeo 528/2012 que regula la comercialización y el uso de los productos biocidas: se trata de agentes antimicóticos. Algunos de los tejidos que Gibus utiliza están sometidos a este tratamiento. Para más información visiten nuestra página web www.gibus.com

motorizations and automatismos motorizaciones y automatismos

EN Motorised and automated systems guaranteed by an excellent partner such as Somfy®. The motors are practically invisible, located inside the roller that retracts the fabric. Power is variable, depending on the size of the awning. Automated systems activate the awning to bring you the utmost comfort and total safety.

The **Sunis Wirefree II IO** detects the sun's intensity, allowing the fabric to open and close autonomously and intelligently. Passing clouds do not interrupt it. When the **Eolis Wirefree IO** detects an intensification in the wind, the awning automatically springs into action. The control system is constantly monitoring the wind's strength in order to manage the extension and retraction of the fabric, thus protecting it even when you're not there.

ES Motorizaciones y automatismos garantizados por un socio excelente como Somfy®. Los motores son prácticamente invisible introducidos en el interior del tubo enrollador, con una potencia variable en relación a las dimensiones del toldo. Los automatismos activan el toldo para una mayor comodidad con total seguridad.

El sensor **Sunis Wirefree II IO** detecta la intensidad de sol y la lona se abre o se cierra de manera autónoma e inteligente, sin tener en cuenta nubes pasajeras. Y cuando el viento detectado por el sensor **Eolis Wirefree IO** se intensifica, el toldo vuelve a subir automáticamente. El sistema de control efectúa un seguimiento constante de la fuerza del viento y gestiona el consecuencia el enrollado de la lona para proteger el toldo incluso cuando no hay nadie.

somfy.



Situo 1
Pure IO



Smoove 1 A/M IO
with a selection of frame /
con marco a elegir



Sensor
Sunis Wirefree II IO

+



Sensor
Eolis Wirefree IO

GIBUS

our quality / nuestra calidad



EN From the awning to the technical details, from production to the client: Gibus total quality is excellence in fabrics, mechanisms and production up to assistance and competence in the points of sale.

ES De la lona a los detalles de construcción, de la producción al cliente: la Calidad Total Gibus es excelencia en los tejidos, en los mecanismos y en las elaboraciones hasta llegar a la asistencia y a la competencia que se pueden encontrar en los puntos de venta.



EN Certified safety of a solid and robust pergola, at the forefront with regard to European Union standards. CE mark, obligatory for pergola according to what is set forth in the European UNI EN 13561 standard.

Gibus tests all awnings to check they resist to wind in accordance to the UNI EN 13561 standard. Wind classification:

- Azimut, Zenit: class 4
- Med Fly: class 3

ES La seguridad certificada de una pérgola sólida y robusta, en el cumplimiento de las normas de la Comunidad Europea. Marca CE, obligatoria en la pérgola según la normativa europea UNE EN 13561. Gibus testa todos los toldos para garantizar la resistencia al viento prevista por la norma europea UNE EN 13561. Clasificación al viento:

- Azimut, Zenit: clase 4
- Med Fly: clase 3



EN We are the first to be satisfied and certain of the quality of our products, for this reason we give you a five-year guarantee. The guarantee terms are specified in detail in the "use and maintenance" manual that accompanies each product.

ES Estamos muy satisfechos y seguros de la calidad de nuestros productos, por eso se los garantizamos durante 5 años. Las condiciones de garantía están precisadas en el manual "uso y mantenimiento" que acompaña cada producto.



EN Cutting edge manufacturing technologies and craftsmanlike attention for the finishing, for mechanisms that last and work over time.

- Light aluminium alloy structure
- Stainless steel components

• Chromate-treated aluminium to protect even the most remote and hidden parts from the aggression of external agents.

ES Avanzadas tecnologías de construcción y esmero artesanal en los acabados, por mecanismos que duran y funcionan perfectamente en el tiempo.

- Estructura en aleación ligera de aluminio
- Detalles en acero inoxidable
- Cromación del aluminio para proteger incluso las partes más apartadas y escondidas de la agresión por parte de agentes externos.



EN For any specific information a Gibus Specialist will be at your disposal to make an on-site consultation and to prepare an accurate quotation.

ES Para toda la información específica tendrá a disposición al Especialista Gibus: para visitar sus instalaciones y evaluar el proyecto que quiere realizar, para darle los consejos más apropiados y preparar un presupuesto esmerado.



EN A collection of 600 designs, which can be coordinated with the other parts of the structure. Countless opportunities for a made-to-measure awning like the ones of an Italian tailor.

• Fabrics treated with TEFLON to make them resistant to sun, rain, smog, and mould.

- Sewn with TENARA® thread, guaranteed for 10 years against wear.
- Two series of specific filtering PVC for total protection from sun and rain
- New fabrics in polyester for better performance.
- Screen and Soltis to protect yourself from the sun without renouncing the light.

ES Una colección de 600 diseños, coordinables con las otras partes de la estructura. Muchas oportunidades para un toldo a medida, como en el taller del sastre italiano.

- Tejidos con tratamiento TEFLON para resistir a sol, lluvia, esmog, moho
- Costuras en hilo TENARA® aseguradas por 10 años contra el deterioro
- Dos series de PVC oscureciente específicos para la protección total sol-lluvia
- Nuevos tejidos en poliéster para mejores prestaciones.
- Screen y Soltis para protegerse del sol sin renunciar a la luz.



EN Gibus makes use of holographic anti-counterfeit security technology and a unique alphanumeric code. It is the unmistakable signature of the authenticity and quality of Gibus. A system that protects the end user, guaranteeing maximum transparency since originality, place of origin and quality of materials are well declared.

ES Gibus utiliza un holograma anti-falsificación con un código alfanumérico. Es el sello inconfundible de la autenticidad y calidad Gibus. Un sistema que protege al usuario final, garantizando la máxima transparencia: se declaran originalidad, lugar de origen y calidad de los materiales.



EN The ISO 9001 certification proves that the company quality management system complies with a standard of excellence. The OHSAS 18001 certification attests that the management system complies with the standard of reference and communicates to employees and the general public that the company is committed to proactively protecting the health and safety of its workers.

ES La certificación ISO 9001 demuestra que el sistema de gestión de la calidad de la empresa ha sido reconocido como conforme a un estándar de excelencia. La certificación OHSAS 18001 afirma que el sistema de gestión es conforme al estándar de referencia y comunica a los empleados y a la colectividad que la empresa se compromete en proteger proactivamente la salud y la seguridad de sus trabajadores.

PRODUCT CHART / FICHA PRODUCTO

√ = standard / de serie

• = upon request / sobre pedido

- = not available / no disponible

	azimut	zenit	med open fly	medisolafly	
technical characteristics / características técnicas	tailor-made / a medida	√	√	√	
	maximum module measure / medida máxima módulo	600 x 740 cm	600 x 750 cm	400 x 530 cm	400 x 780 cm
	standard bridging piece height / altura bajo-viga estándar	240 cm	240 cm	208.5 cm	208.5 cm
	posts dimensions / medidas postes	17 x 17 cm	15 x 15 cm	13 x 7 cm	13 x 7 cm
	frame height / altura marco	31 cm	31 cm	13 cm	13 cm
	configurations / configuraciones	self-bearing, front leaning, side leaning, coupled/ autoportante, adosada frontal, adosada lateral, acoplada	self-bearing, front leaning, side leaning, coupled/ autoportante, adosada frontal, adosada lateral, acoplada	self-bearing, leaning / autoportante, adosada	self-bearing, front leaning, side leaning, coupled/ autoportante, adosada frontal, adosada lateral, acoplada
	modularity / modularidad	√	√	-	√
	movement / desplazamiento	standard motor, radio motor, IO motor / motor estándar, motor radio, motor IO	standard motor, radio motor, IO motor / motor estándar, motor radio, motor IO	standard motor, radio motor, IO motor / motor estándar, motor radio, motor IO	standard motor, radio motor, IO motor / motor estándar, motor radio, motor IO
	remote control / mando a distancia	radio, IO	radio, IO	radio, IO	radio, IO
	closing fabric mode / modalidad cierre lona	folding / plegable	folding / plegable	folding: single pantograph, double pantograph / plegable: monopantógrafo, doble pantógrafo	folding: single pantograph, double pantograph / plegable: monopantógrafo, doble pantógrafo
	intergrated water drain / desagüe integrado	√	√	-	-
	fabric type / tipo tela	PVC opatex	PVC opatex	PVC opatex	PVC opatex
certifications / certificaciones	wind resistance certification (for calculations, see the table on page 30) / certificación resistencia al viento (para cálculos véase la tabla de la pág. 30)	class / clase: 4	class / clase: 4	class / clase: 3	class / clase: 3
	registered design / registered design	√	√	-	-
	Qualicoat painting certification / certificación barnizado Qualicoat	√	√	√	√
	EC EN 13561 standard - CPR 305/11 - Machine directive 2006/42/EC - NT EN 60335-1 EN 60335-2-97 / certificación CE EN 13561 - CPR 305/11 - Dir. Máquinas 2006/42/CE - NT EN 60335-1 EN 60335-2-97	√	√	√	√
	UNI EN 14501 fabric gtot certification / certificación telas gtot EN 14501	√	√	√	√
	structural calculations according to EUROCODES and technical regulations for constructions Law Decree 14.01.2008-CNR / cálculos estructurales según EUROCODES y normas técnicas de construcción DM 14.01.2008 -CNR	√	√	√	√
	earthquake-resistant construction techniques according to Law Decree 2008-CNR / requisitos de resistencia sísmica según normas técnicas de construcción DM 2008 - CNR	√	√	√	√
	EN 60598 LED light certification / certificación EN 60598 Luces Led	√	√	√	√
	EN 62031 Certification of Safety Specification LED Lighting / certificación EN 62031 Safety Specification Led Lighting	√	√	√	√
	Qualanod quality label / Qualanod quality label	√	√	√	√

PRODUCT CHART / FICHA PRODUCTO

√ = standard / de serie

• = upon request / sobre pedido

- = not available / no disponible

		azimut	zenit	med open fly	medisolafly
warranties and patents garantías y patentes	5-year warranty / garantía 5 años	√	√	√	√
	patents / patentes	quick assembly, fast coupling, weather strip, inner guide, anti splash	quick assembly, fast coupling, weather strip, anti splash	quick assembly, fast coupling	quick assembly, fast coupling
	hologram of traceability / holograma de trazabilidad	√	√	√	√
accessories / accesorios	heating systems / calentadores	•	•	•	•
	integrated audio installation / instalación de sonido integrada	•	•	-	-
	Zip closures / cierre Zip	•	•	-	-
	glass doors / cristaleras	•	•	-	-
	lighting / iluminación	LED Spotlights integrated, RGB Strip LED, Spot wall LED bar spotlight / LED Spot integrados, Strip LED RGB, Barra puntos LED	LED Spotlights integrated, RGB Strip LED, Spot wall LED bar spotlight / LED Spot integrados, Strip LED RGB, Barra puntos LED	LED Linear, Spot wall LED bar spotlight / LED Linear, Barra puntos LED	LED Linear, Spot wall LED bar spotlight / LED Linear, Barra puntos LED
	LED light color temperature / temperatura color luces led	4000°K (WHITE light) - 2700°K and 3000°K (on request warm light) / 4000°K (luz WHITE) - 2700°K y 3000°K (a solicitud luz cálida)	4000°K (WHITE light) - 2700°K and 3000°K (on request warm light) / 4000°K (luz WHITE) - 2700°K y 3000°K (a solicitud luz cálida)	4000°K (WHITE light) - 2700°K and 3000°K (on request warm light) / 4000°K (luz WHITE) - 2700°K y 3000°K (a solicitud luz cálida)	4000°K (WHITE light) - 2700°K and 3000°K (on request warm light) / 4000°K (luz WHITE) - 2700°K y 3000°K (a solicitud luz cálida)
	protection roof / tejadillo protector	-	-	•	•
	stainless steel bearings / cojinetes acero inoxidable	•	•	•	•
	guide case cover / cárter cubre-guía	-	-	•	•
	temperature sensor / sensor temperatura	•	•	-	-
	wind detector / detector viento	•	•	•	•
	electronic de-icing system / sistema de descongelación	•	•	-	-
	radio interface for domotic systems / interfaz radio para domótica	•	•	•	•
misting system	•	•	-	-	
materials and colours materiales y colores	materials / materiales	aluminium / aluminio	aluminium / aluminio	aluminium, pantograph: polished stainless steel / aluminio, pantógrafo: acero inoxidable bruñido	aluminium, pantograph: polished stainless steel / aluminio, pantógrafo: acero inoxidable bruñido
	screws and nuts / tornillería	stainless steel / acero inoxidable	stainless steel / acero inoxidable	stainless steel / acero inoxidable	stainless steel / acero inoxidable
	powder coatings in production / lacados de serie	see page 32 / ver página 32			
	powder coatings upon request / lacados a solicitud	see page 32 / ver página 32			

90° pergolas | pérgolas 90°

AZIMUT

MED OPEN FLY

ZENIT

MEDISOLAFLY



EN Photographs, drawings, colors and texts are purely illustrative, with no contractual value. When signing a contract the current Gibus list must be referred to. Printed by Grafiche Gemma - march 2021
ES Todas las fotos, dibujos, colores y textos son solamente a modo ilustrativo. Por lo tanto no tienen ningún valor contractual. Para la suscripción del contrato, es necesario hacer referencia a la lista de precios Gibus en vigencia. Imprimido por Grafiche Gemma - marzo 2021

Gibus Via L. Einaudi, 35 - 35030 Saccolongo (Pd - Italy) - www.gibus.com - **Photos:** Fragment
3D images: Fragment Architecture/Bluemotion - **Graphic design:** Santacroce DDC

bioclimatic pergolas | pérgolas bioclimàtiques



Gibus[®]
THE SUN FACTORY · ITALY

WE GIVE THE ENVIRONMENT THE SPACE IT DESERVES

***EN** We protect ourselves from the sun to live better but we need it to light up our little world.
So we look for an outdoor space under the sun but connected to our house. A garden, a terrace, everyone has a special place.
We imagine it bright when we want light and protected from the heat when the sun is strong.
We would like to support nature by consuming less energy.
We would like to surround ourselves with products with a low environmental impact.
Why?
Because the environment is our home, and what is good for the environment is good for us too.*

LE DAMOS AL AMBIENTE EL ESPACIO QUE SE MERECE

***ES** Nos protegemos del sol para vivir mejor pero lo necesitamos para iluminar nuestro pequeño mundo.
De esta forma buscamos un espacio del que disfrutar al aire libre, que esté cerca del sol y a la vez unido a la casa.
Un jardín, una terraza, cada uno tiene su lugar especial.
Lo imaginamos luminoso cuando queremos luz y protegido del calor cuando hace mucho sol.
Nos gustaría apoyar a la naturaleza consumiendo menos energía.
Rodearnos de productos de bajo impacto ambiental.
¿Por qué?
Porque el medio ambiente es nuestro hogar y lo que es bueno para el medio ambiente también es bueno para nosotros.*

GIBUS IS SUSTAINABILITY



We only work with 100% sustainable energy

Trabajamos solamente con energía 100% sostenible



We use recycled aluminum, which can be used again in the future

Utilizamos aluminio reciclado que en el futuro podrá volver a ser utilizado



We commit ourselves to be a "plastic free" company by 2030

Nos comprometemos en ser una empresa libre de plásticos antes de 2030



We only use FSC certified paper, as we did for this catalog

Utilizamos solamente papel certificado FSC, como para este catálogo

bioclimatic pergolas | pérgolas bioclimàtiques

BIOCLIMATIC PERGOLAS / PÉRGOLAS BIOCLIMÀTICAS	> 4	ACCESSORIES / COMPLEMENTOS	> 28
VARIA	> 10	WIND RESISTANCE / RESISTENCIA AL VIENTO	> 34
TWIST	> 12	SNOW LOAD RESISTANCE / RESISTENCIA A LA CARGA DE NIEVE	> 35
JOY	> 14	TECHNICAL DETAILS / DETALLES TÉCNICOS	> 36
MODULARITY AND DESIGN / MODULARIDAD Y PROYECTO	> 16	PRODUCT CHART / FICHA PRODUCTO	> 38
CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES	> 18		

ADVANTAGES OF GIBUS PRODUCTS / LAS VENTAJAS DEL PRODUCTO GIBUS



ENJOY OUTDOOR AREAS /
DISFRUTA DE UN ESPACIO MÁS AL AIRE LIBRE



ALL SEASON PROTECTION / PROTECCIÓN
EN CUALQUIER ESTACIÓN DEL AÑO



DESIGN - TECHNOLOGY /
DISEÑO - TECNOLOGÍA

bioclimatic pergolas | pérgolas bioclimàtiques

EN Gibus design interacts with nature to obtain the maximum comfort with the minimum energy consumption. The bioclimatic coverage solutions regulate the microclimate of the environment underneath the protective cover by creating natural ventilation.

The aluminium blades that make up the cover have a motorized movement and can rotate from the initial closed position, guaranteeing an excellent seal in case of rain, to the open one, according to an angle variable from 0° to 120°.

Sun exposure on the external side of the blade generates heat, which induces a natural movement of convective air upwards, through the blades.

A pleasant and cooling breeze is enjoyed by those in the environment without any mechanical intervention. Naturally and without using energy.

Regulating the blades allows one to modulate the refreshing effect and the sunlight that filters into the area underneath, giving full control of the microclimate and one's own comfort. Even if it rains, the cover provides the maximum protection because the blades have been designed to create an excellent seal and permit the flow of rainwater to the specially designed gutters integrated in the columns of the structure. A naturally beautiful, efficient and reliable system that Gibus has developed and patented thanks to its innovative and technological content.

ES El diseño Gibus dialoga con la naturaleza para conseguir el máximo confort con el mínimo derroche de energía. Las soluciones de cobertura bioclimáticas tienen la capacidad de regular el microclima del ambiente subyacente creando una ventilación natural.

Las lamas de aluminio que forman la cubierta son desplazados por un sistema motorizado y pueden girar de la posición horizontal de cierre, que garantiza una estanqueidad excelente en caso de lluvia, a la de apertura, según un ángulo variable de 0° a 120°.

La exposición al sol del lado externo de las lamas genera el calentamiento que induce un movimiento de convección natural de aire de abajo arriba a través de las lamas.

Una agradable brisa refrescante proporciona bienestar a quien disfruta del ambiente sin ninguna intervención mecánica, de forma natural y sin consumo de energía.

La regulación de las lamas permite la modulación del efecto refrescante y de la luz del sol que se filtra en el ambiente subyacente proporcionando el pleno control del microclima y del confort. Incluso en caso de lluvia la protección es máxima porque las lamas se han diseñado para impermeabilizar al máximo la estructura y recoger el flujo de agua en los canalones de desagüe específicos integrados en las columnas de la estructura. Un sistema naturalmente bello, eficiente y fiable que Gibus ha desarrollado depositando patentes con un innovador contenido tecnológico.

Ventilation

EN By slightly opening the blades, one creates the natural flow of air that rises upwards from down below.

Ventilación

ES Abriendo un poco las lamas se crea un flujo de aire natural que las atraviesa de abajo hasta arriba.

Solar protection

EN Total block of direct sun radiation that is completely safe.

Protección solar

ES Bloqueo total de la radiación solar directa con total seguridad.

Protection from rain

EN The closed blades efficiently block the rain, conveying water into the drainage ducts.

Protección de la lluvia

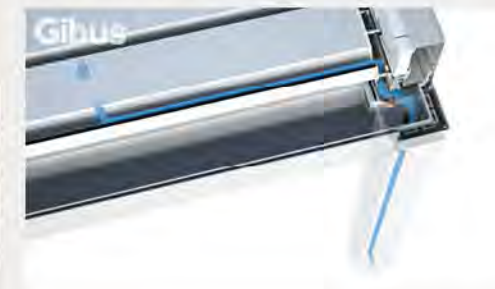
ES Las lamas cerradas frenan eficazmente la lluvia transportando el agua a los bajantes.

Water drainage

EN The patented seal between the blades and along the perimeter, as well as their particular shape, make the rainwater efficaciously flow down the drainpipes.

Desague

ES El sellado patentado entre las lamas y por todo el perímetro y su forma peculiar, hacen que el agua de lluvia fluya con eficacia a los bajantes.



Movement

EN Movement is operated by a remote control that continuously regulates the rotation of the perfect closure up to 45° beyond the vertical, so that light can be regulated up to letting all the sun shine through. The direction for opening the blades is not limited by the positioning of the structure, which, in the design phase, can always be optimized toward the direction of the sun or adjusted to meet customer's specific needs.

The patented Twist Motion opening system makes Varia and Twist stand apart for the elegance of its opening movement. The blades are laterally fastened in two points by means of stainless steel pins. The lower one is fastened to a horizontal sliding bar where the movement starts from, thanks to horizontal drive.

The second is fastened to a vertical guide that determines the blade opening and transforms the bar's linear movement into blade rotation. The range is such to permit total control of the light coming in, in order to meet each and every need.

The Joy blades rotate from 0° to 120° on a pivot which is mechanically different than the Twist Motion, but it allows the blades to rest on a seal along the perimeter, insulating the structure from water, air and insects.

Desplazamiento

ES El movimiento lo controla un mando a distancia que regula continuamente la rotación desde la apertura perfecta hasta 45° más allá de la vertical de forma que se pueda regular la luz hasta que pase perfectamente el sol. El sentido de apertura de las lamas no está sujeto al posicionamiento de la estructura que, durante la fase de diseño, podrá optimizarse hacia la dirección del sol o satisfacer exigencias especiales del cliente. El sistema de apertura patentado Twist Motion destaca por la elegancia del movimiento de apertura de Varia y Twist. Las lamas están ancladas lateralmente en dos puntos con pernos de acero inoxidable. La inferior está fijada en una barra de deslizamiento horizontal de donde parte el movimiento de empuje. La segunda está sujeta en una guía vertical que determina la apertura de la lámina y transforma el movimiento lineal de la barra de rotación de la lámina. El desplazamiento permite el control total de la luz que entra para satisfacer cualquier exigencia. Las hojas de Joy giran con un movimiento pivotante sobre un perno que va de 0° a 120°, mecánicamente diferente respecto a Twist Motion, pero que a su vez permite que las hojas se apoyen en una junta perimetral aislando el interior de la estructura del agua, el aire y los insectos.

Controlling comfort improves the quality of your time.

El control del confort mejora la calidad de tu tiempo.

Varia - Twist



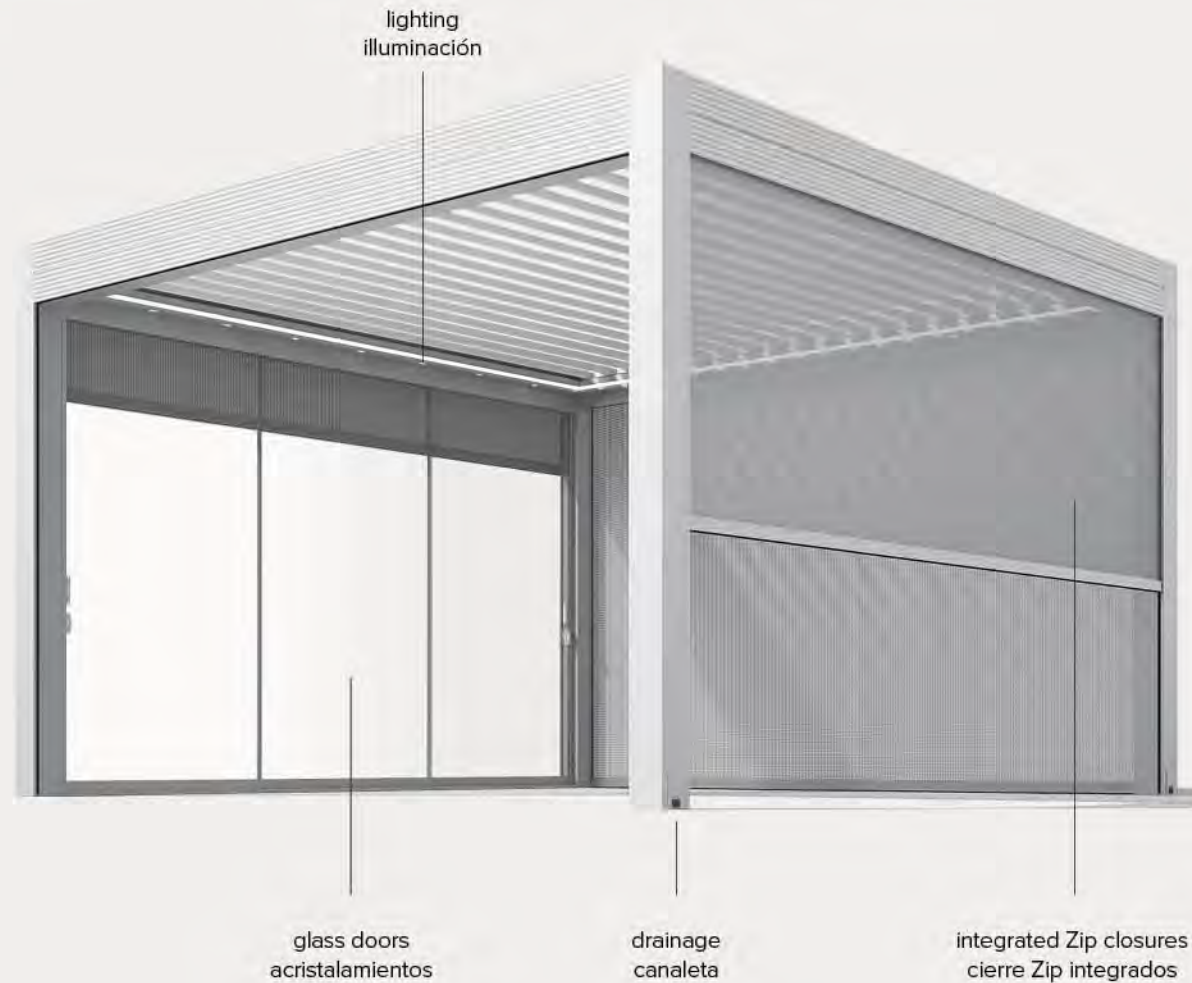
Joy



varia

EN Varia integrates the Side Seal and Twist Motion patents that characterize the covering system consisting of directable blades by Gibus. Moreover, the Zip closures along the whole border are integrated in the structure by the Inner Guide patent. This solution allows the combination of glass doors, useful for wind protection, and textile screen shading, essential for avoiding the greenhouse effect during the hottest months.

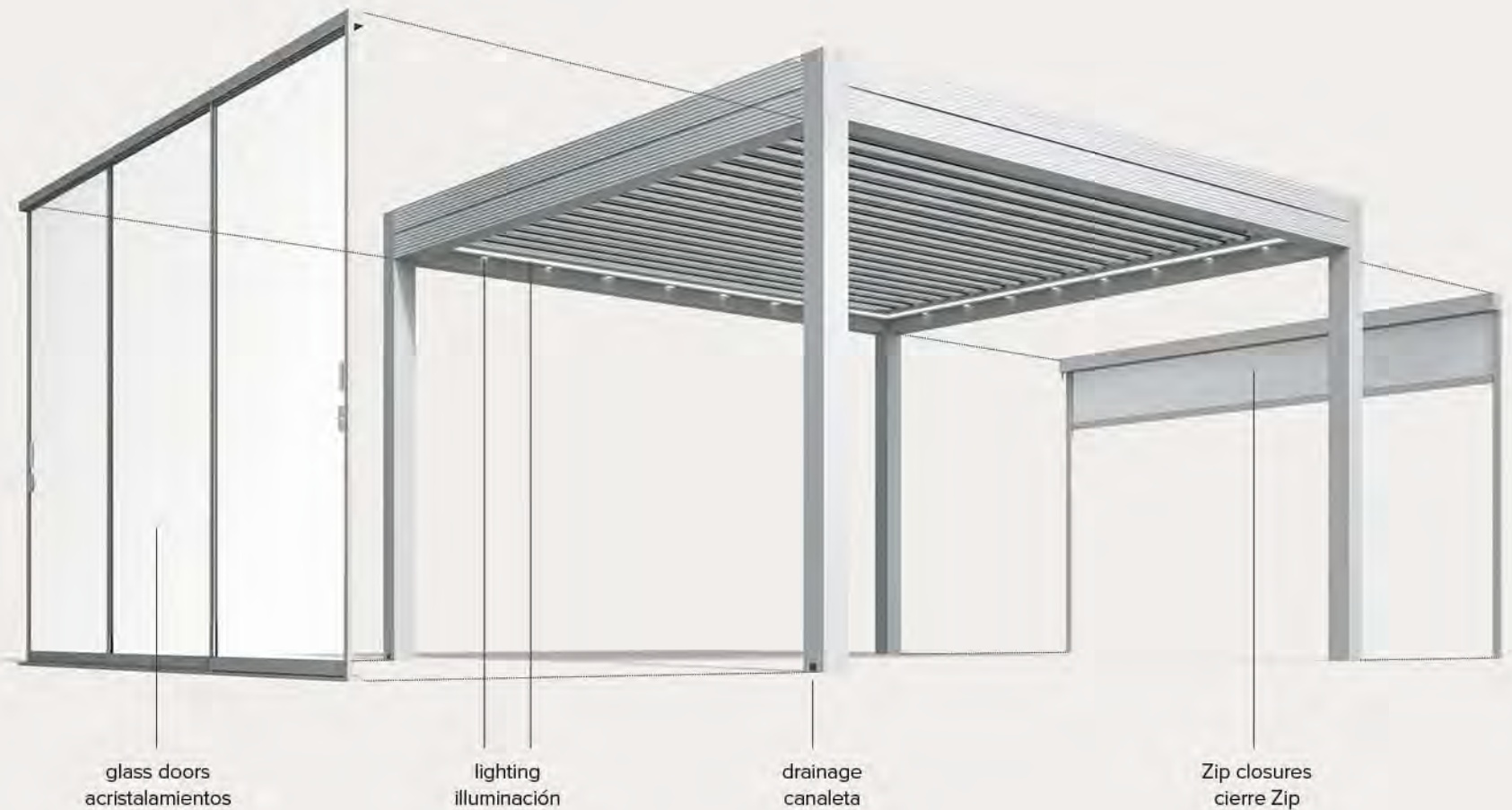
ES Varia integra las patentes Side Seal y Twist Motion que caracterizan el sistema de cobertura de lamas orientables Gibus. Además garantiza la total integración de los cierres perimetrales Zip en la estructura mediante la patente Inner Guide. Esta solución permite combinar en la misma estructura acristalamientos, útiles para proteger del viento, y cierres verticales sombreantes, indispensables para evitar el efecto invernadero durante los meses más soleados.



TWIST

EN The Side Seal patent guarantees the sealing of the cover along its border. The Twist Motion patent allows the blade rotation from 0° to 120°. The bioclimatic pergola can be closed on the sides by glass doors or ZIP drop-awnings. The blades, in a slightly open position, create a comfortable microclimate and block direct sun radiation. When the blades are closed, they protect from the rain and water flows out through the integrated gutters.

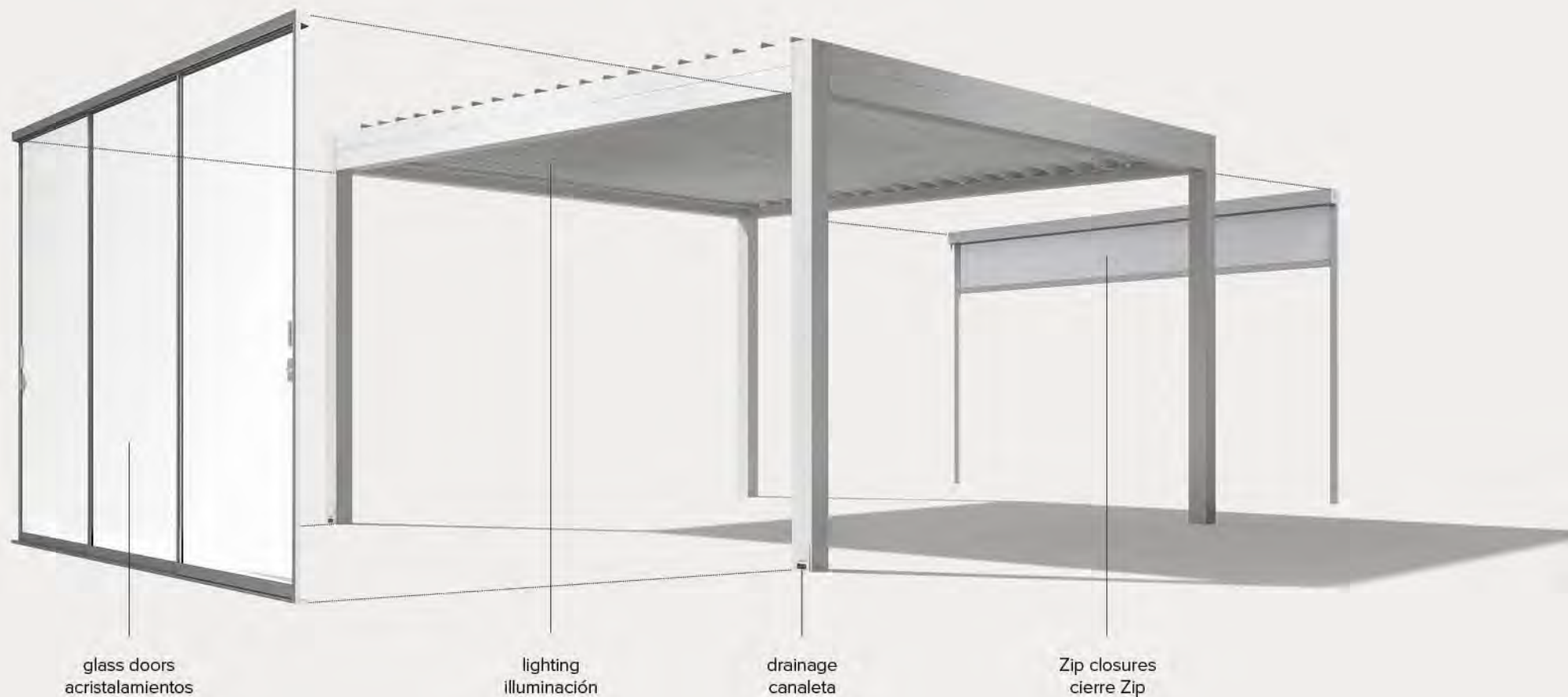
ES La patente Side Seal garantiza el aislamiento perimetral de la cubierta. La patente Twist Motion permite la rotación de las lamas de 0° a 120°. Las porterías de la pérgola bioclimática se puede cerrar con acristalamientos y toldos zip de caída vertical. En posición semiabierta, las lamas crean un microclima confortable y bloquean las radiaciones directas del sol. Una vez cerradas protegen de la lluvia desaguando directamente en los bajantes integrados en los postes.



Joy

EN Joy fits the Side Seal patent and can be closed on the sides, thanks to the glass panels or the Zip closures. The blades, if they are in a slightly opened position, create a comfortable microclimate and block the direct radiation from the sun. When the blades are closed, they can protect from the rain and water is drained out by the integrated gutters

ES Joy incorpora la patente Side Seal y se puede cerrar en los lados gracias a las cristaleras o los cierres Zip. Las hojas, si se colocan en una posición ligeramente abierta, crean un microclima confortable y bloquean las radiaciones directas del sol. Una vez cerradas protegen de la lluvia y el agua va a parar a los bajantes integrados.



Innovative patents by Gibus / Patentes innovadoras made in Gibus



Twist Motion

EN The exclusive and elegant two side pin rotation movement of the cover blades is patented. The blade movement is synchronized by the thrust of a side bar that moves and drives the lower pin horizontally. The upper pin rises up fastened to a vertical guide that makes the blade rotate to the opening. When the blade opens to 90°, the pin lowers so that the blade can continue rotating to 120°.

Available for Varia and Twist.

ES El exclusivo y elegante movimiento de rotación de las lamas de cobertura de dos pernos laterales está patentado. El movimiento síncrono de las lamas se produce por el empuje de una barra lateral que mueve en horizontal el perno inferior. El perno superior sube, entre una guía vertical, y gira la lama hacia la apertura. Por lo tanto, una vez que llega a una apertura de 90 grados de la lámina, vuelve a bajar permitiendo una rotación posterior de hasta 120 grados. Disponible para Varia y Twist.

Twist Motion



Side Seal

EN This patent describes the perimetral sealing system of the blades resting on a seal along the internal border, which guarantees perfect insulation from the external environment. In addition, each blade, along its entire length, has a seal that the adjacent blade rests on when closing, guaranteeing that water and air cannot get into the structure.

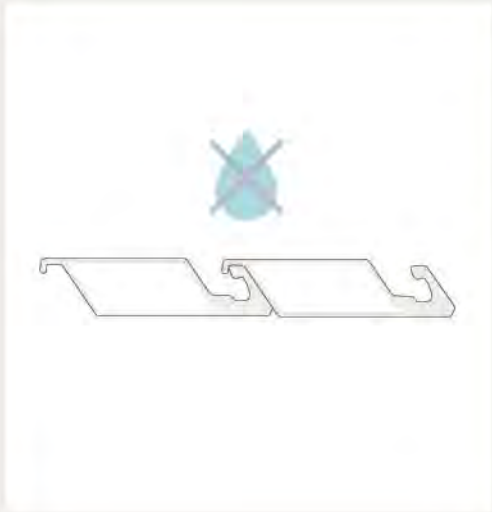
ES Es la patente que describe el sistema de estanqueidad perimetral de las lamas que se apoyan en una junta a lo largo del borde interno que garantiza el perfecto aislamiento del ambiente externo. Una vez ultimado cada lámina, a todo lo largo, monta una junta sobre la que se apoya la lámina adyacente de cierre garantizando la impermeabilidad al agua y al aire.



Blade Seal

EN Blades sealing system with special rubber gasket to grant a perfect air-and waterproof.

ES Sistema de estanqueidad entre las lamas con guarnición de aletas que garantiza una amplia superficie de contacto que impide el paso del agua y del aire entre una lama y otra.



Snow Melt

EN It is the heating system integrated in the blades' upper surface so that is able to prevent any snow formations and deposits on the cover. This system allows the cover to be closed even when it is snowing. Available for Varia and Twist.

ES Es el sistema de calentamiento de la superficie superior de las hojas capaz de prevenir que se forme y acumule nieve en la cubierta. Permite mantener cerrada la cubierta incluso en caso de precipitaciones con nieve. Disponible para Varia y Twist.



varia

Typology / tipología: private house / casa privada

Location / localidad: Croatia / Croacia

Products / productos: self-bearing + LED lighting
+ Zip closures / isla + iluminación LED + cierres Zip

varia

EN The modular bioclimatic pergola in powder painted extruded aluminium comes in the island or leaning version.

The structure integrates the ZIP closures inside the profile sections, thus combining the functional performance and the minimalism of lines. Varia can be combined with glass doors on the side in order to protect from cold weather as well as with shading screens for protection from the summer sun.

ES Pérgola bioclimática modular de aluminio extruido barnizado con pintura en polvo, disponible en versión isla o adosada.

La estructura integra completamente los cierres enrollables Zip dentro de los perfiles combinando el rendimiento funcional con el minimalismo de las líneas. Varia permite la combinación cierres acristalados, útiles durante los meses más frescos, y lonas apantalladas de sombreado, indispensables en verano.



TWIST

EN The modular bioclimatic pergola in powder painted extruded aluminium comes in the island or leaning version.

If the blades are closed, they protect from rain and sun; if they are open, they create a pleasant natural ventilation in the covered area.

The minimal design of the structure perfectly integrates into any architectural environment, enhancing it.

ES Pérgola bioclimática modular de aluminio extruido y barnizado con pintura en polvo, disponible en versión isla o adosada.

Las lamas cerradas protegen de la lluvia y del sol y, cuando están abiertas, crean una agradable ventilación natural al interior.

Gracias al diseño minimalista la estructura se integra perfectamente en cualquier contexto arquitectónico valorizándolo.





TWIST

Typology / tipología: private house / casa privada

Location / localidad: Slovenia / Eslovenia

Products / productos: lateral leaning + LED
lighting / adosada lateral + iluminación LED



Joy

Typology / tipología: private house / casa privada

Location / localidad: Italy / Italia

Products / productos: Joy self-bearing pergola + vertical screens + LED lighting / Joy isla + cierres verticales + iluminación de LED

JOY

EN Modular bioclimatic Pergola made of extruded powder coated aluminium; it comes in the stand-alone or leaning versions. The structure is made of uprights with a 13 x 13cm section and a 25 cm high perimeter frame. The covering blades can be positioned from 0° to 120°; after they are closed, the cover can resist rain and bad weather.

ES Pérgola bioclimática modular de aluminio extruido barnizado con polvos, disponible en la versión de isla o adosada. La estructura está formada por montantes con una sección de 13x13 cm, y por un marco perimetral de 25 cm de alto. Las hojas de la cubierta se pueden orientar de 0° a 120° y, una vez cerradas, garantizan una cubierta resistente a la lluvia y la intemperie.



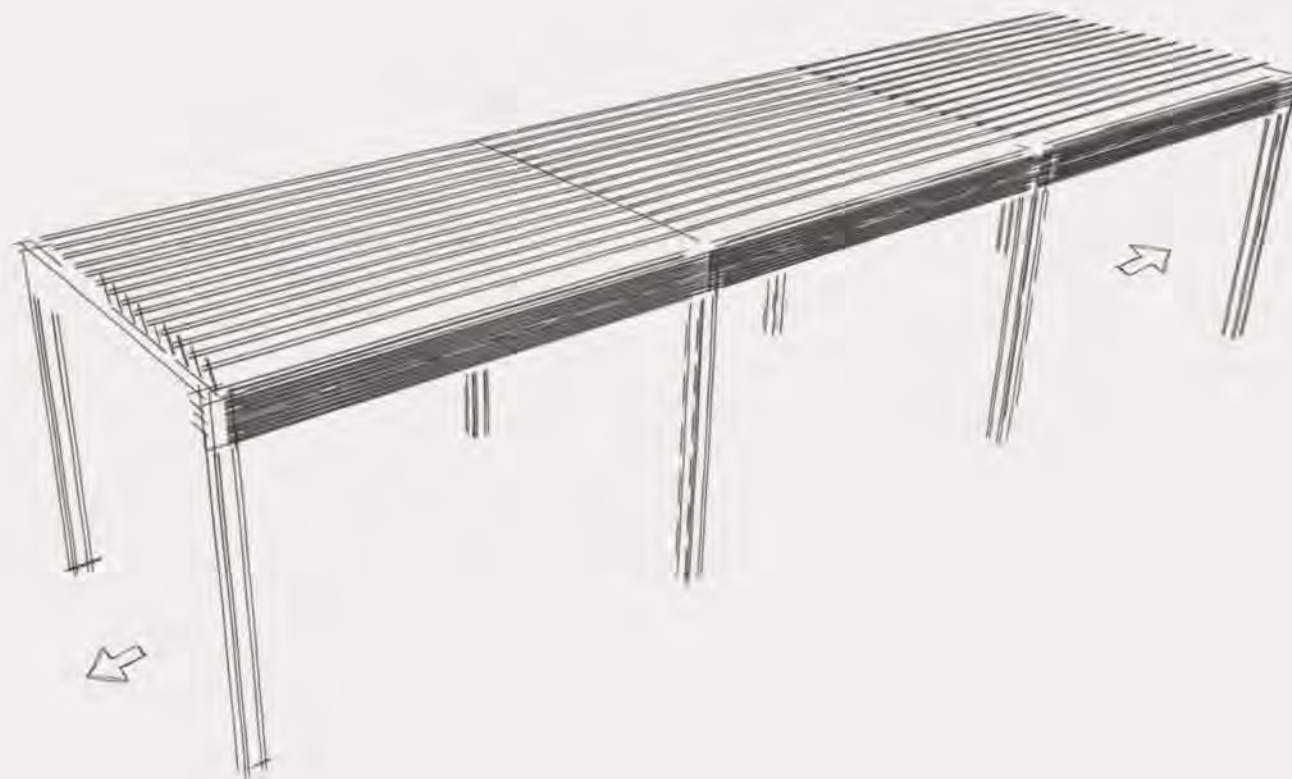
Maximum flexibility of solutions and modules.

Máxima flexibilidad de soluciones y modularidad.

modularity and design modularidad y proyecto

EN Designing by playing with the versatile modular Twist solution. Total assembly freedom for customized modules with a wide range of possible combinations. Maximum design flexibility. Bioclimatic pergolas are equipped with the ideal mobile coverage system for any designer who seeks freedom of expression and flexibility to enhance the outdoor decorating in projects. Gibus interacts with architects and designers to find the ideal solution for every space.

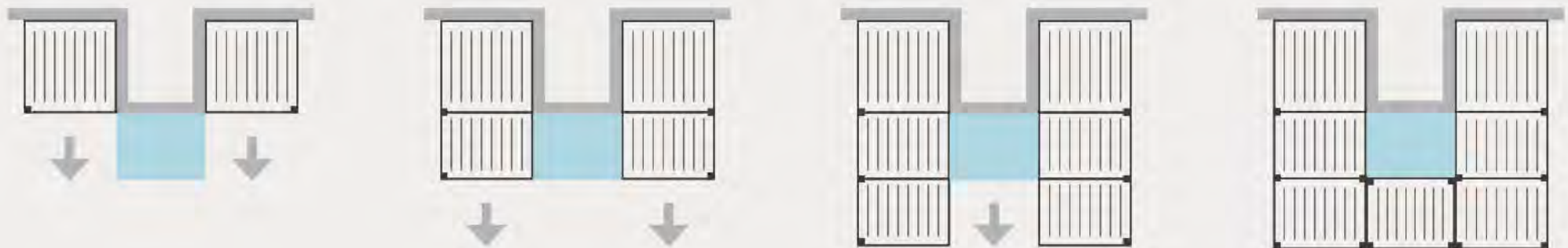
ES Diseñar jugando con la versátil solución modular. Total libertad de tener módulos personalizables según una amplísima gama de combinaciones posibles. Máxima flexibilidad de proyecto. Las bioclimáticas cuentan con el sistema de cobertura móvil ideal para cualquier diseñador que busque libertad de expresión y flexibilidad en la valorización del outdoor de sus proyectos. Gibus dialoga con arquitectos y diseñadores para buscar la solución perfecta para cada espacio.



possible configurations for a project configuraciones posibles sobre proyecto

EN Unlimited solutions of configurations are possible. The following are a few examples for those who plan protected outdoor spaces.

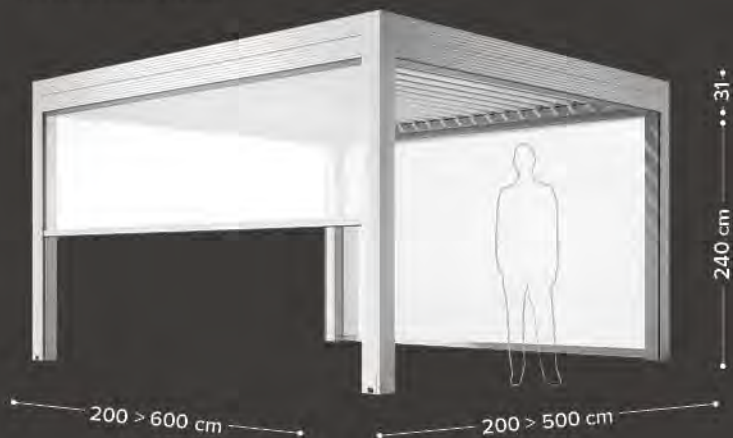
ES Son infinitas las soluciones de configuración que se pueden conseguir. A continuación algunos ejemplos para quien diseña espacios exteriores protegidos.



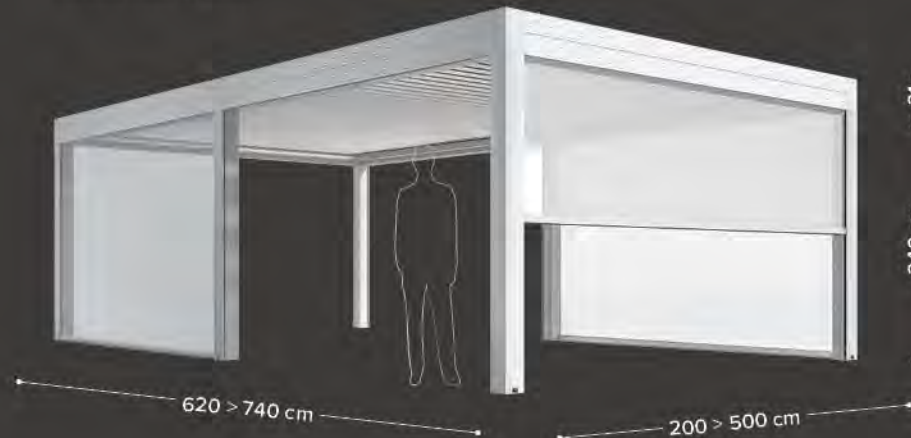
CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

varia

ISLAND / ISLA
basic module 4 posts
módulo base 4 patas



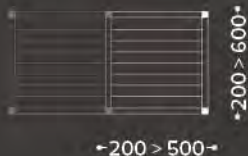
ISLAND / ISLA
basic module 6 posts
módulo base 6 patas



ISLAND / ISLA
coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



ISLAND / ISLA
coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



ISLAND / ISLA
coupled module 4 posts
versión emparejada 4 patas



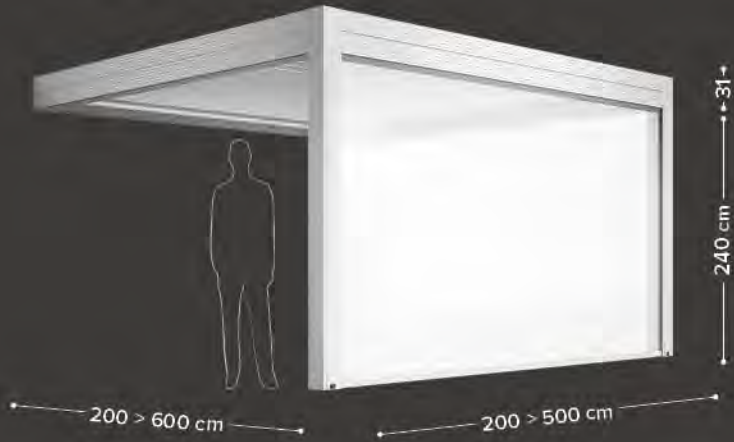
ISLAND / ISLA
coupled module 3 posts
versión emparejada 3 patas



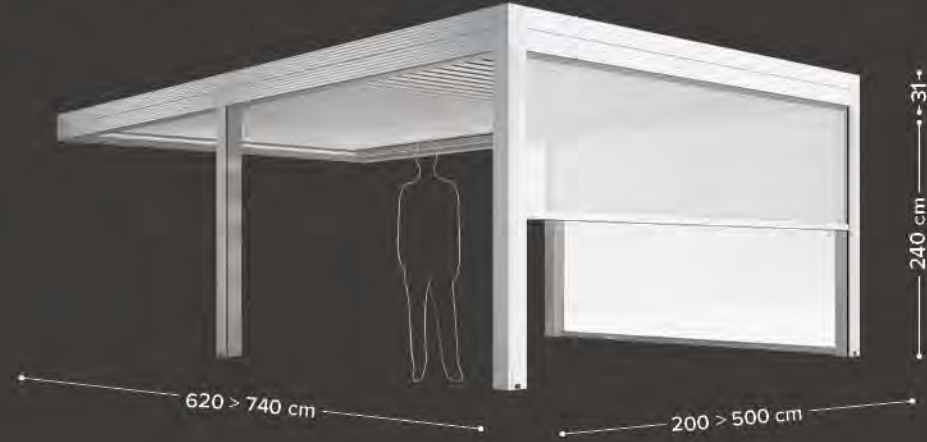
CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

varia

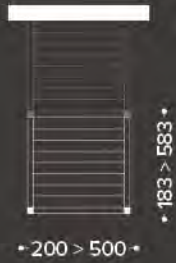
FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL
 basic module 2 posts
 módulo base 2 patas



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL
 basic module 4 posts
 módulo base 4 patas



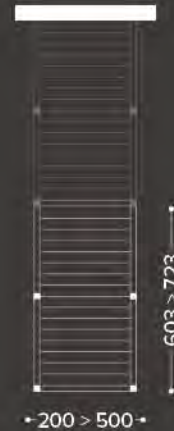
FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL
 coupled module 2 posts
 versión emparejada 2 patas



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL
 coupled module 1 post
 versión emparejada 1 pata



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL
 coupled module 4 posts
 versión emparejada 4 patas



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL
 coupled module 2 posts
 versión emparejada 2 patas

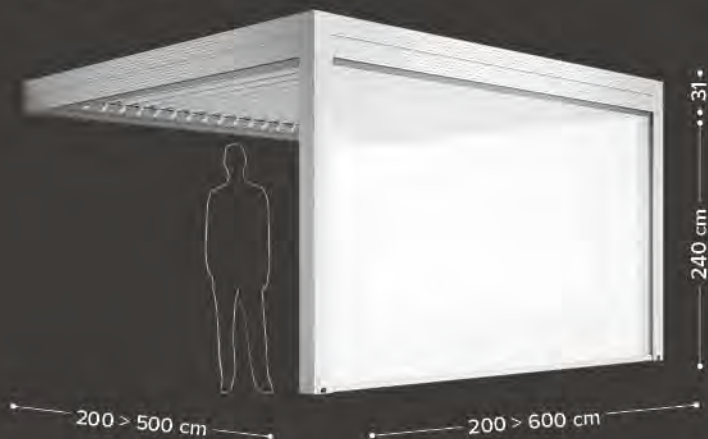


CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

varia

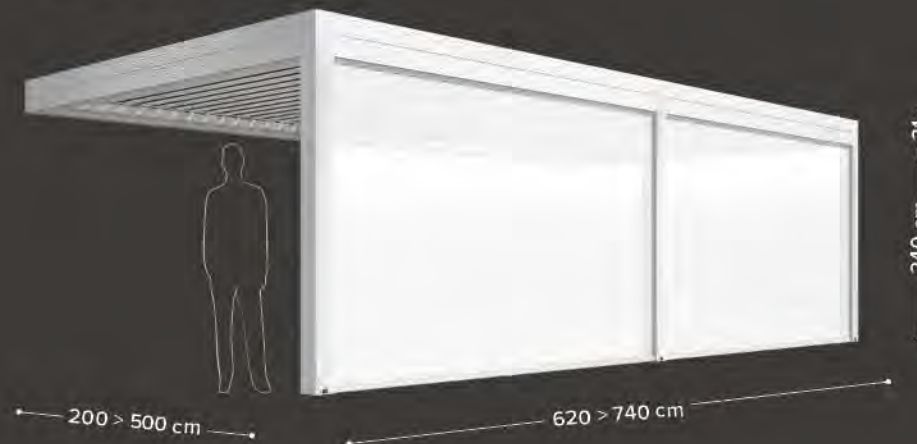
LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

basic module 2 posts
módulo base 2 patas



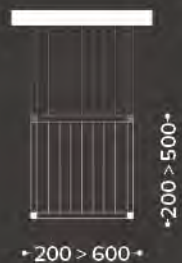
LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

basic module 3 posts
módulo base 3 patas



LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

coupled module 1 post
versión emparejada 1 pata



LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

coupled module 3 posts
versión emparejada 3 patas



LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

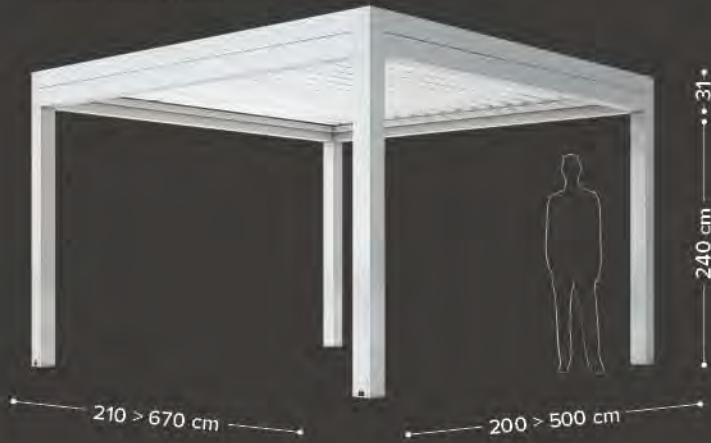
coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



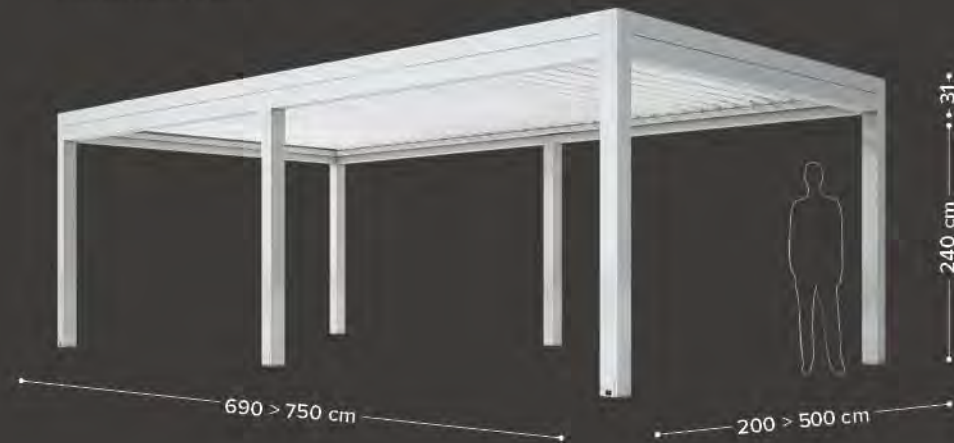
CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

TWIST

ISLAND / ISLA
 basic module 4 posts
 módulo base 4 patas



ISLAND / ISLA
 basic module 6 posts
 módulo base 6 patas



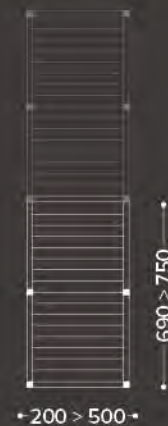
ISLAND / ISLA
 coupled module 2 posts
 versión emparejada 2 patas



ISLAND / ISLA
 coupled module 2 posts
 versión emparejada 2 patas



ISLAND / ISLA
 coupled module 4 posts
 versión emparejada 4 patas



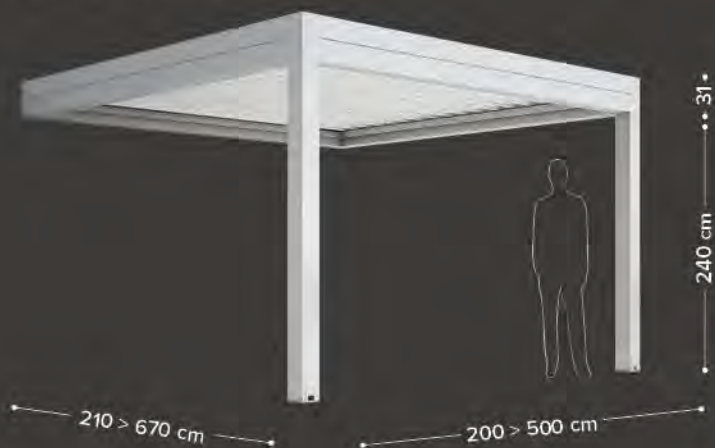
ISLAND / ISLA
 coupled module 3 posts
 versión emparejada 3 patas



CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES TWIST

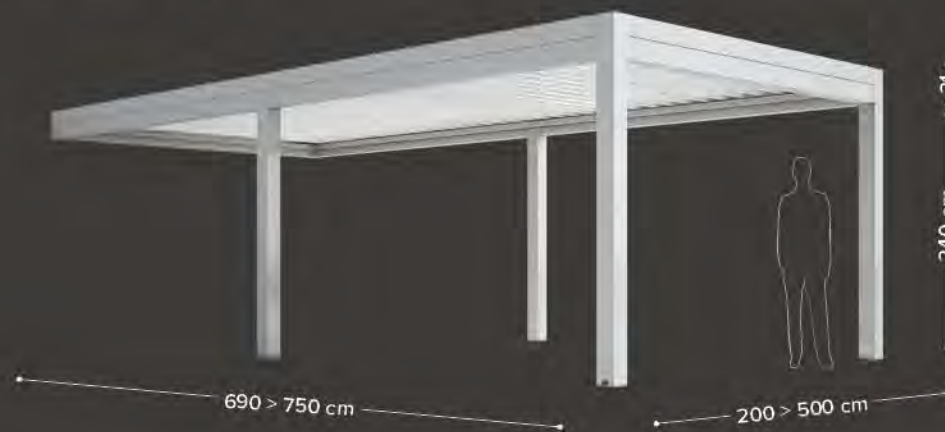
FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

basic module 2 posts
módulo base 2 patas



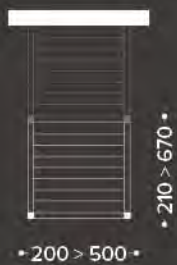
FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

basic module 4 posts
módulo base 4 patas



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

coupled module 1 post
versión emparejada 1 pata



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

coupled module 4 posts
versión emparejada 4 patas



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

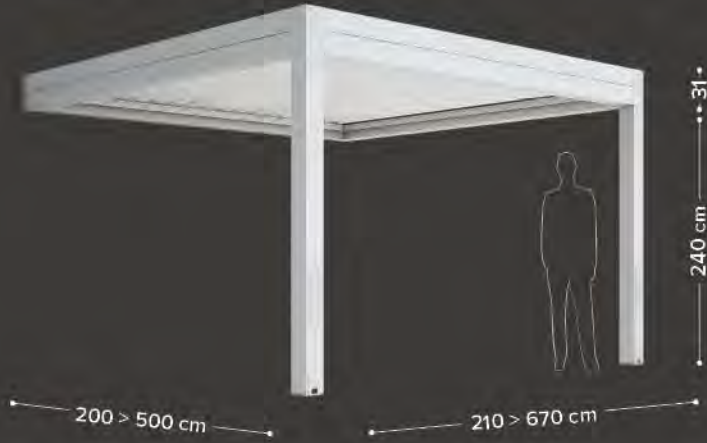
coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



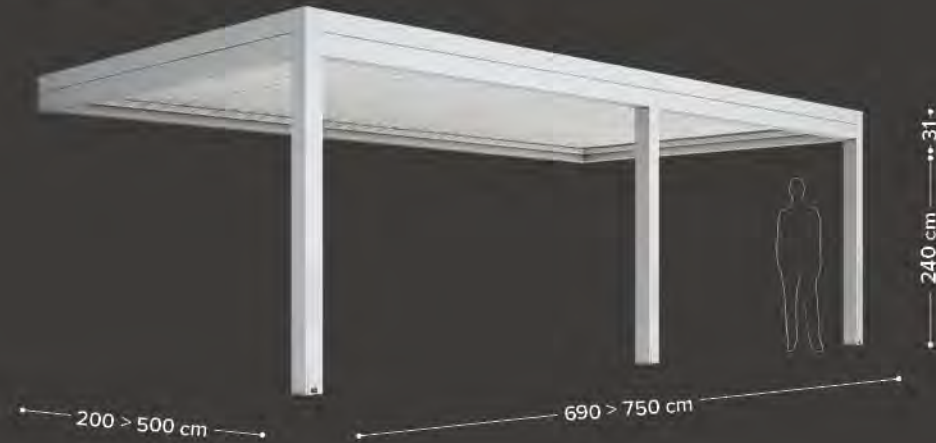
CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

TWIST

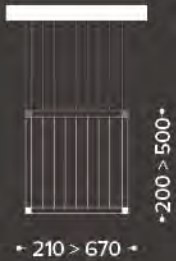
LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL
 basic module 2 posts
 módulo base 2 patas



LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL
 basic module 3 posts
 módulo base 3 patas



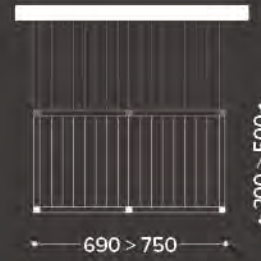
LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL
 coupled module 2 posts
 versión emparejada 2 patas



LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL
 coupled module 1 post
 versión emparejada 1 pata



LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL
 coupled module 3 posts
 versión emparejada 3 patas



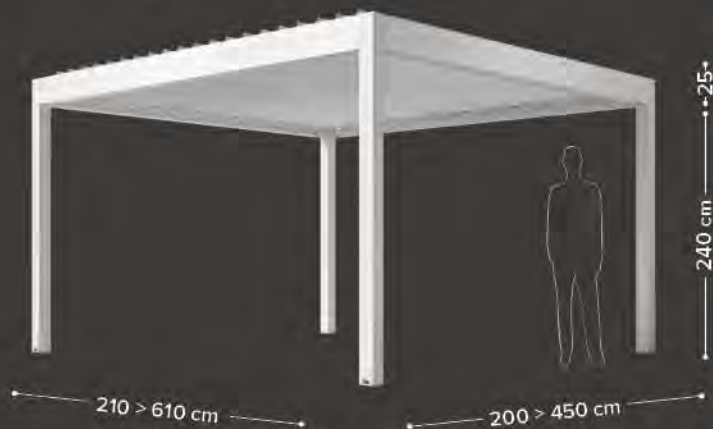
LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL
 coupled module 2 posts
 versión emparejada 2 patas



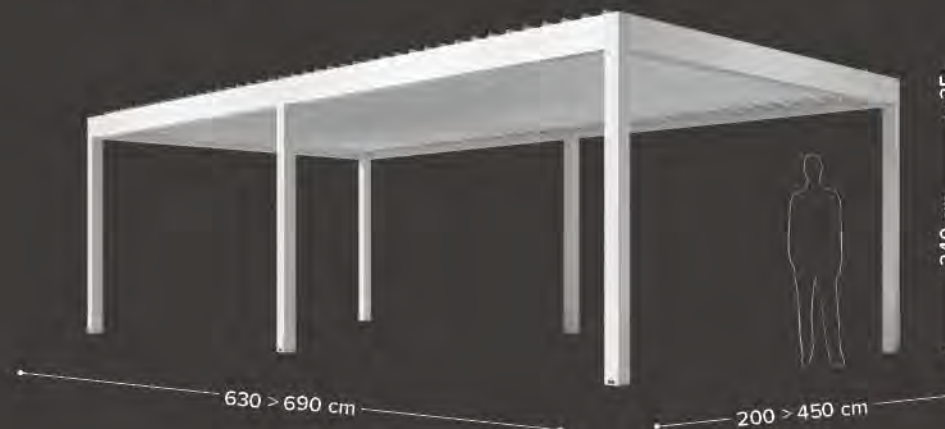
CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

Joy

ISLAND / ISLA
basic module 4 posts
módulo base 4 patas



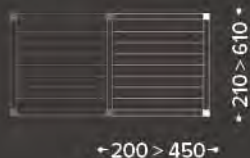
ISLAND / ISLA
basic module 6 posts
módulo base 6 patas



ISLAND / ISLA
coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



ISLAND / ISLA
coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



ISLAND / ISLA
coupled module 4 posts
versión emparejada 4 patas



ISLAND / ISLA
coupled module 3 posts
versión emparejada 3 patas

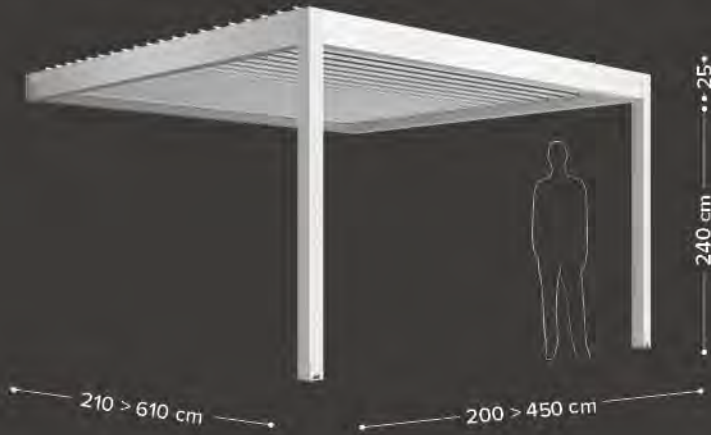


CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

Joy

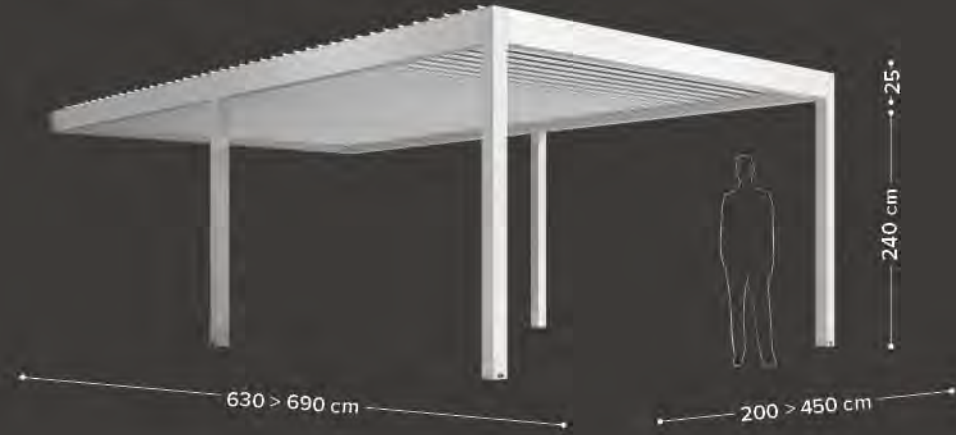
FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

basic module 2 posts
módulo base 2 patas



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

basic module 4 posts
módulo base 4 patas



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

coupled module 1 post
versión emparejada 1 pata



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

coupled module 4 posts
versión emparejada 4 patas



FRONT LEANING / ADOSADA FRONTAL

coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas

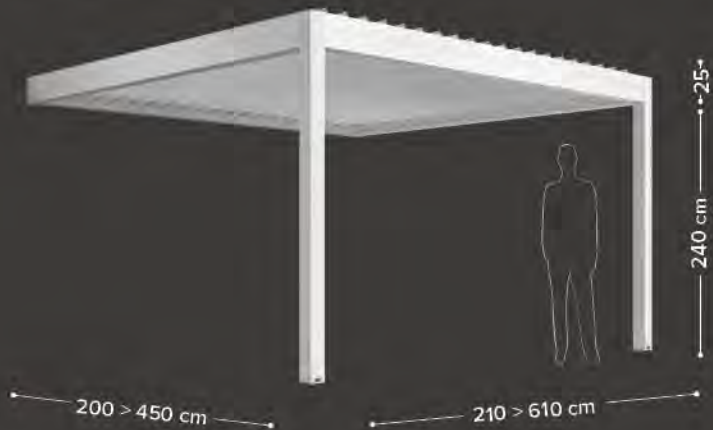


CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

Joy

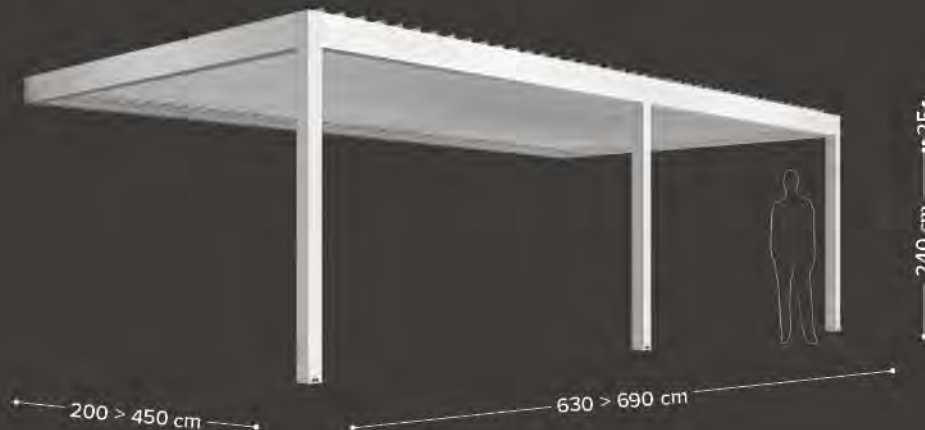
LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

basic module 2 posts
módulo base 2 patas



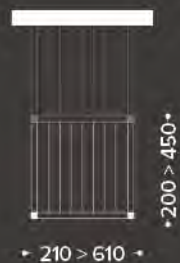
LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

basic module 3 posts
módulo base 3 patas



LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas



LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

coupled module 1 post
versión emparejada 1 pata



LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

coupled module 3 posts
versión emparejada 3 patas



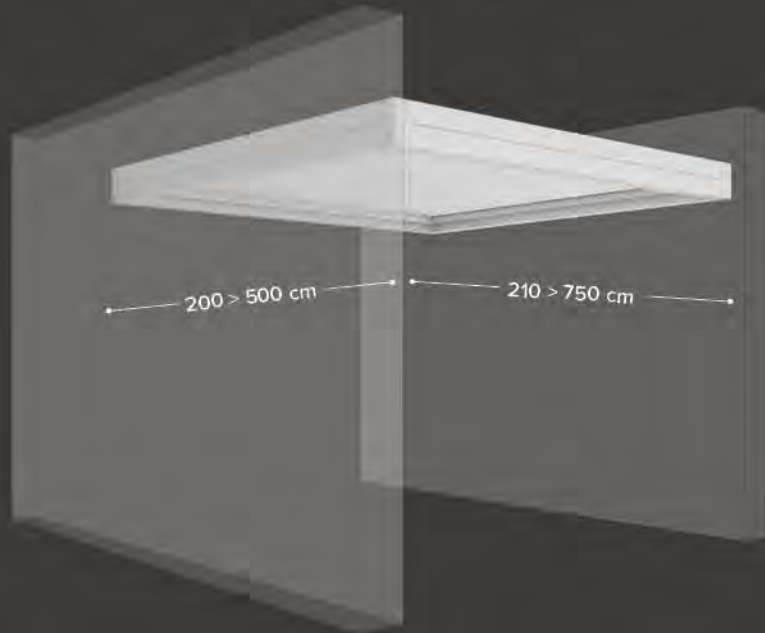
LATERAL LEANING / ADOSADA LATERAL

coupled module 2 posts
versión emparejada 2 patas

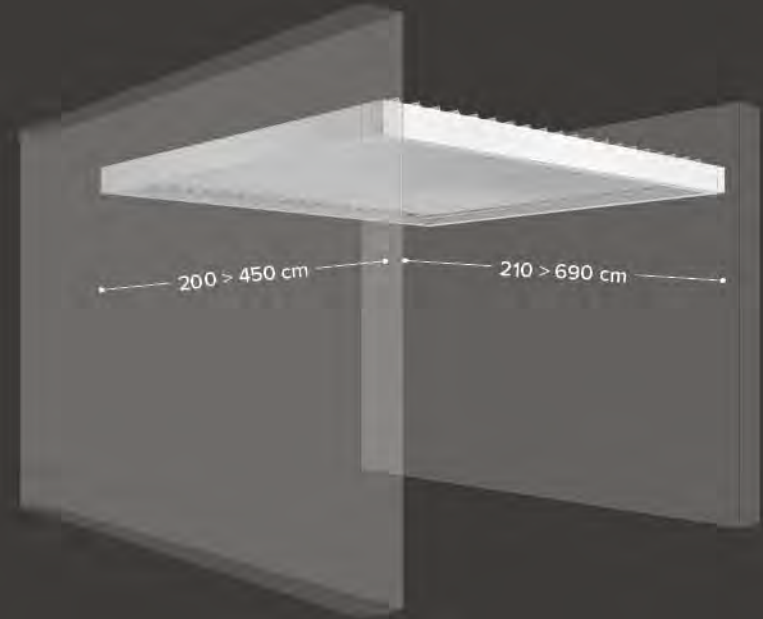


CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

wall



TWIST WALL
2 modules / 2 módulos



JOY WALL
2 modules / 2 módulos





TWIST

Typology / tipología: restaurant / restaurante

Location / localidad: Italy / Italia

Products / productos: self-bearing + LED lighting +
Glisse glass doors / isla + iluminación LED +
acristalamientos Glisse

Gibus

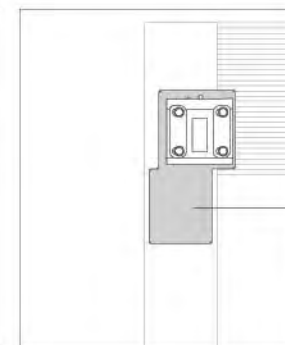
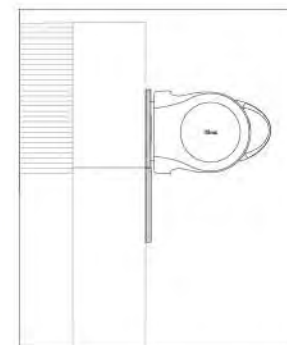
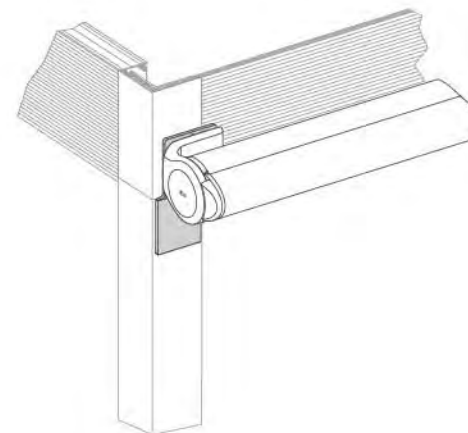
ACCESSORIES / COMPLEMENTOS

arm awnings for pergola / toldos de brazos en las pérgolas

EN Arm awnings fixing system for models SEGNO - NODO - DUCK - SCRIGNO 250 - SPAZIO 60 - SPAZIO 75 with stainless steel brackets coated in the same colour of the structure. Max sizes: W 590 cm x P 200 cm. The system has to be requested at the time of the order. The system can be installed on all bioclimatic pergolas.

ES Sistema de fijación para toldos de brazos modelos SEGNO - NODO - DUCK - SCRIGNO 250 - SPAZIO 60 - SPAZIO 75, mediante soportes de acero inoxidable en tinta con la estructura de anclaje. Medidas máximas: Ancho 590 cm x Salida 200 cm. Este sistema de fijación tiene que solicitarse con el mismo pedido de la pérgola. Se puede aplicar a todas las pérgolas bioclimáticas.

DUCK arm awning / Toldo de brazos DUCK para pérgola



Fixing bracket /
Soporte para pérgola

ACCESSORIES / COMPLEMENTOS

zip closures / cierres zip

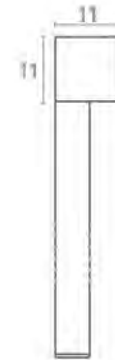
EN Depending on your needs, both Twist and Joy can fit different models of vertical drop awnings, all of which fit the Zip technology. Different fabrics can be mounted such as blinding or shading as well as transparent Cristal or a mosquito net. The dimension limits can vary according to the chosen fabric.

ES Para Twist y Joy, según las necesidades de protección, es posible orientarse entre varios modelos de toldo vertical, todos ellos dotados de tecnología zip. Se pueden montar telas de oscurecimiento y para dar sombra, Cristal transparente o mosquitera. Los límites dimensionales pueden variar según la lona elegida.



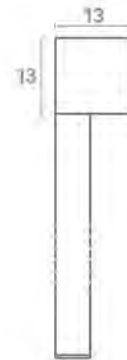
CLICK ZIP 9
width / ancho
up to / hasta cm 300

height / alto
up to / hasta cm 240



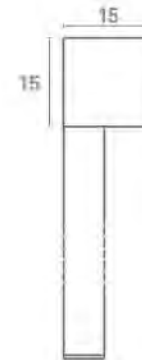
CLICK ZIP 11
width / ancho
up to / hasta cm 400

height / alto
up to / hasta cm 380



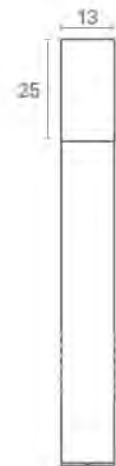
CLICK ZIP 13
width / ancho
up to / hasta cm 500

height / alto
up to / hasta cm 400



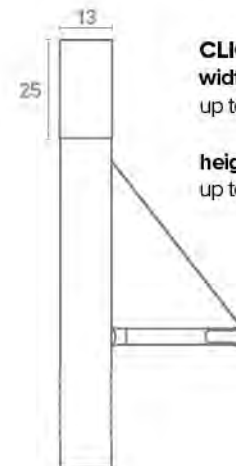
CLICK ZIP 15
width / ancho
up to / hasta cm 700

height / alto
up to / hasta cm 480



CLICK ZIPTWIN
width / ancho
up to / hasta cm 480

height / alto
up to / hasta cm 320



CLICK ZIPTWIN BG
width / ancho
up to / hasta cm 480

height / alto
up to / hasta cm 320

ACCESSORIES: SIDE CLOSING PANELS / COMPLEMENTOS: CIERRES LATERALES glisse glass doors / acristalamientos glisse

EN Glisse is characterized by a high attention to the finish and an accurate choice of materials. It consists of tempered glasses (also available in extra-clear and satin version), painted aluminium structure and rails made of silver anodized. Each tempered safety-glass panel (10 or 12 mm) slides on parallel aluminium rails by means of 2 carriages, which allow a smooth and silent movement. Available 2,3,4 and 5 rails up to a maximum of 10 panels, with lateral or central opening. The aluminum handle make the slide-opening of the panels easier. The rails are designed to drain off the condensed water. Noise insulation up to 19 dB.

Standard painting: Unless otherwise stated, the powder coating of the structure will be standard White RAL 9010 Satin finish.

Painting on request: see page 36.

N.B. For the combinations and costs, refer to the current Gibus price list.

The lower rail is made of anodized aluminium with tracks of steel.

ES Glisse está caracterizada por un acabado refinado y una cuidadosa elección de los materiales. Consta de paneles de vidrio templado (disponible también extra-claro o satinado), con estructura de aluminio lacado, carril de aluminio anodizado plata. Cada panel templado de seguridad (10 o 12 mm) desliza sobre carriles paralelos aluminio por medio de dos carros que permiten un movimiento fluido.

Disponibile de 2,3,4 y 5 carriles, hasta un máximo de 10 paneles, con apertura lateral o central.

La manija de aluminio facilitan abrir y cerrar los paneles correderos. Los carriles están diseñados para drenar el agua de condensación. Reducción de ruido hasta 19 dB.

Barnizados de serie: Salvo indicación en contrario, el color de la estructura será estándar Blanco RAL 9010 Satin.

Barnizados sobre pedido: ver página 36.

Nota: para las combinaciones y los costes consultar la tarifa Gibus en vigor.

La vía inferior siempre es de aluminio anodizado con los carriles de deslizamiento de acero.



LATERAL OPENING / APERTURA LATERAL

Internal Panel on the left (standard) / panel hacia el interior a la izquierda (de serie)

2 panels/2 tracks
min. W cm 125
max W cm 300
2 paneles/2 carriles
A min. cm 125
A max cm 300



3 panels/3 tracks
min. W cm 179
max W cm 440
3 paneles/3 carriles
A min. cm 179
A max cm 440



4 panels/4 tracks
min. W cm 232
max W cm 600
4 paneles/4 carriles
A min. cm 232
A max cm 600



5 panels/5 tracks
min. W cm 286
max W cm 720
5 paneles/5 carriles
A min. cm 286
A max cm 720



CENTRAL OPENING / APERTURA CENTRAL

Internal panels on the sides / paneles interiores en los lados

4 panels/2 tracks
min. W cm 245
max W cm 600
4 paneles/2 carriles
A min. cm 245
A max cm 600



6 panels/3 tracks
min. W cm 352
max W cm 860
6 paneles/3 carriles
A min. cm 352
A max cm 860



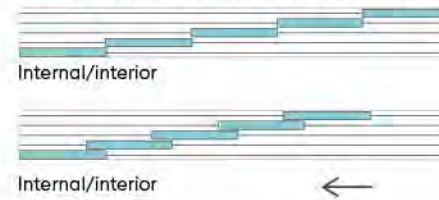
8 panels/4 tracks
min. W cm 459
max W cm 1160
8 paneles/4 carriles
A min. cm 459
A max cm 1160



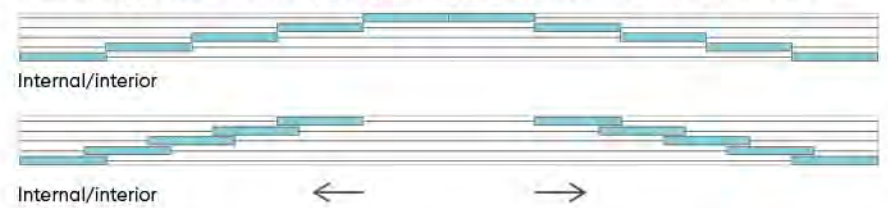
10 panels/5 tracks
min. W cm 566
max W cm 1280
10 paneles/5 carriles
A min. cm 566
A max cm 1280



Folding panels – lateral opening | Recogida paneles – apertura lateral



Side folding panels – central opening | Recogida paneles lateral – apertura central



Central folding panels – central opening | Recogida paneles central – apertura central



Dragging handle / Manija de arrastre

EN The rectangular anodized aluminium dragging handle is standard supplied on the inner side of the glass wall. Optional: additional handle on the outside.

ES Manija de arrastre rectangular de aluminio anodizado, de serie en el lado interior. Opcional: manija de arrastre adicional en el lado exterior.

Lock / Cerradura

EN Lock with knob on the inner side, in brass colour satin finish. Lock with key on the outer side and knob on the inner side, in brass colour satin finish.

ES Cerradura con pomo de arrastre en el lado interior, de color latón satinado. Cerradura con llave en el lado exterior y pomo de arrastre en el lado interior, de color latón satinado.

Track rails and gaskets / Carriles y guarniciones

EN Anodized aluminium truck rails. Standard equipped with sealing gasket between the panels to improve weather resistance.

ES Carril de aluminio anodizado. Para mejorar la resistencia a la intemperie se facilitan de serie guarniciones sellantes entre los paneles.

Lower locking / Enganche inferior

EN Lower locking with single lever, in silver colour (standard on the inner side). Lower locking with double lever, in silver colour (standard on the inner and outer side). **ES** Enganche inferior con palanca individual color plata (estándar en el lado interior). Enganche inferior con palanca doble de color plata (en el lado interior y exterior).



Gibus



Gibus



Gibus



Gibus

ACCESSORIES / COMPLEMENTOS lighting systems / iluminación

EN Bioclimatic pergolas extend your free time in the open air beyond the sunset, thanks to Gibus lighting systems. The emotion of light from any angle. Perimetral light that creates suggestive shapes; color changes that are fun and amusing; the excellent distribution of light under the pergola for decisive lighting. There are numerous solutions and they are all low energy consumption, thanks to the use of LED technology. WHITE light, 4000 K colour temperature (on request warm light with colour temperature of about 2700 K or 3000 K).

Blade LED spotlights / Focos LED integrados en las lamas

EN Rectangular LED Spotlights, 3 Watts for each light point, integrated inside the louver roof. It guarantees excellent light distribution throughout the entire covered surface. For correct lighting, an illuminating blade is inserted at every fourth or fifth blades, with spotlights distributed every 50 cm along the blade.

ES Focos LED rectangulares de 3 W por punto de luz integrados dentro de las lamas de protección solar. Garantiza una excelente distribución de la luz por toda la superficie cubierta. Para una iluminación correcta se introduce una lama iluminada cada cuatro o cinco, con focos distribuidos en la lama cada 50 cm.

ES Las pérgolas bioclimáticas extienden hasta el anochecer tus momentos de libertad al aire libre gracias a los sistemas de iluminación Gibus. La emoción de la luz desde cualquier ángulo. La luz perimetral y los cambios cromáticos crean efecto sugestivos manteniendo una excelente distribución de la luz en la pérgola. Hay muchas soluciones y todas de bajo consumo energético gracias a la adopción de la tecnología LED. Luz WHITE, temperatura color 4000 K (a solicitud luz cálida con temperatura color de aproximadamente 2700 K o 3000 K).

LED spotlights integrated in the gutter / Focos LED integrados en el canalón

EN Rectangular Led Spotlights that can be integrated inside the perimetral gutter inside the structure, at each side. They are set every 50 cm and consist of a group of 6 LED per light point, each 3 Watts.

ES Focos LED rectangulares que se pueden integrar dentro del canalón perimetral interno de la estructura, en cada lado. Están dispuestos cada 50 cm y formados por un grupo de 6 LED por punto de luz, cada uno de 3 W de potencia.

RGB Strip LED / Strip LED RGB

EN RGB LED strips that can be applied along the internal perimeter of the structure. It projects an even light inside the structure, which creates evocative colour effects. It can be set on one colour or with an automatic program that continuously varies colour by means of the remote control.

ES Strip LED RGB aplicable en el perímetro interno de la estructura. Proyecta en el interior una luz homogénea que crea efectos cromáticos muy sugestivos. Se puede ajustar un solo color o un programa automático de variación continua a través del mando a distancia.



Sound system

EN Audio installation with bluetooth connection system and loudspeakers. The plant is made of a base unit and one or more peripheral units according to the number of modules of the pergola, which fit two speakers per peripheral unit. The audio modules are inserted in the blades (Varia and Twist).
ES Equipo de sonido con sistema de conexión bluetooth y altavoces. El equipo está formado por una unidad de base y uno o más periféricos, según el número de módulos de la pérgola. Cada periférico incluye dos bafles. Los módulos de sonido se instalan al interior de las lamas (Varia y Twist).



French Schuko
Schuko francés



European Schuko
Schuko europeo

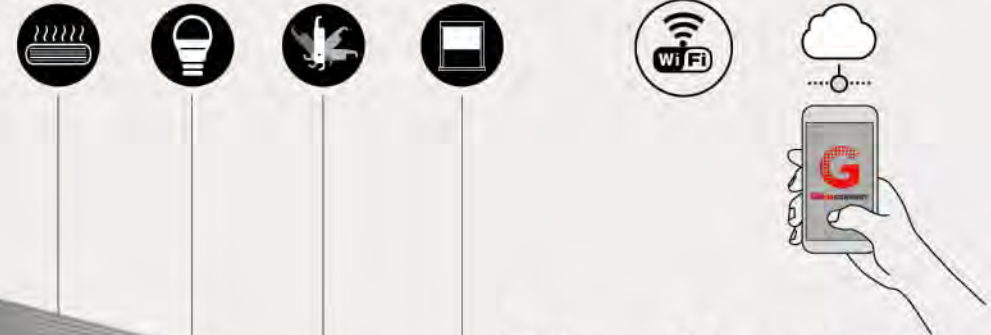


Doble USB
USB doble



Sockets / Tomas

EN Sockets are installed into the posts. Unless otherwise specified, they are placed at a height of 40 cm from the footplate.
ES Las tomas se encuentran ya instaladas en los postes. Salvo indicación contraria, se posicionan a 40 cm del pie.



Gibus Connect

EN New Wi-Fi interface for controlling remotely. Gibus Connect (Daisy) can be controlled both by several users and remotely (you don't need to be close to the structure). Just let Gibus Connect connect to your home Wi-Fi router. Gibus Connect is compatible with Google Assistant and Amazon Alexa for the vocal control and the creation of both complex and remotely controlled programs.
ES Nueva interfaz WiFi para el control doméstico. Gibus Connect (Daisy) permite: por un lado el control simultáneo de varios usuarios y por otro el control incluso a distancia (no es necesario estar cerca de la instalación). Sólo hay que conectar Gibus Connect al router WiFi de casa. Gibus Connect es compatible con Google Assistant y Amazon Alexa para el control vocal y crear rutinas domésticas incluso complejas.

Misting System



EN Steam nebulizing system integrated in the perimeter of the structure. The water is pressurized by a high-pressure pump. The patented nebulizing nozzles create a very fine mist made of millions of droplets smaller than 10 microns. These tiny droplets evaporate and quickly absorb the surrounding heat and turn into steam.

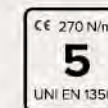
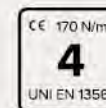
ES Sistema de nebulización de vapor integrado en el perímetro de la estructura. La presurización del agua se produce mediante una bomba de alta presión. Gracias a las boquillas nebulizadoras patentadas se puede crear una niebla ultrafina formada por millones de gotitas de un tamaño medio inferior a 10 micrones. Estas gotitas ultrafinas, al evaporarse, absorben rápidamente el calor presente en el ambiente circundante y se convierten en vapor de agua.

TECHNICAL DETAILS / DETALLES TÉCNICOS

wind resistance / resistencia al viento

EN Maximum total wind load per sq meter of awning [kg/m²]. In each dimension, the load given in the tables is higher than the value corresponding to the Class 4 of the UNI EN 13561 - UNI EN 1932 standards.

ES Carga de viento total máxima soportable por metro cuadrado de estructura [kg/m²]. Para cada tamaño la carga que se indica en las tablas es superior en cualquier caso a la que corresponde a la Clase 4 de la norma UNE EN 13561 - UNE EN 1932.



BEAUFORT Scale: grade of the wind force scale / nota: grado de la escala de vientos

Beaufort grade / grado Beaufort	12	11	10	9	8	7	6 (UNI EN 13561)
wind type / tipo de viento	hurricane / huracán	violent storm / temporal muy fuerte	storm / tempestad	strong gale / borrasca fuerte	gale / borrasca moderada	strong breeze / viento fuerte	fresh breeze / viento fresco
speed / velocidad (km/h)	above / más de 118	103 - 117	89 - 102	75 - 88	62 - 74	50 - 61	39 - 49
speed / velocidad (m/s)	above / más de 32,7	28,5 - 32,6	24,5 - 28,4	20,8 - 24,4	17,2 - 20,7	13,9 - 17,1	10,8 - 13,8
wind resistance class according to the UNI EN 13561 and 1932 standards clase de resistencia al viento según la norma UNE EN 13561 y 1932			class / clase 6	class / clase 6	class / clase 5	class / clase 4	class / clase 3

		varia single module island / isla monomódulo lateral closing open / cierres laterales abiertos							
y \ x	*	200	250	300	350	400	450	500	
200	4	220	180	150	120	100	75	60	
240		210	175	145	115	95	70	55	
280		210	170	140	115	90	65	50	
320		200	165	135	110	85	60	50	
360		200	160	132	110	80	55	45	
400		200	155	130	105	76	50	45	
440		185	145	120	100	70	45	42	
480		172	136	110	90	65	45	40	
520		158	127	105	80	60	42	40	
560		144	118	95	75	55	40	38	
600	6	131	109	87	65	51	38	37	
620		199	154	110	80	65	45	40	
660		188	147	106	75	60	40	38	
700		177	140	103	65	51	37	37	
740		160	120	95	60	45	37	34	

		twist single module island / isla monomódulo without closures / sin cierres							
y \ x	*	200	250	300	350	400	450	500	
210	4	250	190	155	122	100	80	70	
250		235	180	151	120	95	76	67	
290		220	175	147	115	90	72	64	
330		210	170	143	111	85	68	61	
370		200	165	138	107	80	65	58	
410		190	155	130	100	75	62	55	
450		175	145	120	95	70	58	52	
490		155	133	110	90	66	55	50	
530		140	122	100	85	62	52	47	
570		130	110	91	75	58	49	44	
610	6	120	100	82	65	54	46	42	
630		110	90	75	55	50	43	40	
670		90	75	55	45	40	35	32	
630		131	131	100	85	62	52	45	
670		120	120	95	75	58	49	42	
710		110	110	88	65	54	45	35	
750		100	90	75	55	50	40	32	

		joy single module island / isla monomódulo without closures / sin cierres						
y \ x	*	200	250	300	350	400	450	
210	4	170	145	125	110	90	71	
250		152	134	116	99	81	66	
290		142	125	108	90	73	61	
330		132	115	99	82	66	56	
370		122	106	90	74	58	51	
410		112	98	83	68	53	48	
450		102	90	77	64	51	46	
490		92	82	71	60	49	44	
530		82	74	65	56	47	42	
570		72	66	59	52	45	39	
610	6	68	62	56	50	43	37	
610		82	74	65	56	47	42	
650		70	62	54	49	44	35	
690		65	59	54	46	43	34	

* posts / patas

The tables relevant to the side and front leaning versions are given in the Gibus price list. / Las tablas para las versiones adosada lateral y frontal están disponibles en nuestro listín.

TECHNICAL DETAILS / DETALLES TÉCNICOS

snow load resistance / resistencia a la carga de nieve

EN The bioclimatic pergola is designed and checked to resist the weight of snow (without wind) that varies in accordance with its dimensions. Despite the high performances, in the event of snow, we recommend positioning the blades vertically (open at 90°) before snow can accumulate on them (the structure is not designed to bear the weight of snow in the presence of wind). We recommend the installation of the snow sensor (temperature sensor combined with the rain sensor) to detect the presence of snow and place the blades in the vertical position to avoid snow accumulation.

ES La estructura de la pérgola bioclimática se ha diseñado y testado para resistir a una carga de nieve depositada (sin viento) que varía según las medidas. A pesar de las altas prestaciones obtenidas, en caso de precipitaciones con nieve, se recomienda colocar las lamas en posición vertical (abiertas 90°) antes de que la nieve se acumule sobre ellas (por su naturaleza la estructura no se ha diseñado para soportar carga de nieve depositada cuando hace viento). Se aconseja utilizar el sensor de nieve (sensor de temperatura combinado con el sensor de lluvia) para detectar la presencia de nieve y colocar las lamas en posición vertical para evitar que la nieve se acumule.

		varia: single module island / isla monomódulo max vertical admissible load [kg/m ²] / máxima carga admisible teórica vertical [kg/m ²]							varia: single module island / isla monomódulo snow load without wind [kg/m ²] / carga de nieve sin viento [kg/m ²]						
y \ x	*	200	250	300	350	400	450	500	200	250	300	350	400	450	500
200	4	950	750	510	320	280	180	150	650	460	330	200	180	120	90
300		930	720	500	310	270	170	140	620	450	320	190	170	110	90
400		900	700	490	300	260	160	130	600	440	310	180	160	100	85
500		620	530	390	270	220	155	130	400	340	250	170	140	95	80
600		385	325	265	210	175	140	120	240	200	165	130	110	90	70
620	6	860	720	500	310	240	160	140	560	460	320	200	150	100	85
720		840	650	455	255	200	145	130	500	420	295	170	130	90	80
740		700	600	400	220	180	130	110	400	340	260	130	100	70	60

		twist: single module island / isla monomódulo max vertical admissible load [kg/m ²] / máxima carga admisible teórica vertical [kg/m ²]							twist: single module island / isla monomódulo snow load without wind [kg/m ²] / carga de nieve sin viento [kg/m ²]						
y \ x	+	200	250	300	350	400	450	500	200	250	300	350	400	450	500
210	4	900	610	460	370	310	250	170	590	400	300	240	190	140	10
310		850	600	430	345	290	220	150	570	390	280	220	180	130	90
410		800	580	400	300	250	190	130	550	380	260	190	160	110	80
510		550	400	320	280	200	160	110	350	260	210	180	128	95	70
610		350	250	210	170	130	110	90	220	160	140	110	90	70	60
670	6	250	200	180	140	110	90	70	180	125	100	90	80	60	50
710		800	650	400	300	220	170	150	500	400	240	170	120	110	60
750		700	600	370	260	190	170	130	400	300	200	150	100	90	50

		joy: single module island / isla monomódulo max vertical admissible load [kg/m ²] / máxima carga admisible teórica vertical [kg/m ²]						joy: single module island / isla monomódulo snow load without wind [kg/m ²] / carga de nieve sin viento [kg/m ²]					
y \ x	*	200	250	300	350	400	450	200	250	300	350	400	450
250	4	750	650	530	430	320	220	500	420	350	280	210	140
330		590	490	400	300	210	170	380	325	260	200	140	110
410		470	390	310	220	150	125	305	250	200	150	100	80
490		350	295	240	185	130	105	220	190	150	120	85	70
570		230	200	170	140	120	95	140	120	105	90	70	55
610	6	200	178	155	133	110	90	120	107	93	80	65	50
650		275	234	195	155	115	105	180	153	125	98	70	65
690		190	169	148	128	107	85	120	107	93	80	67	55

* posts / patas

The tables relevant to the side and front leaning versions are given in the Gibus price list. / Las tablas para las versiones adosada lateral y frontal están disponibles en nuestro listin.































TECHNICAL DETAILS / DETALLES TÉCNICOS

frame colours / colores de la estructura

EN The aluminium used in our products is given preventative treatment to seal the coating on its surface after it has been cleaned. This effectively slows down the aggressive effects of weathering and salty spray. Powder coating further increases the protection given to the aluminium, against corrosion and weathering. Its mechanical features are also highly sophisticated.

ES El aluminio utilizado es sometido a un tratamiento preventivo que fija mejor la pintura a la estructura previamente limpiada, ralentizando la agresión por parte de agentes atmosféricos y de las nieblas salinas.

El aluminio barnizado en polvo aumenta la resistencia a la corrosión y a los agentes agresivos y tiene elevadas características mecánicas.

	RAL 9010 white satin blanco satin		RAL 1013 ivory matt marfil matt		RAL 8019 brown matt marrón matt
	RAL 1013 ivory satin marfil satin		RAL 1015 ivory matt marfil matt		RAL 9005 black matt negro matt
	INOX GIBUS light inox metallic inox claro metallic		RAL 7030 grey matt gris matt		RAL 9010 white sablé blanco sablé
	416 anthracite Gibus sablé antracita Gibus sablé		RAL 7032 grey matt gris matt		RAL 1013 ivory sablé marfil sablé
	RAL 7016 anthracite satin antracita satin		RAL 7039 grey matt gris matt		DB 703 grey sablé gris sablé
	RAL 8017 brown satin marrón satin		RAL 7035 grey matt gris matt		RAL 9007 grey sablé gris sablé
	BRONZE/BRONCE bronze Gibus matt bronce Gibus matt		RAL 7035 grey satin gris satin		RAL 9006 grey sablé gris sablé
	RAL 7016 anthracite satin antracita satin		RAL 9006 grey matt gris matt		RAL 7016 anthracite sablé antracita sablé
	RAL 9010 white matt blanco matt		RAL 9007 grey matt gris matt		1247 brown Gibus sablé marrón Gibus sablé
	RAL 9016 white matt blanco matt		RAL 8017 brown satin marrón satin		CORTEN corten Gibus sablé corten Gibus sablé

blades: patents and optional

lamas: patentes y opcionales

Blade seal **EN** Blades sealing system with special rubber gasket to grant a perfect air-and waterproof.

ES Innovador sistema de control del movimiento de las lamas que permite de parar e invertir la rotación de las lamas en caso de contacto con objetos ajenos a la estructura.

Snow melt system **EN** A patented heating system for the external surface of the louvres that can prevent snow from lying and building up on top of the covering. It means you can keep your covering extended even when it snows.

ES Sistema patentado de calefacción de la superficie superior de las lamas. Capaz de prevenir la formación y la acumulación de la nieve en el toldo. Permite mantener cerrado el toldo incluso en presencia de precipitaciones de nieve.

Safe blades **EN** An advanced, patented system for controlling movement in the louvres that block out the sun. If an unusual object gets in the way of the pergola, it prevents movement by immediately stopping the motor.

ES Evolucionado sistema patentado de control del movimiento de las lamas de protección solar, que permite detenerlas en caso de contacto con objetos extraños a la pérgola e invertir inmediatamente el movimiento.

Optional: internal insulation of the blades / Opcional: aislamiento interno de las lamas

EN The insulation consisting of extruded and expanded polystyrene leads to a reduction by 70% of the sound energy generated by the impact of rain on the blades (-5,6 dB). These are the results of a test run under controlled conditions that simulate a rain of high intensity on an 800x500 cm structure. The microphone was positioned 50 cm below the bottom level of the blades.

ES El aislamiento de poliestireno expandido extruido conlleva una reducción de la energía sonora generada por el impacto de la lluvia en las lamas del 70% (-5,6 dB). Resultados de un test realizado en condiciones controladas que simulan una lluvia de fuerte intensidad en una estructura de 800 x 500 cm. El micrófono se ha colocado 50 cm debajo del plano inferior de las lamas.

Varia - Twist



Joy



automatizms automatismos



Remote control / Mando a distancia

EN Portable 6+3 channel transmitter with wall fastening clip and serigraph of commands. Permits:

- controlling the direction of pergola profiles
- controlling the turning on, off and intensity of the LED Spotlights
- managing RGB color scenarios
- operate the lateral screens

ES Transmisor portátil 6+3 canales con clip de fijación de pared y serigrafía mandos. Permite:

- controlar la orientación de los perfiles de una pérgola
- controlar encendido, apagado e intensidad de las Luces LED Spot.
- gestionar escenarios de colores RGB
- controlar los cierres laterales

Snow - rain detector / Sensor de nieve - lluvia

EN The snow condition is determined when temperature is below 2° C and the rain detector detects high humidity levels. This condition causes the blade to be positioned vertically to avoid accumulating weight on the closed blades. When the temperature rises above 2° C, the blades close automatically. In case of rain, the blades are automatically closed.

ES Cuando el sensor detecta un descenso de la temperatura debajo de los 2° C y mucha humedad, las lamas se abren en posición vertical para evitar que se acumule peso sobre las lamas cerradas. Una vez que se sobrepasen los 2° C se producirá el cierre automático. En caso de lluvia las lamas se cierran automáticamente.

Wind detector / Sensor de viento

EN If the wind speed exceeds the set value, the blades are automatically positioned at 45°. The blades close when the speed comes back below the set threshold.

ES Si la velocidad del viento supera el valor programado se activa el posicionamiento de las lamas a 45°. Las lamas se cierran cuando la velocidad vuelve a estar por debajo del umbral programado.

rain103 rain detector / Detector lluvia rain103

EN The heating system integrated in the sensor avoids that the sensor misinterprets the presence of snow or ice.

ES Sensor con función calefacción incorporada para evitar interpretaciones erróneas de hielo o nieve.

Nosy Sun-Wind detector / Detector Sol - Viento Nosy

EN Wireless sensor with battery recharge via solar panel.

ES Sensor inalámbrico con recarga de la batería mediante panel solar.

GIBUS

our quality / nuestra calidad



EN From the awning to the technical details, from production to the client: Gibus total quality is excellence in fabrics, mechanisms and production up to assistance and competence in the points of sale.

ES De la lona a los detalles de construcción, de la producción al cliente: la Calidad Total Gibus es excelencia en los tejidos, en los mecanismos y en las elaboraciones hasta llegar a la asistencia y a la competencia que se pueden encontrar en los puntos de venta.



EN Certified safety of a solid and robust pergola, at the forefront with regard to European Union standards. CE mark, obligatory for pergola according to what is set forth in the European UNI EN 13561 standard.

Gibus tests all awnings to check they resist to wind in accordance to the UNI EN 13561 standard. Wind classification: class 4

ES La seguridad certificada de una pérgola sólida y robusta, en el cumplimiento de las normas de la Comunidad Europea. Marca CE, obligatoria en la pérgola según la normativa europea UNE EN 13561.

Gibus testa todos los toldos para garantizar la resistencia al viento prevista por la norma europea UNE EN 13561. Clasificación al viento: clase 4



EN We are the first to be satisfied and certain of the quality of our products, for this reason we give you a five-year guarantee. The guarantee terms are specified in detail in the "use and maintenance" manual that accompanies each product.

ES Estamos muy satisfechos y seguros de la calidad de nuestros productos, por eso se los garantizamos durante 5 años. Las condiciones de garantía están precisadas en el manual "uso y mantenimiento" que acompaña cada producto.



EN Cutting edge manufacturing technologies and craftsmanlike attention for the finishing, for mechanisms that last and work over time.

- Light aluminium alloy structure
- Stainless steel components

• Chromate-treated aluminium to protect even the most remote and hidden parts from the aggression of external agents.

ES Avanzadas tecnologías de construcción y esmero artesanal en los acabados, por mecanismos que duran y funcionan perfectamente en el tiempo.

- Estructura en aleación ligera de aluminio
- Detalles en acero inoxidable
- Cromación del aluminio para proteger incluso las partes más apartadas y escondidas de la agresión por parte de agentes externos.



EN For any specific information a Gibus Specialist will be at your disposal to make an on-site consultation and to prepare an accurate quotation.

ES Para toda la información específica tendrá a disposición al Especialista Gibus: para visitar sus instalaciones y evaluar el proyecto que quiere realizar, para darle los consejos más apropiados y preparar un presupuesto esmerado.



EN A collection of 600 designs, which can be coordinated with the other parts of the structure. Countless opportunities for a made-to-measure awning like the ones of an Italian tailor.

• Fabrics treated with TEFLON to make them resistant to sun, rain, smog, and mould.

- Sewn with TENARA® thread, guaranteed for 10 years against wear.
- Two series of specific filtering PVC for total protection from sun and rain
- New fabrics in polyester for better performance.
- Screen and Soltis to protect yourself from the sun without renouncing the light.

ES Una colección de 600 diseños, coordinables con las otras partes de la estructura. Muchas oportunidades para un toldo a medida, como en el taller del sastre italiano.

- Tejidos con tratamiento TEFLON para resistir a sol, lluvia, esmog, moho
- Costuras en hilo TENARA® aseguradas por 10 años contra el deterioro
- Dos series de PVC oscureciente específicos para la protección total sol-lluvia
- Nuevos tejidos en poliéster para mejores prestaciones.
- Screen y Soltis para protegerse del sol sin renunciar a la luz.



EN Gibus makes use of holographic anti-counterfeit security technology and a unique alphanumeric code. It is the unmistakable signature of the authenticity and quality of Gibus. A system that protects the end user, guaranteeing maximum transparency since originality, place of origin and quality of materials are well declared.

ES Gibus utiliza un holograma anti-falsificación con un código alfanumérico. Es el sello inconfundible de la autenticidad y calidad Gibus. Un sistema que protege al usuario final, garantizando la máxima transparencia: se declaran originalidad, lugar de origen y calidad de los materiales.



EN The ISO 9001 certification proves that the company quality management system complies with a standard of excellence. The OHSAS 18001 certification attests that the management system complies with the standard of reference and communicates to employees and the general public that the company is committed to proactively protecting the health and safety of its workers.

ES La certificación ISO 9001 demuestra que el sistema de gestión de la calidad de la empresa ha sido reconocido como conforme a un estándar de excelencia. La certificación OHSAS 18001 afirma que el sistema de gestión es conforme al estándar de referencia y comunica a los empleados y a la colectividad que la empresa se compromete en proteger proactivamente la salud y la seguridad de sus trabajadores.

PRODUCT CHART / FICHA PRODUCTO

√ = standard / de serie

• = upon request / sobre pedido

- = not available / no disponible

	varia	twist	joy
tailor-made / a medida	√	√	√
max dimension of module / medida máxima módulo	500 x 740 cm	500 x 750 cm	450 x 690 cm
bridging piece height / altura bajo viga	std 240 cm (max 300 cm) / estándar 240 cm (máx. 300 cm)	std 240 cm (max 300 cm) / estándar 240 cm (máx. 300 cm)	std 240 cm (max 300 cm) / estándar 240 cm (máx. 300 cm)
posts sizes / medidas postes	17 x 17 cm	15 x 15 cm	13 x 13 cm
frame height / altura marco	31 cm	31 cm	25 cm
blades section dimensions / medidas sección lamas	4,3 x 23,7 cm	4,3 x 23,7 cm	4,25 x 23,7 cm
blades rotation angle / ángulo rotación lamas	0° - 120°	0° - 120°	0° - 120°
sealed blades closure / cierre lamas sellado	√	√	√
blades insulation / aislamiento lamas	•	•	•
modularity / modularidad	√	√	√
structure remote control / mando a distancia estructura	6 radio channels 42 functions / radio 6 canales 42 funciones	6 radio channels 42 functions / radio 6 canales 42 funciones	6 radio channels 42 functions / radio 6 canales 42 funciones
remote control of integrated side drop awnings / mando a distancia cierres laterales integrados	Radio, IO, 6 radio channels 42 functions / Radio, IO, radio 6 canales 42 funciones	-	-
configurations / configuraciones	self-bearing, front leaning, side leaning, wall / autoportante, adosada frontal, adosada lateral	self-bearing, front leaning, side leaning, wall / autoportante, adosada frontal, adosada lateral, wall	self-bearing, front leaning, side leaning, wall / autoportante, adosada frontal, adosada lateral, wall
blades movement / desplazamiento lamas	2 linear motors / 2 motores lineales	2 linear motors / 2 motores lineales	2 linear motors / 2 motores lineales
movement of integrated side drop-awnings / desplazamiento cierres laterales integrados	tubular radio motor, IO tubular motor, standard tubular motor / motor tubular radio, motor tubular IO, motor tubular estándar	-	-
integrated water drain / desagüe integrado	√	√	√
operating temperature / temperatura de funcionamiento	-10°/+50°	-10°/+50°	-10°/+50°
protection levels / niveles de protección	motor IP66 linear motors, IP54-IP55 power units, IP67 feeders, IP44 tubular motors / motor lineal IP66, centralitas IP54-IP55, alimentadores IP67, motores tubulares IP44	IP66 linear motors, IP54-IP55 power units, IP67 feeders / motor lineal IP66, centralitas IP54-IP55, alimentadores IP67	IP66 linear motors, IP54-IP55 power units, IP67 feeders / motor lineal IP66, centralitas IP54-IP55, alimentadores IP67
LED light color temperature / temperatura color luces led	4000°K (WHITE light) - 2700°K and 3000°K (on request warm light) / 4000°K (luz WHITE) - 2700°K y 3000°K (a solicitud luz cálida)	4000°K (WHITE light) - 2700°K and 3000°K (on request warm light) / 4000°K (luz WHITE) - 2700°K y 3000°K (a solicitud luz cálida)	4000°K (WHITE light) - 2700°K and 3000°K (on request warm light) / 4000°K (luz WHITE) - 2700°K y 3000°K (a solicitud luz cálida)
Zip closures / cierres Zip	•	•	•
integrated closures / cierres integrados	•	-	-
closures with glass doors / cierres con acristalamientos	•	•	•
lighting / iluminación	blade LED spotlight, perimetral LED spotlights, perimetral RGB strip LED lights / puntos LED lamas, puntos LED perimetrales, strip LED RGB perimetral	blade LED spotlight, perimetral LED spotlights, perimetral RGB strip LED lights / puntos LED lamas, puntos LED perimetrales, strip LED RGB perimetral	blade LED spotlight / puntos LED lamas
wind detector / detector viento	•	•	•
rain detector / detector lluvia	•	•	•
snow detector / detector nieve	•	•	•
temperature sensor / sensor temperatura	•	•	•
integrated audio installation / equipo de sonido integrado	•	•	-
misting system	•	•	•
Gibus Connect (Daisy) - Gibus Remote (T-Mate)	•	•	•
heaters / calefactores	•	•	•

PRODUCT CHART / FICHA PRODUCTO

√ = standard / de serie • = upon request / sobre pedido - = not available / no disponible

	varia	twist	joy	
warranties and patents garantías y patentes	5-year warranty / garantía 5 años	√	√	
	patents / patentes	blade seal, twist motion, side seal, inner guide, quick assembly, snow melt	blade seal, twist motion, side seal, quick assembly, snow melt	blade seal, side seal, quick assembly
	hologram of traceability / holograma de localización	√	√	√
certifications / certificaciones	wind resistance certification (see table on p. 34) / certificación resistencia al viento (véase la tabla de la pág. 34)	min class 4 EN 13561 - from 7th grade to 12th grade (Beaufort scale) mín. clase 4 EN 13561 - de grado 7 a grado 12 (escala Beaufort)	min class 4 EN 13561 - from 7th grade to 12th grade (Beaufort scale) mín. clase 4 EN 13561 - de grado 7 a grado 12 (escala Beaufort)	min class 4 EN 13561 - from 7th grade to 12th grade (Beaufort scale) mín. clase 4 EN 13561 - de grado 7 a grado 12 (escala Beaufort)
	resistance to snow load (for calculations see tables on p. 35) / resistencia a la carga de nieve (para cálculos véanse las tablas de la pág. 35)	√ (snow load without wind) / (peso carga de nieve sin viento)	√ (snow load without wind) / (peso carga de nieve sin viento)	√ (snow load without wind) / (peso carga de nieve sin viento)
	Qualicoat: painting certification / certificación barnizado	√	√	√
	registered design / dibujo registrado	√	√	√
	EC EN 13561 standard - CPR 305/11 - Machine directive 2006/42/EC - NT EN 60335-1 EN 60335-2-97 / certificación CE EN 13561 - CPR 305/11 - Dir. Máquinas 2006/42/CE - NT EN 60335-1 EN 60335-2-97	√	√	√
	structural calculations according to EUROCODES / cálculos estructurales según EUROCODIGOS	√	√	√
	calculations according to the technical regulations for constructions Law Decree 14.01.2008-CNR / cálculos según normas técnicas para las construcciones DM 14.01.2008-CNR	√	√	√
	earthquake-resistant construction techniques according to Law Decree 2008-CNR and eurocodes / requisitos de resistencia sísmica según normas técnicas construcción DM 2008-CNR y eurocódigos	√	√	√
	EN 60598: certification of LED lights / certificación Luces Led	√	√	√
	EN 62031: certification of Safety Specification LED Lighting / certificación Safety Specification Led Lighting	√	√	√
EN 14501: blades g ^{tot} certification / certificación lamas de protección solar g ^{tot}	√	√	√	
EN 14501: fabric g ^{tot} certification / certificación telas g ^{tot}	√	•	•	
materials and colours materiales y colores	materials / materiales	aluminium alloys, stainless steel / aleaciones de aluminio, acero inoxidable	aluminium alloys, stainless steel / aleaciones de aluminio, acero inoxidable	aluminium alloys, stainless steel / aleaciones de aluminio, acero inoxidable
	screws and nuts / tornillería	stainless steel / acero inoxidable	stainless steel / acero inoxidable	stainless steel / acero inoxidable
	standard colours / colores de serie	see page / ver página 36		
	colours upon request / colores bajo solicitud	see page / ver página 36		

bioclimatic pergolas | pérgolas bioclimáticas

VARIA

TWIST

JOY



EN Photographs, drawings, colors and texts are purely illustrative, with no contractual value. When signing a contract the current Gibus list must be referred to. Printed by Grafiche Gemma - march 2021
ES Todas las fotos, dibujos, colores y textos son solamente a modo ilustrativo. Por lo tanto no tienen ningún valor contractual. Para la suscripción del contrato, es necesario hacer referencia a la lista de precios Gibus en vigencia. Imprimido por Grafiche Gemma - Marzo 2021

Gibus Via L. Einaudi, 35 - 35030 Saccolongo (Pd - Italy) - www.gibus.com - **Photos:** Fragment
3D images: Fragment Architecture/Bluemotion - **Graphic design:** Santacroce DDC

arm awnings | toldos de brazos



Gibus[®]
THE SUN FACTORY · ITALY

WE GIVE THE ENVIRONMENT THE SPACE IT DESERVES

***EN** We protect ourselves from the sun to live better but we need it to light up our little world.
So we look for an outdoor space under the sun but connected to our house. A garden, a terrace, everyone has a special place.
We imagine it bright when we want light and protected from the heat when the sun is strong.
We would like to support nature by consuming less energy.
We would like to surround ourselves with products with a low environmental impact.
Why?
Because the environment is our home, and what is good for the environment is good for us too.*

LE DAMOS AL AMBIENTE EL ESPACIO QUE SE MERECE

***ES** Nos protegemos del sol para vivir mejor pero lo necesitamos para iluminar nuestro pequeño mundo.
De esta forma buscamos un espacio del que disfrutar al aire libre, que esté cerca del sol y a la vez unido a la casa.
Un jardín, una terraza, cada uno tiene su lugar especial.
Lo imaginamos luminoso cuando queremos luz y protegido del calor cuando hace mucho sol.
Nos gustaría apoyar a la naturaleza consumiendo menos energía.
Rodearnos de productos de bajo impacto ambiental.
¿Por qué?
Porque el medio ambiente es nuestro hogar y lo que es bueno para el medio ambiente también es bueno para nosotros.*

GIBUS IS SUSTAINABILITY



We only work with 100% sustainable energy

Trabajamos solamente con energía 100% sostenible



We use recycled aluminum, which can be used again in the future

Utilizamos aluminio reciclado que en el futuro podrá volver a ser utilizado



We commit ourselves to be a "plastic free" company by 2030

Nos comprometemos en ser una empresa libre de plásticos antes de 2030



We only use FSC certified paper, as we did for this catalog

Utilizamos solamente papel certificado FSC, como para este catálogo

arm awnings | toldos de brazos

THE ARM AWNINGS / LOS TOLDOS DE BRAZOS	> 4
ARM AWNINGS WITH CASSETTE / TOLDOS DE BRAZOS CON COFRE	> 8
ARM AWNINGS / TOLDOS DE BRAZOS	> 17
CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES	> 22
INCLINATIONS / INCLINACIONES	> 28
TECHNICAL DETAILS / DETALLES TÉCNICOS	> 30

ADVANTAGES OF GIBUS PRODUCTS / LAS VENTAJAS DEL PRODUCTO GIBUS



YOU WILL USE LESS AIR CONDITIONING AND
HELP THE ENVIRONMENT / USAS MENOS EL
CLIMATIZADOR Y AYUDAS AL MEDIO AMBIENTE



YOU WILL INCREASE THE COMFORT
OF YOUR HOME /
AUMENTA LA COMODIDAD DE TU CASA



THEY ARE A SCREEN FROM
THE WEATHER AND LIGHT /
APANTALLAMIENTO TÉRMICO Y LUMINOSO

the arm awnings | los toldos de brazos

EN The arm awnings are shading systems designed to protect from the sun the façade and the area below the awning. The fabric is inserted in the front bar and is tensioned horizontally by mechanical arms equipped with steel springs that allow the fabric to be tightened evenly.

The fabric is wrapped around a steel roller and is opened (awning opening) or rolled up (awning closing) by a manual winch or an electrical tubular motor.

The fabric can be acrylic or polyester. Colours and patterns are selectable among more than 600 samples.

The arm awnings come in two versions. The arm awnings with cassette are designed to keep the fabric inside the aluminium box. When the awning closes, the front bar perfectly fits the box and ensures the maximum protection from the weather as well as a minimal and cleaned appearance to the awnings. The arm awnings without boxes show the fabric roll, which can be protected by a canopy applied to the wall.

The motorized awning can be integrated with sun and wind detectors, intelligent systems able to react automatically to a change in weather conditions. The first device allows the awning to open when it is sunny thus the house maintains fresh air and is shaded; the second device closes the awning in the event of strong winds to protect it.

ES Los toldos de brazos son sistemas sombreados ideados para proteger del sol la fachada y la superficie subyacente. La lona, integrada en el frontal, está tensada horizontalmente por brazos mecánicos dotados de resortes de acero que producen el empuje necesario para tensar la tela de manera uniforme.

La lona se enrolla en un tubo de acero y se desenrolla (apertura toldo) o se enrolla (cierre toldo) gracias a un torno manual o a un motor tubular eléctrico.

La tela de la lona puede ser en tejido acrílico o poliéster. Los colores y los dibujos se pueden elegir de un muestrario que cuenta con más de 600 variantes.

Los toldos de brazos se subdividen en dos tipos: los de cofre que están diseñados para alojar la lona dentro de un cofre de aluminio. Cuando el toldo se cierra el frontal encaja perfectamente con el cofre garantizando la máxima protección de los agentes atmosféricos y una estética minimalista y lineal; los que no tienen cofre tienen bambalina que queda a la vista. Ambos modelos se pueden proteger con un tejadillo aplicado en la pared.

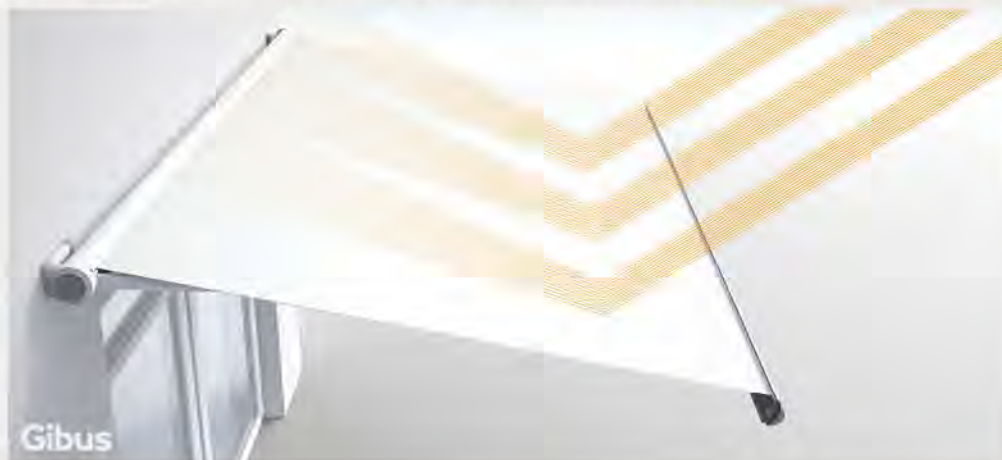
El toldo motorizado se puede integrar con detectores de sol y viento, sistemas inteligentes capaces de reaccionar automáticamente al cambio de las condiciones climáticas. El primero permite al toldo abrirse cuando hace sol, manteniendo la vivienda fresca y a la sombra. El segundo cierra el toldo cuando hace viento fuerte protegiéndolo.

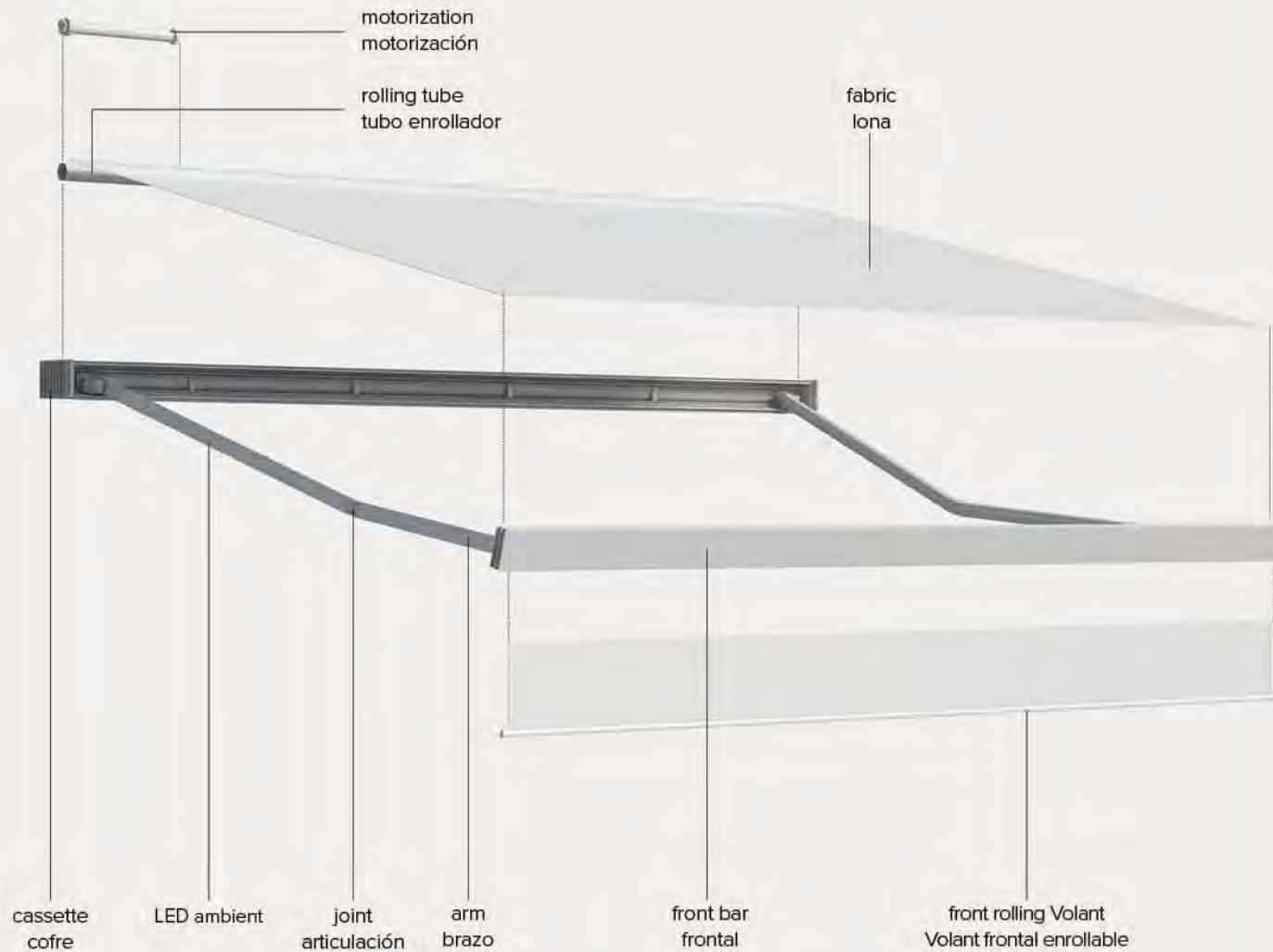
EN Sun protection The fabric of the arm awning regulates and filters the quantity of solar radiation that hits the glass doors and walls of a building. The awning protects the external mat surfaces from the sun to such a point that the temperature can drop a few degrees and the greenhouse effect on the glass surfaces is greatly reduced and, consequently, internal spaces are much more comfortable. This way, both the use of an air-conditioning system and electrical power consumption are reduced.

ES Protección solar La tela de un toldo de brazos regula y filtra la cantidad de radiación solar que afecta a los acristalamientos y las paredes de un edificio. El toldo puede proteger del sol las superficies externas mates hasta bajar la temperatura unos grados y reducir el efecto invernadero de las superficies acristaladas mejorando el confort de los espacios internos. De esta forma se puede reducir la utilización de los sistemas de climatización y conseguir una notable reducción del consumo de electricidad.

EN Wind sensor It is important that the arm awning is closed if the wind is stronger than the product's maximum resistance values. The wind sensor must be installed to be sure that the awning is always closed if the wind is over the limit values. The wind sensor is connected to the electrical motor that rolls the fabric up as soon as the wind exceeds the maximum allowed speed.

ES Sensor viento En caso de viento superior a los valores de resistencia de producto, es importante mantener el toldo de brazos cerrado. Para que se garantice que el toldo siempre esté cerrado cuando la fuerza del viento supera los valores máximos, es importante instalar un sensor de viento. Éste, conectado al motor eléctrico, enrolla automáticamente la lona en caso de que el viento supere el umbral de velocidad máxima.





Research has combined style and cutting edge technology to create timeless solutions.

La investigación ha sabido unir estilo y alta tecnología en soluciones que duran con el paso del tiempo.



Gibus, the value of Design | Gibus, el valor del Diseño

EN The constant search for new solutions and the continuous optimization of the drawings drive the collaboration between the Gibus R&D department and the industrial design studio Meneghello Paoletti Associati. The result of this relationship is a selection of innovative sun awnings. The quality of the project has been certified by the victory of our Duck, Nodo and TXT products at some of the main design awards.

ES La asidua búsqueda de nuevas soluciones y el continuo perfeccionamiento de los diseños guían la colaboración entre el equipo de R&D de Gibus y el estudio de diseño industrial Meneghello Paoletti Associati. El resultado de esta relación se plasma en los modelos más innovadores de la colección de toldos. La calidad del proyecto la ha certificado la victoria, con los productos Duck, Nodo y TXT, de algunos de los principales premios de diseño.



reddot design award
winner 2017



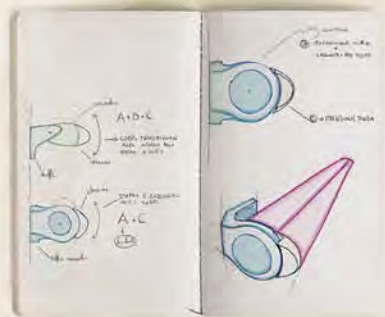
reddot winner 2020



BIGSEE
PRODUCT DESIGN
AWARD 2020
WINNER



DESIGN
AWARD
2020



Gibus



Gibus



Gibus



Gibus

TXT



NODO



duck



arm awnings with cassette toldos de brazos con cofre

EN Arm awnings with cassette are designed to house the fabric inside the aluminium box. When the awning closes, the front fits perfectly into the box to guarantee excellent protection from the weather, with a very essential and simple design. Structure entirely coated in powder paints, galvanised steel roller, stainless steel bolts and screws.

ES Los toldos con cofre están diseñados para alojar la lona dentro de un cofre de aluminio. Cuando el toldo se cierra el frontal se encastra perfectamente con el cofre garantizando la máxima protección de los agentes atmosféricos y una estética minimalista y lineal. Estructura totalmente lacada al horno, tubo de enrollado, tornillería inoxidable.

TXT

Design: Meneghello Paoletti Associati

Typology / tipología: private house / casa privada

Location / localidad: Italy / Italia

Products / productos: TXT

EN Cassette arm awning cuboid shaped, which has the bottom part marked with aluminium blades that bring out the design. The awning comes with 2, 3 or 4 arms Edge 75 type depending on length. The arms inclination can vary from -10° to -40° compared to the horizon of the fixing point. Turning arm support against wind (Arm Turn patent) Wall fixing. Motor operated. Optional: retractable pelmet on the front, available with max. projection up to 350 cm. Round Micro spot LEDs, 6 mm diameter, integrated in the lower side of the moveable front and/or in the lower side of the awning box. LED Ambient on the upper part of the arms.

ES Toldo de brazos con cofre en forma de paralelepípedo, cuya parte inferior está surcada por lamas de aluminio que enfatizan el diseño del toldo. El toldo puede tener 2, 3 o 4 brazos de tipo Edge 75 dependiendo del ancho. La inclinación de los brazos puede variar de -10° a -40° con respecto al horizonte del punto de fijación. Soporte brazo basculante contra el viento (patente Arm Turn). Fijación de pared. Motorizado. Opcional: bandó enrollable en el frontal disponible sólo hasta un voladizo de 350 cm. LED Micro spot de forma circular de 6 mm de diámetro integrados en la parte inferior del frontal móvil y/o en la parte inferior del cofre del toldo. LED Ambient en la parte superior de los brazos.



reddot winner 2020



Gibus

MODO

EN Cassette arm awning with lateral supports placed in proximity of the die-casting awning heads. The 2 arms type 75 are fixed to the head which rotates together with the cassette. Adjustable cassette by a metric screw. Micrometric adjustment of the arm. The inclination can vary from -2° to -78° . Wall or ceiling fixing.

Motor operated. Optional: round Micro spot LEDs, 6 mm diameter, integrated in the lower side of the box and the moveable front of the awning. The LEDs can be positioned either on the rear or front side. LED Ambient on the upper part of the arms.

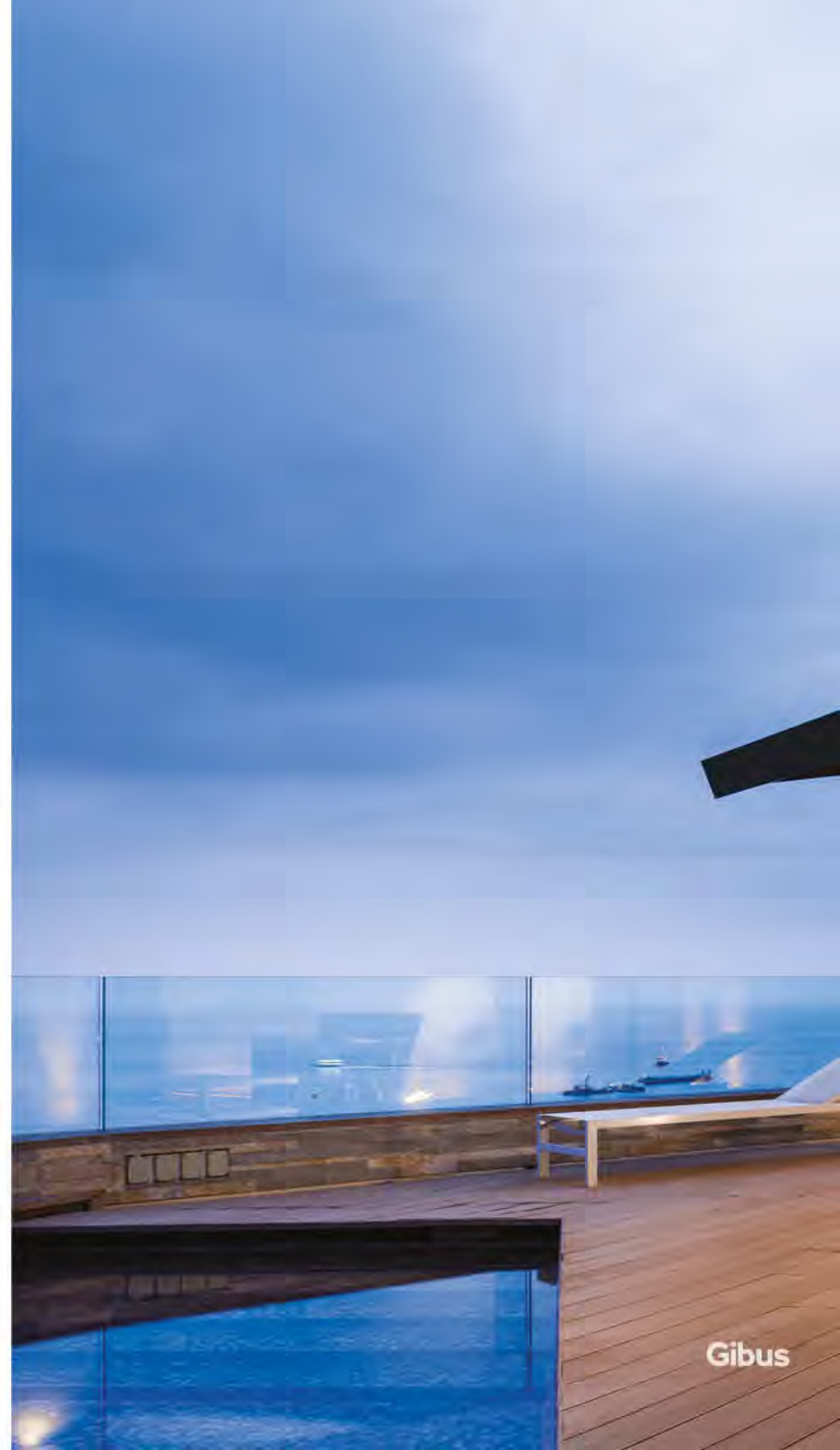
ES Toldo de brazos con cofre caracterizado por soportes laterales colocados en correspondencia de las cabeceras en extrusión a presión de aluminio. Los dos brazos de tipo Edge 75 están fijados a la cabecera que gira junto al cofre y se regula a través de un tornillo métrico. Regulación micrométrica del brazo. La inclinación puede variar de -2° a -78° . Fijación a la pared o al techo. Motorizado. Opcional: LED Micro spot de forma circular de 6 mm de diámetro integrados en la parte inferior del cofre y del frontal móvil del toldo. Los LED del cofre pueden colocarse en la parte trasera o delantera. LED Ambient en la parte superior de los brazos.



reddot winner 2020



BIGSEE
PRODUCT DESIGN
AWARD 2020
WINNER





NODO

Design: Meneghello Paoletti Associati
Typology / tipología: private house / casa privada
Location / localidad: Principality of Monaco /
Principado de Mónaco
Products / productos: Nodo



segno

Typology / tipología: private house / casa privada

Location / localidad: San Marino

Products / productos: Segno

EN Design arm awnings in a painted aluminium rectangular cassette that protects the cloth and handling mechanisms. The front of the cassette is characterized by a diamond pattern, the front profile integrates a small gutter that facilitates the discharge of water. The awning must be installed on a wall and rubber gaskets guarantee the best sealing surfaces of the support. Optional: round Micro spot LEDs, 6 mm diameter, integrated in the lower side of the box and the moveable front of the awning. LED Ambient on the upper part of the arms.

ES Toldo de brazos de diseño con cofre de sección rectangular de aluminio barnizado, que protege la lona y los mecanismos en su interior. La parte frontal del cofre se caracteriza por el dibujo diamantado, el perfil frontal integra un pequeño canalón que facilita la evacuación del agua. El toldo se instala en la pared, las juntas de goma garantizan un cierre excelente de las superficies de apoyo. Opcional: LED Micro spot de forma circular de 6 mm de diámetro integrados en la parte inferior del cofre y del frontal móvil del toldo. LED Ambient en la parte superior de los brazos.



duck

Design: Meneghello Paoletti Associati

Typology / tipología: private house / casa privada

Location / localidad: Italy / Italia

Products / productos: Duck

EN This arm awning features an ironic and innovative design, with a compact round cassette made of powder coated extruded aluminium. The cassette protects the fabric, ensuring a longer life and less exposure to the weather and corrosive agents. A perfect synthesis between functionality and design, Duck fits harmoniously in any context, enhancing it. It can be installed on a wall or ceiling.

ES Toldo de brazos de diseño irónico e innovador, con cofre redondo compacto de aluminio extruido barnizado con polvo. El cofre protege la tela garantizando una mayor duración y una menor exposición a los agentes atmosféricos y corrosivos. La síntesis perfecta entre practicidad y diseño, Duck se adapta armoniosamente a cualquier contexto valorizándolo. Se puede fijar a la pared o al techo.



reddot design award
winner 2017





didue

Typology / tipología: hotel / hotel
Location / localidad: Italy / Italia
Products / productos: Didue

EN This arm awning with essential design features a compact, hermetically-sealed cassette for a wall mount. The structure, with its characteristic D-shaped section, is made of powder coated aluminium and protects the fabric. The side plugs suitable for a ground discharge and the integrated front gutter enable the correct discharge of water in case of rain.

ES Toldo de brazos de diseño esencial con cofre compacto de cierre hermético para fijación en la pared. La estructura, con la característica sección en forma de D, es de aluminio extruido barnizado con polvo y protege la tela. Los tapones laterales para la descarga en el suelo y el canalón integrado en el frontal permiten que el agua de lluvia se evacúe correctamente.





scrigno

Typology / tipología: private house / casa privada

Location / localidad: Italy / Italia

Products / productos: Scrigno 250

Gibus

EN Extendable arm awning in oval cassette. It can be installed on a wall or ceiling with max projection of 300 cm and a width of 480 cm. When closed, the cloth and arms are rolled into the box, ensuring the optimal protection and a highly-aesthetic aspect.

ES Toldo de brazos extensibles con cofre de sección ovalada. Se puede fijar al techo o a la pared con una salida máxima de 300 cm y un ancho de 480 cm. Con el toldo cerrado la lona y los brazos se recogen en el cofre garantizando la mejor protección y un aspecto estético de alto nivel.



Gibus



Gibus



arm awnings / toldos de brazos

EN The arm awnings have the fabric roll on show, which can be protected by a small roof attached to the wall. Structure entirely powder-coated, roller in galvanized steel. Stainless steel bolts and screws. Brackets for wall or ceiling fastening.

ES Toldos de brazos que tienen el rollo de tela a la vista y pueden protegerse con una cubierta que se aplica en la pared. Estructura totalmente lacada en polvo, tubo de enrollado en acero galvanizado, tornillería en acero inoxidable. Enganche a la pared o al techo.

SPAZIO

EN The design finally envelops and remodels the most historic family of Gibus products, the arm awnings with square bars: Spazio is born. The models stand out for its versatile EDGE type arms that allow it to reach a maximum projection of 300 cm for the 60 version and 400 cm for the 75 version.

For both versions, the Roll-up Frill is available on request; this accessory extends the versatility of use of the awning without decreasing the stylish design because the front of the frill disappears entirely inside the front of the awning once it is rolled up.

ES Por fin el diseño envuelve y remodela la familia más histórica de los productos Gibus, la de los toldos de brazos de barra cuadrada: nace Spazio.

Los modelos se caracterizan por los brazos versátiles tipo EDGE que permiten alcanzar los voladizos máximos de 300 cm, en la versión 60, y de 400 cm, en la versión 75.

Para ambas medidas hay disponible sobre pedido el Volante Enrollable, un accesorio que amplía la versatilidad de uso del toldo sin afectar en absoluto al diseño: de hecho, la frontalera del volante desaparece por completo dentro del frontal del toldo una vez recogido.





SPAZIO

Design: Meneghello Paoletti Associati

Typology / tipología: Residential installation /
Instalación residencial

Location / localidad: Italy / Italia

Products / productos: Spazio + Volant

Gibus



Spazio

Typology / tipología: private house / casa privada

Location / localidad: Italy / Italia

Products / productos: Spazio

EN Spazio can be installed on the wall or ceiling and is moved with a motor or with a manual winch. Two types of optional lighting are available: LED Strip on the front lower part to illuminate the rooms below when the curtain is open and Ambient LED on the upper part of the arms to radiate the light on the fabric and thus generate a suggestive effect.

ES Spazio puede instalarse en la pared o el techo y se mueve gracias a un motor o a un molinete manual. Se han previsto dos tipos de iluminación opcionales: LED Strip en la parte inferior del frontal, para iluminar los ambientes subyacentes cuando el toldo está abierto, y LED Ambient en la parte superior de los brazos, para irradiar luz sobre la lona y de esta forma crear un efecto sugestivo.



combi 60

Typology / tipología: private house / casa privada

Location / localidad: Greece / Grecia

Products / productos: Combi 60

EN Tested technical solutions and selected materials make this product highly reliable. Compact dimensions, simple and light structure and wide angular projection of the slope. Entirely powder coated and stainless steel screws and nuts guarantee long life. Manual or automatic system to retract the fabric on a roller. Additional protective roof available on request. Two types of optional lighting are available: LED Strip on the front lower part to illuminate the rooms below when the curtain is open and Ambient LED on the upper part of the arms to radiate the light on the fabric and thus generate a suggestive effect.

ES Las probadas soluciones técnicas y los materiales elegidos con esmero garantizan la fiabilidad de este producto. Las características principales se resumen en las dimensiones limitadas, en la estructura simple y ligera y en la amplia excursión angular de la inclinación. Estructura totalmente barnizada en polvo y tornillería inoxidable para la máxima duración. Sistema de enrollamiento manual o motorizado. Bajo solicitud hay disponible un tejadillo de protección adicional. Se han previsto dos tipos de iluminación opcionales: LED Strip en la parte inferior del frontal, para iluminar los ambientes subyacentes cuando el toldo está abierto, y LED Ambient en la parte superior de los brazos, para irradiar luz sobre la lona y de esta forma crear un efecto sugestivo.



CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

arm awnings with cassette / toldos de brazos con cofre

TXT



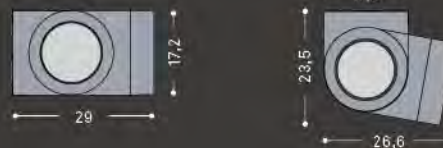
cassette / cofre



NODO



cassette / cofre



Nominal projection / salida nominal (cm)	200	250	300	350	400
Actual projection / salida real (cm)	212	261	308	357	405

Nominal projection / salida nominal (cm)	200	250	300	350
Actual projection / salida real (cm)	208	258	306	355

CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

arm awnings with cassette / toldos de brazos con cofre

SEGNO



DUCK



cassette / cofre



cassette / cofre



Nominal projection / salida nominal (cm)	200	250	300	350	400
Actual projection / salida real (cm)	196	246	296	344	393

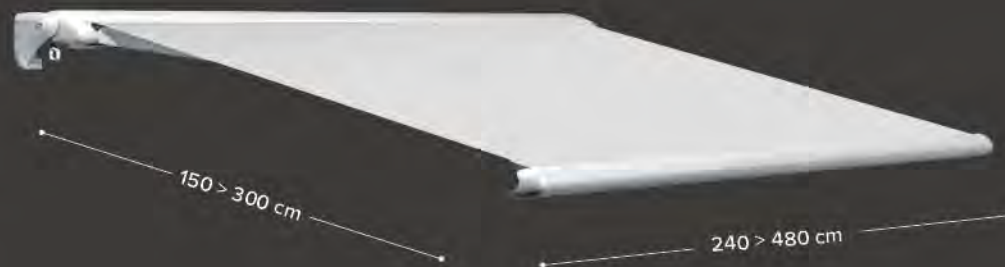
CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

arm awnings with cassette / toldos de brazos con cofre

DIDUE



SCRIGNO 250



cassette / cofre



cassette / cofre



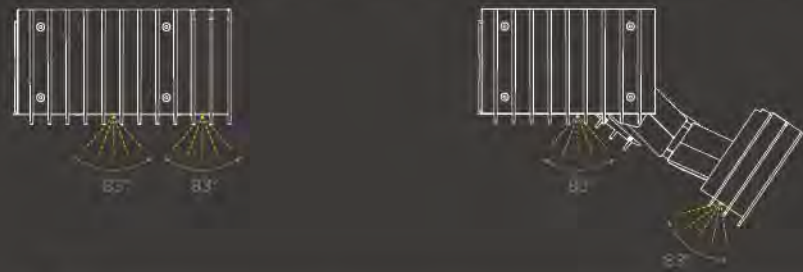
Nominal projection / salida nominal (cm)	200	250	300	350
Actual projection / salida real (cm)	191	245	290	340

LIGHTING / ILUMINACIÓN

LED microspot and LED ambient / LED microspot y LED ambient

TXT

Integrated led spots into the lower part of the cassette and the moveable front bar of the awning / LED SPOT integrados en la parte inferior del cofre y del perfil de carga movible del toldo



Ambient LED on the upper part of the arms to radiate the light on the fabric and thus generate a suggestive effect / LED Ambient en la parte superior de los brazos, para irradiar luz sobre la lona y de esta forma crear un efecto sugestivo



NODO

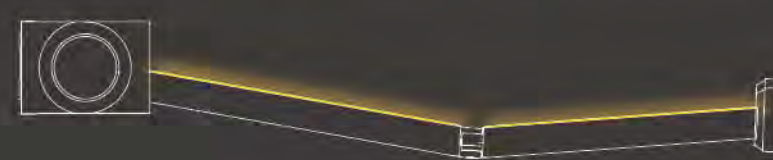
Integrated led spots into the lower part of the cassette and the moveable front bar of the awning / LED SPOT integrados en la parte inferior del cofre y del perfil de carga movible del toldo



Back box led / led trasero cofre

Front box led / led delantero cofre

Ambient LED on the upper part of the arms to radiate the light on the fabric and thus generate a suggestive effect / LED Ambient en la parte superior de los brazos, para irradiar luz sobre la lona y de esta forma crear un efecto sugestivo



SEGNO

Integrated led spots into the lower part of the moveable front bar of the awning / LED SPOT integrados en la parte inferior del perfil de carga movible del toldo



Ambient LED on the upper part of the arms to radiate the light on the fabric and thus generate a suggestive effect / LED Ambient en la parte superior de los brazos, para irradiar luz sobre la lona y de esta forma crear un efecto sugestivo



CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

arm awnings / toldos de brazos

SPAZIO 60



SPAZIO 75



COMBI 60



LIGHTING / ILUMINACIÓN

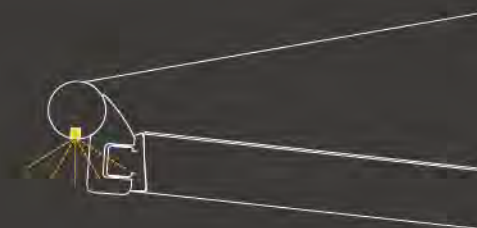
LED strip and LED ambient / LED strip y LED ambient

SPAZIO 60 / SPAZIO 75 / COMBI 60

LED Strip on the front lower part to illuminate the rooms below when the curtain is open
Neutral WHITE light, 4000 K colour temperature (on request warm light with colour temperature of about 3000 K).



LED Strip en la parte inferior del frontal, para iluminar los ambientes subyacentes cuando el toldo está abierto
Luz WHITE neutra, temperatura color 4000K (a solicitud con luz cálida 3000 K).

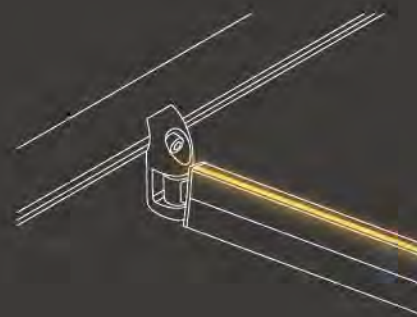


SPAZIO 60 / SPAZIO 75 / COMBI 60

Ambient LED on the upper part of the arms to radiate the light on the fabric and thus generate a suggestive effect
Neutral WHITE light, 4000 K colour temperature (on request warm light with colour temperature of about 3000 K).



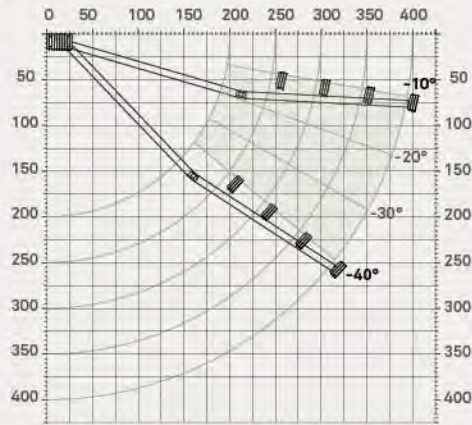
LED Ambient en la parte superior de los brazos, para irradiar luz sobre la lona y de esta forma crear un efecto sugestivo. Luz WHITE neutra, temperatura color 4000K (a solicitud con luz cálida 3000 K).



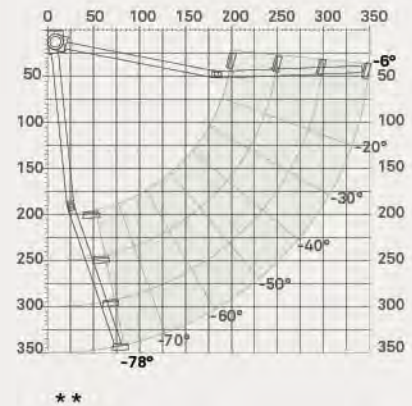
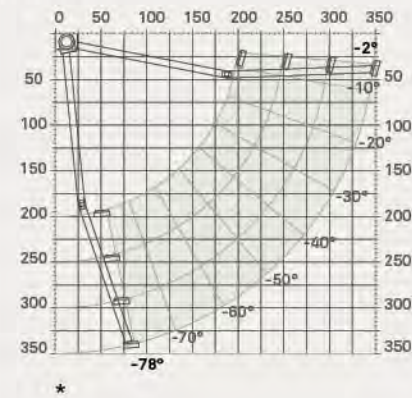
TECHNICAL DETAILS / DETALLES TÉCNICOS

inclinations / inclinaciones

TXT

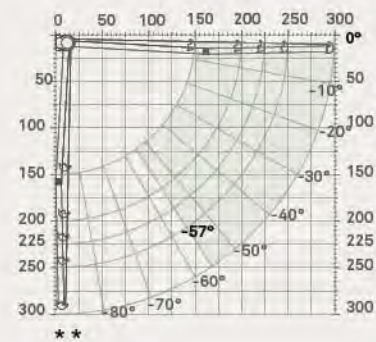
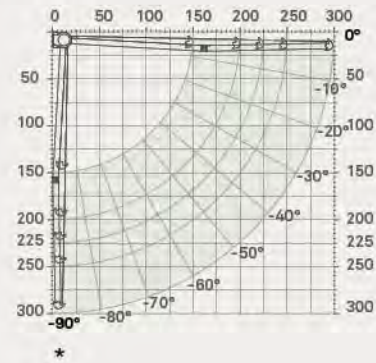


NODO

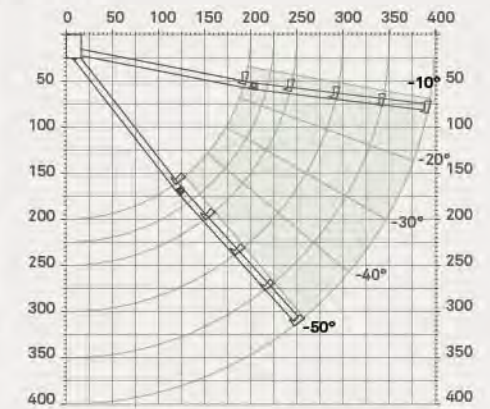


* Wall / Pared
** Ceiling / Techo

DUCK

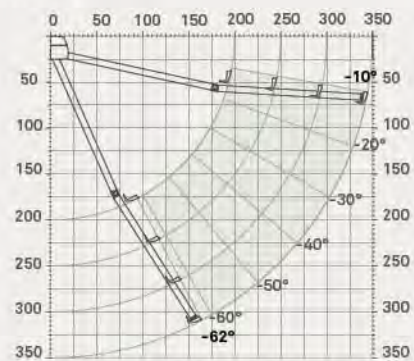


SEGNO

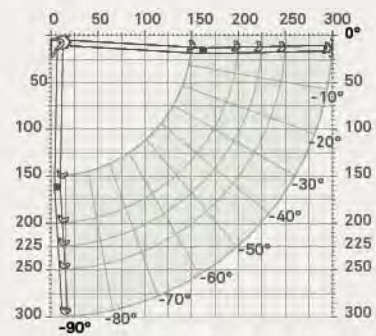


	*		**	
	min	max	min	max
Gear box / Máquina CSI	0°	-57°	0°	-90°
motor IO-RTS-WT	0°	-90°	0°	-90°

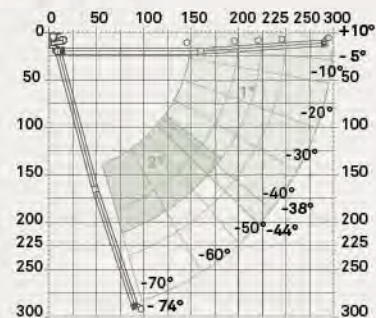
DIDUE



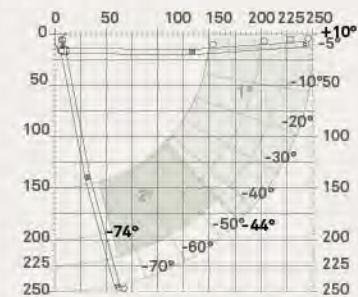
SCRIGNO 250



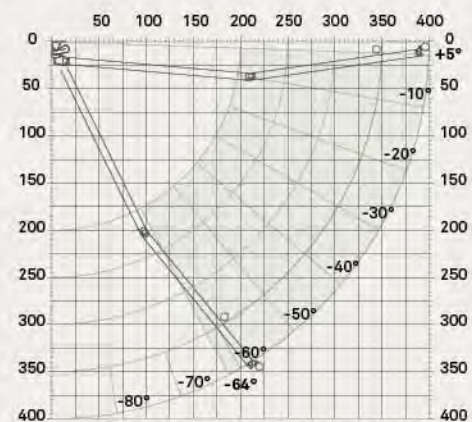
SPAZIO 60



COMBI 60



SPAZIO 75

































TECHNICAL DETAILS / DETALLES TÉCNICOS

frame colours / colores de la estructura

EN The aluminium used in our products is given preventative treatment to seal the coating on its surface after it has been cleaned. This effectively slows down the aggressive effects of weathering and salty spray. Powder coating further increases the protection given to the aluminium, against corrosion and weathering. Its mechanical features are also highly sophisticated.

ES El aluminio utilizado es sometido a un tratamiento preventivo que fija mejor la pintura a la estructura previamente limpiada, ralentizando la agresión por parte de agentes atmosféricos y de las nieblas salinas. El aluminio barnizado en polvo aumenta la resistencia a la corrosión y a los agentes agresivos y tiene elevadas características mecánicas.

For combinations and availability, always refer to the Gibus price list in force. / Para combinaciones y disponibilidad, siempre consulte la lista de precios Gibus vigente.

	RAL 9010 white satin blanco satin		RAL 1013 ivory matt marfil matt		RAL 8019 brown matt marrón matt
	RAL 1013 ivory satin marfil satin		RAL 1015 ivory matt marfil matt		RAL 9005 black matt negro matt
	INOX GIBUS light inox metallic inox claro metallic		RAL 7030 grey matt gris matt		RAL 9010 white sablé blanco sablé
	416 anthracite Gibus sablé antracita Gibus sablé		RAL 7032 grey matt gris matt		RAL 1013 ivory sablé marfil sablé
	RAL 7016 anthracite satin antracita satin		RAL 7039 grey matt gris matt		DB 703 grey sablé gris sablé
	RAL 8017 brown satin marrón satin		RAL 7035 grey matt gris matt		RAL 9007 grey sablé gris sablé
	BRONZE/BRONCE bronze Gibus matt bronce Gibus matt		RAL 7035 grey satin gris satin		RAL 9006 grey sablé gris sablé
	RAL 7016 anthracite satin antracita satin		RAL 9006 grey matt gris matt		RAL 7016 anthracite sablé antracita sablé
	RAL 9010 white matt blanco matt		RAL 9007 grey matt gris matt		1247 brown Gibus sablé marrón Gibus sablé
	RAL 9016 white matt blanco matt		RAL 8017 brown satin marrón satin		CORTEN corten Gibus sablé corten Gibus sablé

fabrics and pelmets / tejidos y bambalina

EN Gibus suggests using solution dyed Tempotest Star Light (light polyester). Resistant to wear and tear, UV rays and atmospheric agents, this fabric has a five-year guarantee against the formation of micro holes that can be caused, in normal fabrics, by wind and constant folding. It also reduces lateral fluttering, waves and deformations caused by traction. Produced bonded, sewn upon request.

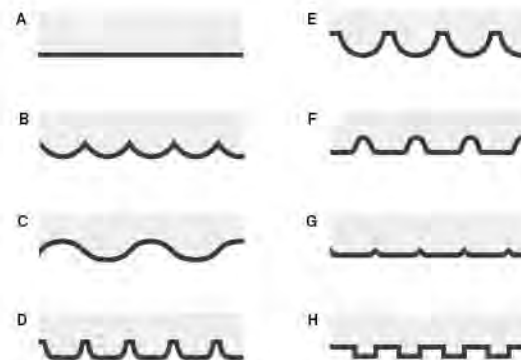
Acrylic Produced bonded, sewn on request. Sewn with Gore TENARA thread with a 10-year guarantee.

Pelmet Classic, soft or linear with a selection of different designs available. Produced in type A, h 25 cm.

ES Gibus sugiere que se utilice Tempotest Star Light (poliéster fino) teñido en masa. Resistente al deterioro a los rayos UV y a los agentes atmosféricos, esta tela tiene 5 años de garantía contra la formación de los micro-agujeros que puede causar, en las telas normales, la fuerza del viento. Además reduce la oscilación lateral, las ondas y las deformaciones causadas por la tracción. Soldado de serie, cosido bajo solicitud.

Acrílico Soldado de serie, cosido bajo solicitud. Costuras con hilo TENARA de Gore con 10 años de garantía.

Bambalina Clásica, suave o lineal a elegir entre los distintos diseños disponibles. De serie tipo A, Alt. 25 cm.



INFORMATION FOR GIBUS-CUSTOMERS

EN From 01-09-2013 the European Regulation 528/2012 concerning the placing on the market and use of biocidal products has come into force. These are antimycotic agents. Some of the fabrics used by Gibus undergo this treatment. For further information please visit our website www.gibus.com

INFORMACIÓN PARA LOS CLIENTES GIBUS

ES A partir del 01/09/2013 ha entrado en vigor el Reglamento Europeo 528/2012 que regula la comercialización y el uso de los productos biocidas: se trata de agentes antimicóticos. Algunos de los tejidos que Gibus utiliza están sometidos a este tratamiento. Para más información visiten nuestra página web www.gibus.com

motorizations and automatismos motorizaciones y automatismos

EN Motorised and automated systems guaranteed by an excellent partner such as Somfy®. The motors are practically invisible, located inside the roller that retracts the fabric. Power is variable, depending on the size of the awning. Automated systems activate the awning to bring you the utmost comfort and total safety.

The **Sunis Wirefree II IO** detects the sun's intensity, allowing the fabric to open and close autonomously and intelligently. Passing clouds do not interrupt it. When the **Eolis Wirefree IO** detects an intensification in the wind, the awning automatically springs into action. The control system is constantly monitoring the wind's strength in order to manage the extension and retraction of the fabric, thus protecting it even when you're not there.

ES Motorizaciones y automatismos garantizados por un socio excelente como Somfy®. Los motores son prácticamente invisible introducidos en el interior del tubo enrollador, con una potencia variable en relación a las dimensiones del toldo. Los automatismos activan el toldo para una mayor comodidad con total seguridad.

El sensor **Sunis Wirefree II IO** detecta la intensidad de sol y la lona se abre o se cierra de manera autónoma e inteligente, sin tener en cuenta nubes pasajeras. Y cuando el viento detectado por el sensor **Eolis Wirefree IO** se intensifica, el toldo vuelve a subir automáticamente. El sistema de control efectúa un seguimiento constante de la fuerza del viento y gestiona el consecuencia el enrollado de la lona para proteger el toldo incluso cuando no hay nadie.

somfy.



Situio 1
Pure IO



Smooove 1 A/M IO
with a selection of frame /
con marco a elegir



Sensor
Sunis Wirefree II IO

+



Sensor
Eolis Wirefree IO

GIBUS

our quality / nuestra calidad



EN From the awning to the technical details, from production to the client: Gibus total quality is excellence in fabrics, mechanisms and production up to assistance and competence in the points of sale.

ES De la lona a los detalles de construcción, de la producción al cliente: la Calidad Total Gibus es excelencia en los tejidos, en los mecanismos y en las elaboraciones hasta llegar a la asistencia y a la competencia que se pueden encontrar en los puntos de venta.



EN Certified safety of a solid and robust pergola, at the forefront with regard to European Union standards. CE mark, obligatory for pergola according to what is set forth in the European UNI EN 13561 standard.

Gibus tests all awnings to check they resist to wind in accordance to the UNI EN 13561 standard. Wind classification, class 2: TXT, Nodo, Segno, Duck, Didue, Scrigno, Spazio and Combi 60.

ES La seguridad certificada de una pérgola sólida y robusta, en el cumplimiento de las normas de la Comunidad Europea. Marca CE, obligatoria en la pérgola según la normativa europea UNE EN 13561. Gibus testa todos los toldos para garantizar la resistencia al viento prevista por la norma europea UNE EN 13561. Clasificación al viento, clase 2: TXT, Nodo, Segno, Duck, Didue, Scrigno, Spazio y Combi 60.



EN We are the first to be satisfied and certain of the quality of our products, for this reason we give you a five-year guarantee. The guarantee terms are specified in detail in the "use and maintenance" manual that accompanies each product.

ES Estamos muy satisfechos y seguros de la calidad de nuestros productos, por eso se los garantizamos durante 5 años. Las condiciones de garantía están precisadas en el manual "uso y mantenimiento" que acompaña cada producto.



EN Cutting edge manufacturing technologies and craftsmanlike attention for the finishing, for mechanisms that last and work over time.

- Light aluminium alloy structure
- Stainless steel components

• Chromate-treated aluminium to protect even the most remote and hidden parts from the aggression of external agents.

ES Avanzadas tecnologías de construcción y esmero artesanal en los acabados, por mecanismos que duran y funcionan perfectamente en el tiempo.

- Estructura en aleación ligera de aluminio
- Detalles en acero inoxidable
- Cromación del aluminio para proteger incluso las partes más apartadas y escondidas de la agresión por parte de agentes externos.



EN For any specific information a Gibus Specialist will be at your disposal to make an on-site consultation and to prepare an accurate quotation.

ES Para toda la información específica tendrá a disposición al Especialista Gibus: para visitar sus instalaciones y evaluar el proyecto que quiere realizar, para darle los consejos más apropiados y preparar un presupuesto esmerado.



EN A collection of 600 designs, which can be coordinated with the other parts of the structure. Countless opportunities for a made-to-measure awning like the ones of an Italian tailor.

• Fabrics treated with TEFLON to make them resistant to sun, rain, smog, and mould.

- Sewn with TENARA® thread, guaranteed for 10 years against wear.
- Two series of specific filtering PVC for total protection from sun and rain
- New fabrics in polyester for better performance.
- Screen and Soltis to protect yourself from the sun without renouncing the light.

ES Una colección de 600 diseños, coordinables con las otras partes de la estructura. Muchas oportunidades para un toldo a medida, como en el taller del sastre italiano.

- Tejidos con tratamiento TEFLON para resistir a sol, lluvia, esmog, moho
- Costuras en hilo TENARA® aseguradas por 10 años contra el deterioro
- Dos series de PVC oscureciente específicos para la protección total sol-lluvia
- Nuevos tejidos en poliéster para mejores prestaciones.
- Screen y Soltis para protegerse del sol sin renunciar a la luz.



EN Gibus makes use of holographic anti-counterfeit security technology and a unique alphanumeric code. It is the unmistakable signature of the authenticity and quality of Gibus. A system that protects the end user, guaranteeing maximum transparency since

originality, place of origin and quality of materials are well declared.

ES Gibus utiliza un holograma anti-falsificación con un código alfanumérico. Es el sello inconfundible de la autenticidad y calidad Gibus. Un sistema que protege al usuario final, garantizando la máxima transparencia: se declaran originalidad, lugar de origen y calidad de los materiales.



EN The ISO 9001 certification proves that the company quality management system complies with a standard of excellence. The OHSAS 18001 certification attests that the management system complies with the standard of reference and communicates to employees and the general public that the company is committed to proactively protecting the health and safety of its workers.

ES La certificación ISO 9001 demuestra que el sistema de gestión de la calidad de la empresa ha sido reconocido como conforme a un estándar de excelencia. La certificación OHSAS 18001 afirma que el sistema de gestión es conforme al estándar de referencia y comunica a los empleados y a la colectividad que la empresa se compromete en proteger proactivamente la salud y la seguridad de sus trabajadores.

arm awnings | toldos de brazos

TXT

NODO

SEGNO

DUCK

DIDUE

SCRIGNO

SPAZIO

COMBI 60



EN Photographs, drawings, colors and texts are purely illustrative, with no contractual value. When signing a contract the current Gibus list must be referred to. Printed by Grafiche Gemma - march 2021
ES Todas las fotos, dibujos, colores y textos son solamente a modo ilustrativo. Por lo tanto no tienen ningún valor contractual. Para la suscripción del contrato, es necesario hacer referencia a la lista de precios Gibus en vigencia. Imprimido por Grafiche Gemma - marzo 2021

Gibus Via L. Einaudi, 35 - 35030 Saccolongo (Pd - Italy) - www.gibus.com - **Photos:** Fragment
3D images: Fragment Architecture/Bluemotion - **Graphic design:** Santacroce DDC

click zip



Gibus[®]
THE SUN FACTORY · ITALY

WE GIVE THE ENVIRONMENT THE SPACE IT DESERVES

***EN** We protect ourselves from the sun to live better but we need it to light up our little world.
So we look for an outdoor space under the sun but connected to our house. A garden, a terrace, everyone has a special place.
We imagine it bright when we want light and protected from the heat when the sun is strong.
We would like to support nature by consuming less energy.
We would like to surround ourselves with products with a low environmental impact.
Why?
Because the environment is our home, and what is good for the environment is good for us too.*

LE DAMOS AL AMBIENTE EL ESPACIO QUE SE MERECE

***ES** Nos protegemos del sol para vivir mejor pero lo necesitamos para iluminar nuestro pequeño mundo.
De esta forma buscamos un espacio del que disfrutar al aire libre, que esté cerca del sol y a la vez unido a la casa.
Un jardín, una terraza, cada uno tiene su lugar especial.
Lo imaginamos luminoso cuando queremos luz y protegido del calor cuando hace mucho sol.
Nos gustaría apoyar a la naturaleza consumiendo menos energía.
Rodearnos de productos de bajo impacto ambiental.
¿Por qué?
Porque el medio ambiente es nuestro hogar y lo que es bueno para el medio ambiente también es bueno para nosotros.*

GIBUS IS SUSTAINABILITY



We only work with 100% sustainable energy

Trabajamos solamente con energía 100% sostenible



We use recycled aluminum, which can be used again in the future

Utilizamos aluminio reciclado que en el futuro podrá volver a ser utilizado



We commit ourselves to be a "plastic free" company by 2030

Nos comprometemos en ser una empresa libre de plásticos antes de 2030



We only use FSC certified paper, as we did for this catalog

Utilizamos solamente papel certificado FSC, como para este catálogo

click zip

FEATURES / CARACTERÍSTICAS	> 4	MOUNTING THE CASSETTE BOX / FIJACIÓN DEL COFRE	> 20
THE RANGE / LA LÍNEA	> 6	CLICK ZIP GHOST	> 24
SAVING ENERGY / AHORRO DE ENERGÍA	> 9	HOOK-UP PATENT / PATENTE HOOK-UP	> 25
LIGHTING / ILUMINACIÓN	> 11	SENSORS AND AUTOMATION / AUTOMATISMOS	> 26
ZIP TECHNOLOGY / TECNOLOGÍA ZIP	> 12	TECHNICAL DATA	> 28
MAG LOCK PATENT / PATENTE MAG LOCK	> 14	CERTIFICATIONS / CERTIFICACIONES	> 29
CASSETTE BOX / COFRE	> 16	PRODUCT CHART / FICHA PRODUCTO	> 31
GUIDES AND FRONT BEAM / GUÍAS Y PERFIL FRONTAL	> 18		

ADVANTAGES OF GIBUS PRODUCTS / LAS VENTAJAS DEL PRODUCTO GIBUS



YOU WILL USE LESS AIR CONDITIONING AND
HELP THE ENVIRONMENT / USAS MENOS EL
CLIMATIZADOR Y AYUDAS AL MEDIO AMBIENTE



YOU WILL INCREASE THE COMFORT
OF YOUR HOME /
AUMENTA LA COMODIDAD DE TU CASA



THEY ARE A SCREEN FROM
THE WEATHER AND LIGHT /
APANTALLAMIENTO TÉRMICO Y LUMINOSO

features | características

EN Click Zip are awnings designed to protect and shelter all kinds of spaces. There are various models available, with and without cassette box. They all feature vertical guide systems with Zip technology, allowing for the perfect lateral tensioning of the fabric and resulting in optimal wind resistance.

Each of the many models has its own particular features: Click Zip 9, 11, 13, 15, Ghost and Naked are considered "closure systems for windows" as they have been designed specifically for that function. The Naked model in particular, without cassette box, is the perfect solution for installation into a recess. Click Zip Twin (and the Twin BG version), on the other hand, is most suited to closing off larger porticos and can be mounted on two rollers inside the cassette.

ES Click Zip son toldos pensados para proteger y preservar muchos tipos de espacios. Existen diferentes modelos, con y sin cofre, todos dotados de guías verticales con tecnología Zip, que permite una perfecta estanqueidad lateral de la lona para una mejor resistencia al viento.

Los diferentes modelos tienen peculiaridades diferentes: Click Zip 9, 11, 13, 15, Ghost y Naked se definen como "screens para ventanas", ya que se han pensado específicamente para este tipo de función. En especial, el modelo Naked, sin cofre, es la solución perfecta para la instalación en nicho. En cambio, Click Zip Twin (y la variante Twin BG) es más adecuado para cerrar porches y espacios más grandes y permite el montaje de dos tubos en el interior del cofre.

Patents | Patentes



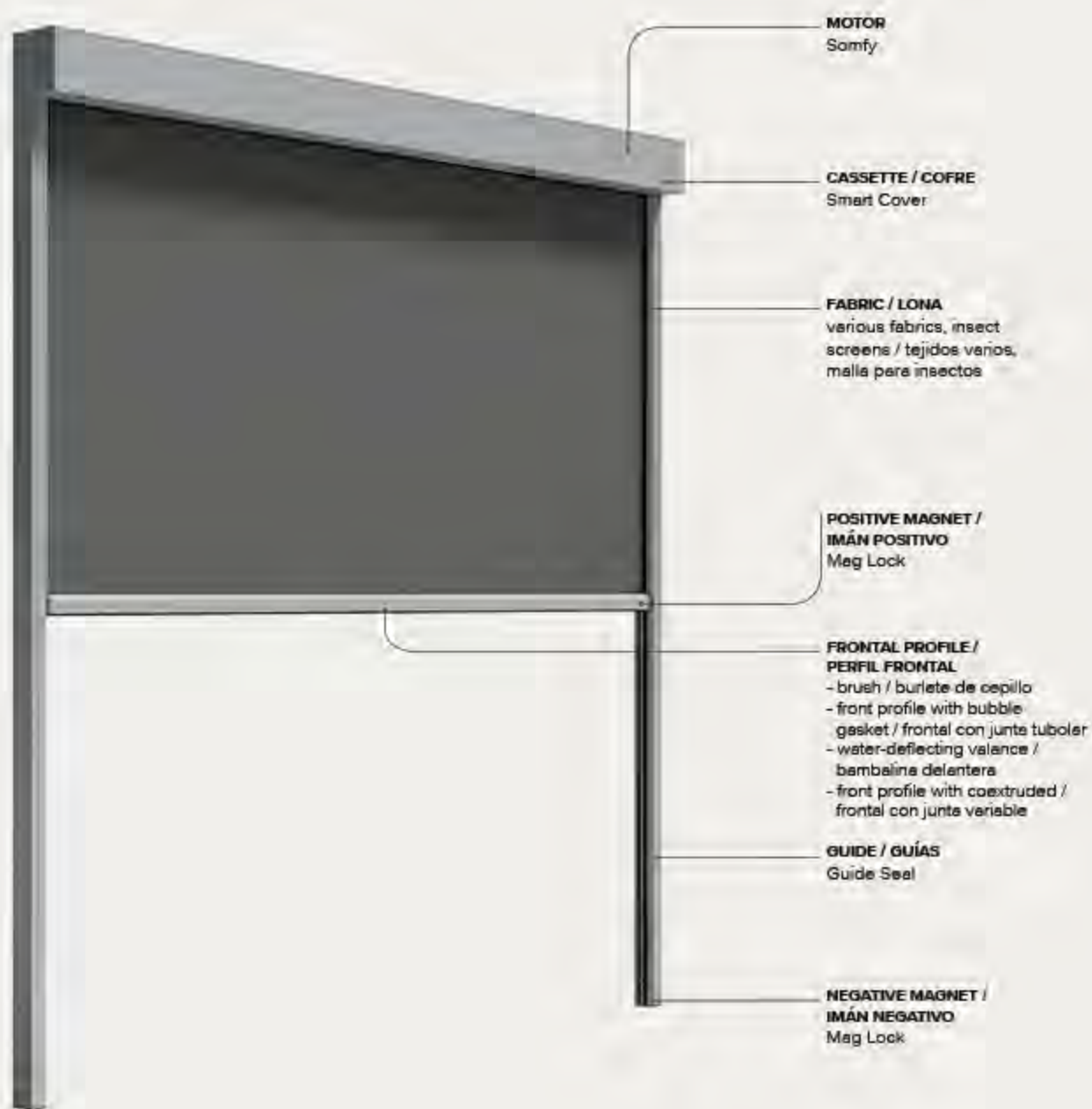
Smart Cover



Mag Lock



Guide Seal





Sun protection

EN Click Zip improve comfort, controlling temperature without blocking the view of the outdoors. They can reduce the building's energy expenditure and make outdoor spaces more enjoyable.

Their ability to filter out and reduce solar radiation increases accordingly with the weight, thickness and colour of the fabric.

Protección solar

ES Click Zip permiten mejorar la comodidad térmica y visual de los interiores, reducir el gasto energético del edificio y mejorar la calidad de los espacios habitados. Filtran y reducen las radiaciones solares con una eficiencia que depende del peso, espesor y color del tejido.



Wind-rain protection autumn-winter

EN Zip screens can also be a perfect solution for the autumn-winter period: thanks to Cristal, the transparent PVC fabric that guarantees protection against wind and rain, you can still enjoy panoramic views and lots of light.

Protección viento-lluvia otoño-invierno

ES Las pantallas Zip también pueden ser la solución ideal para el periodo otoño-invierno: gracias al Cristal, el tejido de PVC transparente que garantiza protección del viento y la lluvia y ofrece al mismo tiempo una vista panorámica y luminosidad.



the range | la línea



CLICK ZIP 9 / 11 / 13 / 15 / NAKED

EN Vertical drop awning contained in a square-shaped cassette box. It is available with four sizes of cassette box or without one entirely. Its **ZIP system** guides have the patented **Mag Lock** system built into them.

This product is designed specifically for screening and shading windows and glass surfaces.

The Naked model - without the cassette box - is the perfect solution if the building into which you wish to install the awning has a suitable recess above.

With the new "UP" version, the CLICK ZIP II and CLICK ZIP I3 can be installed to the ceiling as well.

ES Toldos verticales, en cofre de sección rectangular disponibles en 4 medidas, o sin cofre y con guías con **sistema ZIP** que integran el sistema de fijación magnética patentado **Mag Lock**. Son productos creados expresamente para proteger de la luz y dar sombra en ventanas y acristalamientos.

En especial, el modelo Naked, sin cofre, es la solución perfecta para la instalación en un hueco en el techo, si estuviera disponible en el edificio.

Con los nuevos modelos "UP", CLICK ZIP II y CLICK ZIP I3 están disponibles también con sistema de fijación al techo.

CLICK ZIP GHOST

EN Vertical drop awning, in a box with a quadrangular section, and equipped with guides with a **ZIP system** that integrates the patented **Mag Lock** magnetic locking system. The distinctive feature of the awning is the front profile, able to enter completely inside the box and therefore be invisible when the awning is rolled up.

The box can be inspected from below and is equipped with a mobile closing system, the heads are in die-cast aluminium and painted the same colour as the structure. The awning, if equipped with recessed guides, can be completely integrated into the window block.

Radio RTS motor also available powered by solar panel for awning up to 300cm wide.

ES Toldo vertical, con cofre de sección cuadrangular, y dotado de guías con **sistema ZIP** que incorpora el sistema de bloqueo magnético patentado **Mag Lock**. La peculiaridad del toldo es el perfil frontal, capaz de entrar por completo en el cofre y por tanto ser invisible con el toldo enrollado. El cofre puede inspeccionarse desde abajo y está dotado de sistema de cierre móvil, los cabezales son de aluminio moldeado a presión y barnizados del mismo color que la estructura. El toldo, cuando está dotado de guías para empotrar, se puede incorporar completamente en el bloque de la ventana.

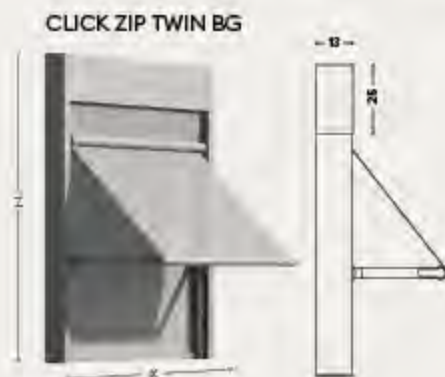
Disponible también con motor alimentado a través de panel solar y motor radio RTS con toldo de ancho hasta 300 cm.

CLICK ZIP TWIN / TWIN BG

EN Vertical drop awning contained in a rectangular cassette box. Its **ZIP system** guides have the patented **Mag Lock** system built into them. This model works well for closing off porticos and larger archways.

It has been designed specifically so that solutions for the summer (a shading fabric) and autumn (Cristal - transparent PVC) can be rolled into one single cassette box.

ES Toldos verticales, en cofre de sección rectangular, con guías dobles con **sistema ZIP** que integran el sistema de fijación magnética patentado **Mag Lock**. Este modelo es adecuado para cerrar porches y vanos más grandes y está diseñado específicamente para integrar en un solo cofre una solución para el verano, con un tejido con efecto sombreado, y para el otoño, con Cristal (PVC transparente).



dimensions / dimensiones

CLICK ZIP 9	CLICK ZIP 11 / 11UP	CLICK ZIP 13 / 13UP	CLICK ZIP 15	CLICK ZIP NAKED
≈ 120 > 300 cm	≈ 120 > 400 cm	≈ 120 > 500 cm	≈ 120 > 700* cm	≈ 120 > 500 cm
≈ 100 > 240 cm	≈ 100 > 380 cm	≈ 100 > 480 cm	≈ 100 > 480 cm	≈ 100 > 400 cm

* with extended front section /
con frontal sobredimensionado

CLICK ZIP GHOST
≈ 120 > 400 cm
≈ 100 > 380 cm

CLICK ZIP TWIN	CLICK ZIP TWIN BG
≈ 120 > 480 cm	≈ 120 > 480 cm
≈ 100 > 320 cm	≈ 100 > 320 cm



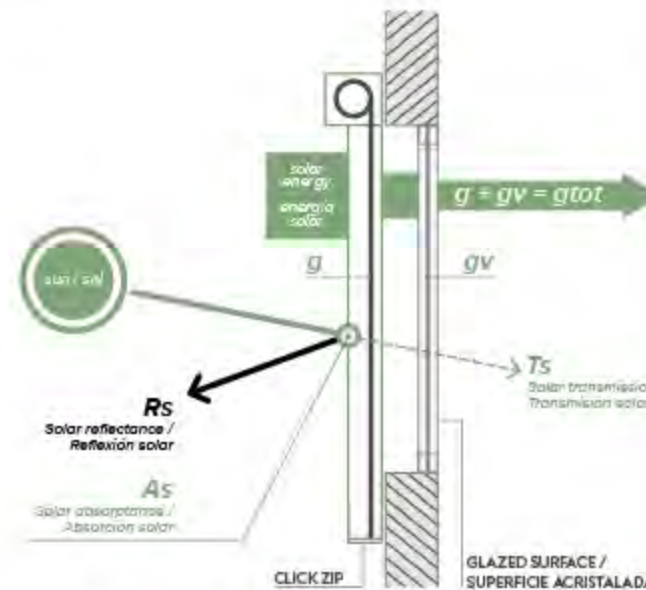
saving energy | ahorro de energía

EN Saving energy is a topic of continuously increasing interest. It has captured attention both because people want to respect it and because they understand its financial implications. Lowering the temperature of a building by one degree requires three times the energy required to increase it by the same amount.

Given the climate change currently under way and the consequent increase in temperatures, demand for systems to cool down spaces will surely continue to increase. **Zip screens** improve comfort, controlling the temperature without blocking the view of the outdoors. They can reduce a building's energy expenditure and make living spaces more enjoyable. Their ability to **filter out and reduce solar radiation** changes in line with the weight, thickness and colour of the fabric.

ES El ahorro de energía es un tema de creciente interés porque tiene implicaciones tanto a nivel ambiental como a nivel económico de cada usuario. Para bajar en 1 grado la temperatura de un edificio sirve 3 veces más energía que la cantidad necesaria para aumentarla en 1 grado. Teniendo en cuenta el cambio climático que estamos viviendo y el aumento consiguiente de las temperaturas, en los próximos años la demanda de sistemas de climatización de ambientes continuará aumentando.

Los **screens Zip** permiten mejorar el confort térmico y visual de los interiores, reducir el gasto energético del edificio y mejorar la calidad de los espacios habitados. **Filtran y reducen las radiaciones solares** con una eficiencia que depende del peso, espesor y color del tejido.



Solar transmittance factor - gtot

The **gv** factor measures how much light is transmitted through just the glass. By contrast, **gtot** is the solar factor of the glass plus anything used to screen out solar rays, giving us a value for their combined service.

$$g \text{ screen} + g \text{ glass} = g_{tot}$$

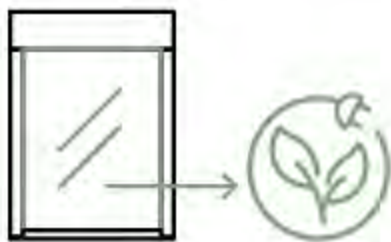
The **gtot** value indicates the fabric's capacity to block out solar radiation. The lower a product's **gtot** value, the better it is at blocking solar radiation. Every type of fabric and its specific colour variation has a **gtot** value.

Factor solar gtot

El factor **gv** es el factor solar del acristamiento solo. El factor **gtot** es el factor solar de la combinación de acristamiento y screen de protección solar y caracteriza la prestación global del conjunto.

$$g \text{ screen} + g \text{ acristamiento} = g_{tot}$$

El valor **gtot** indica la capacidad del tejido de reducir la radiación solar. Cuanto más bajo es el valor **gtot**, más alta será la reducción de la radiación solar. Cada tipo de tejido y cada color diferente tiene su valor de **gtot**.



more respectful of the environment

más respeto al medio ambiente



reduces spending on energy

reducción del gasto energético



LED lighting | Iluminación LED

EN Round Microspot LEDs integrated in the lower part of the box. Designed to create an elegant play of light and shadow on surfaces. They can be applied on all CLICK ZIP with cassette (excluding CLICK ZIP 9).

Main features:

- The spot are round shaped LED measuring 6 mm in diameter.
- Neutral WHITE light, **4000° K** colour temperature (on request warm light with colour temperature of about **3000° K**).
- One light spot each **18 cm** as per dimensional chart .
- The luminous flux of each led is **84 lumens**, dimmable.
- Operated by remote control.

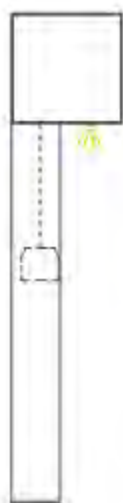
ES LED Microspot, un sistema de luces circulares y puntiformes integrado en la parte inferior del cofre. Diseñado para crear un sofisticado efecto estético en las superficies mediante un juego de luces y sombras. Se pueden aplicar en los modelos CLICK ZIP con cofre (excepto el modelo CLICK ZIP 9).

Características principales:

- Los leds son de forma circular con diámetro de 6 mm.
- Luz blanca neutra, temperatura color **4000° K** (a solicitud luz cálida con temperatura color de aproximadamente **3000° K**).
- Un foco cada **18 cm** según la tabla dimensional.
- Cada led tiene un flujo luminoso de **84 lumens**.
- Accionamiento a través del mando a distancia del toldo.



CLICK ZIP 11 / 11 UP



CLICK ZIP 13 / 13 UP



CLICK ZIP 15



CLICK ZIP GHOST



CLICK ZIP TWIN
CLICK ZIP TWIN BG



Zip technology | Tecnología Zip

EN The **Click Zip** awnings range has been designed to suit various different types of space and to satisfy a vast array of demands for screening out the sun. The range comprises various models, **with and without cassette box**, all equipped with vertical guides and Zip technology.

Zip technology allows for the fabric to retract and extend as smoothly as possible, offers excellent wind resistance and optimises the lateral tensioning of the fabric so as to enhance its ability to screen out the sun's rays and heat at the sides of the fabric.

- **CLASS 6** wind resistance (products able to withstand winds of around 100 km/h)
- Excellent fabric stability and lateral tensioning
- Screens out the sun's rays at the edges of the awning.

ES Los toldos de la línea **Click Zip** están diseñadas para adaptarse a diferentes espacios y satisfacer un amplio espectro de necesidades de protección solar. La familia incluye varios modelos, **con y sin cofre**, todos equipados con guías verticales con tecnología Zip.

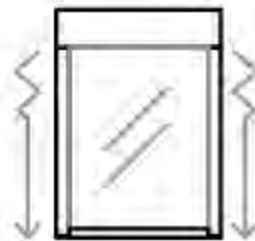
La **tecnología Zip** permite un deslizamiento perfecto del toldo, garantiza una excelente resistencia al viento y permite la mejor sujeción lateral para favorecer la protección contra la luz solar y el calor incluso en los costados del toldo.

- Resistencia a la carga del viento en **CLASE 6** (correspondiente a viento de alrededor de 100 km/h)
- Excelente estabilidad y retención lateral del toldo.
- Protección solar incluso a lo largo de los bordes del toldo



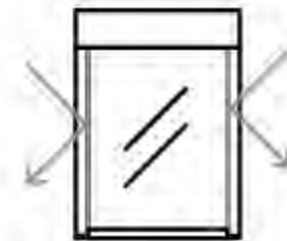
better
wind resistance

mejor
resistencia al viento



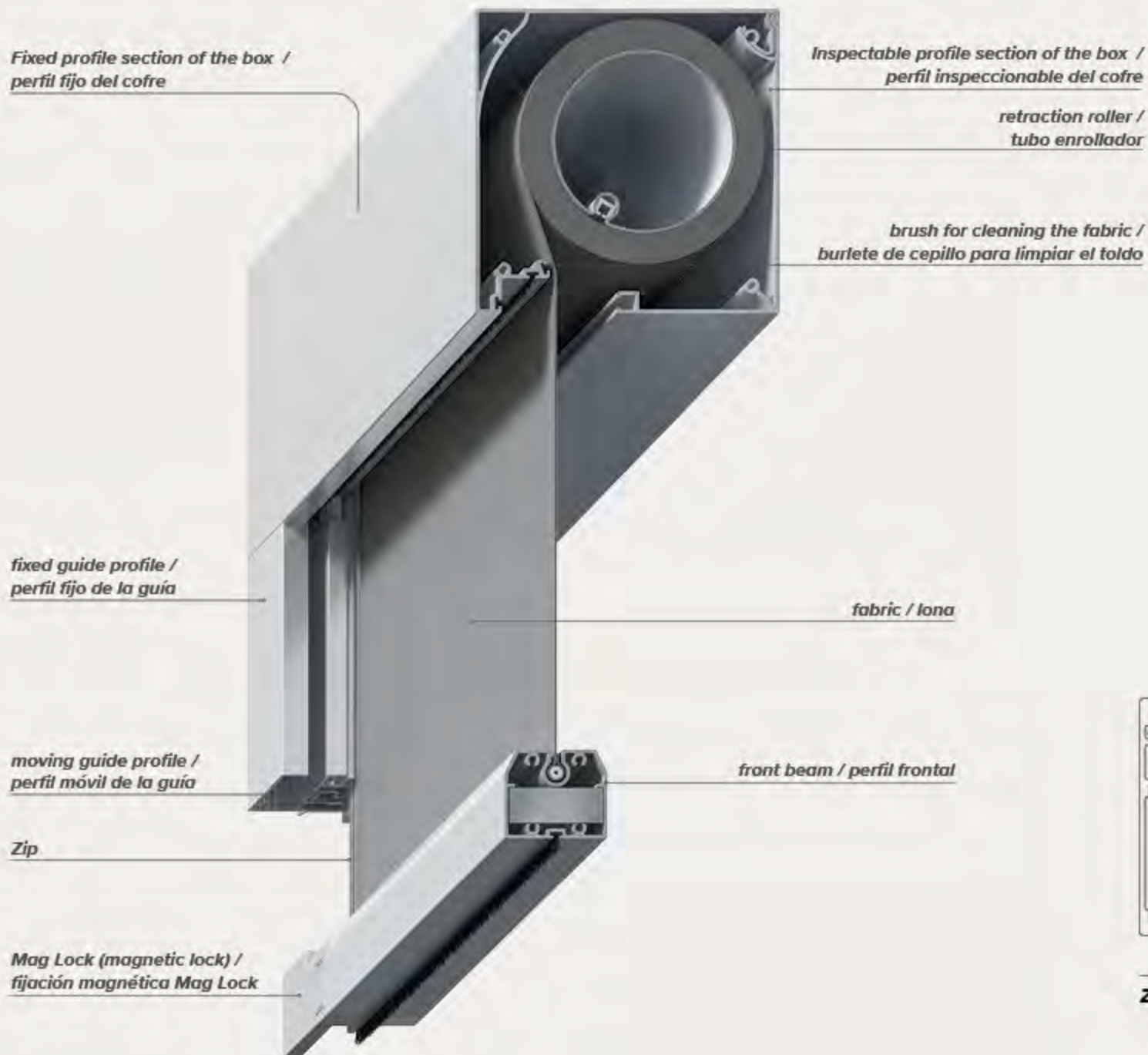
excellent
lateral tensioning of the fabric

excelente
resistencia lateral del toldo



screens out the sun's rays
at the edges of the awning.

protección solar incluso
a lo largo de los bordes del toldo



Zip close-up / detalle Zip

Mag Lock patent | Patente Mag Lock



mag lock
patent

EN The patented **Mag Lock** magnetic anchoring system was created to satisfy the aesthetic requirement of improved fabric tensioning (for extended awnings) within the context of an increasingly large range of operational conditions - including adverse weather, for example strong gusts of wind. The magnetic lock provides many advantages: it does not require servicing, it is not subject to wear and it does not require an electrical control system or intervention specifically for each of the awning's various movement stages.

Gibus' patented magnetic lock is an innovative product in how it arranges **magnets on a surface** to lock that surface in place. Specifically, it exploits the physical laws of:

- opposite and attracting magnetic poles
- like and repelling magnetic poles

and optimises:

- the layout of magnetised surfaces
- the layout of the magnetic grid

Gibus' magnetic lock goes beyond the idea of the "single" magnet used in the sector until now, a powerful but cumbersome solution. Instead, Gibus uses a matrix of **cleverly arranged small magnets**.

Experiments have shown that it takes a force in excess of **100N** to separate the front beam from the lock. In practice, each magnetic lock can generate a force of **15kg**.

Each vertical drop awning requires at least two magnetic locks (one per guide), which means that it will take **30kg** to detach it.

ES El sistema de fijación magnética patentado **Mag Lock** es fruto de la necesidad estética de garantizar la mejor tensión de los tejidos (con el toldo completamente desenrollado) en la más amplia gama de condiciones operativas, incluso adversas, como con presencia de fuertes ráfagas de viento. Una fijación magnética ofrece muchas ventajas: está exenta de mantenimiento, no está sujeta a desgaste, no requiere una electrónica de control específica ni tampoco un cuidado especial durante el accionamiento del toldo. La fijación magnética patentada por Gibus es innovadora en la **disposición de los imanes en las superficies** que conforman la fijación. En particular, aplica las leyes físicas de:

- atracción entre polos magnéticos opuestos
- repulsión entre polos magnéticos

y mejora:

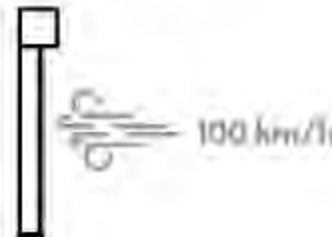
- el layout de las superficies magnetizadas
- el layout del conjunto de imanes

La fijación magnética Gibus supera el concepto de imán "único" utilizado hasta ahora en el sector, poderoso pero voluminosos, a favor de una serie de **Imanes pequeños, dispuestos de manera inteligente**. Las pruebas experimentales demostraron que el frente de la fijación se desprende con fuerzas superiores a **100N**. Es decir, que cada fijación magnética es capaz de generar una fuerza de **15kg**. En un toldo vertical hay al menos dos fijaciones magnéticas (una por guía), lo que significa que para que se desprendan se necesitan unos **30kg**.



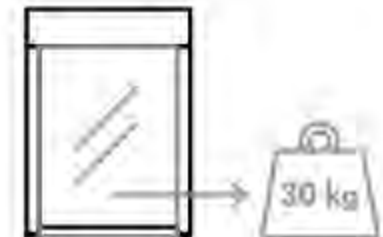
excellent
fabric tensioning

excelente
tensión del toldo



better
wind resistance Class 6

mejor resistencia a la carga
del viento Clase 6



force generated by the two
magnetic locks

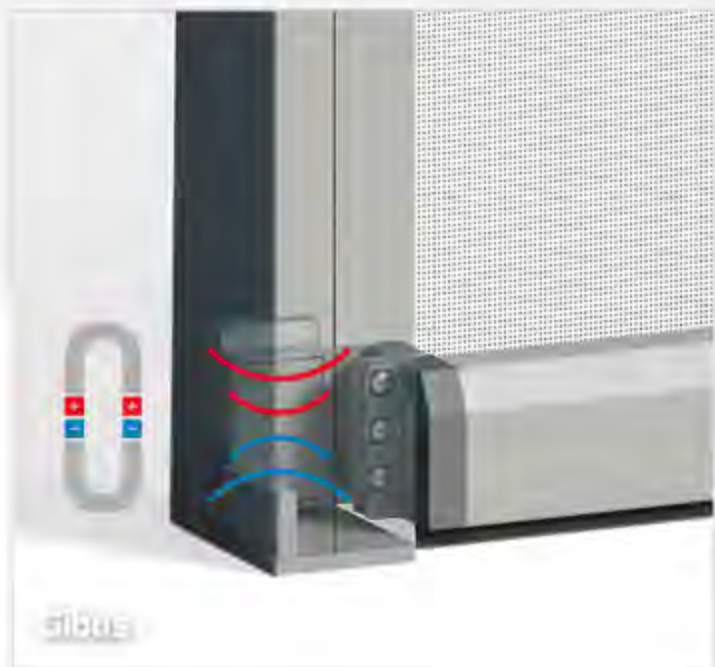
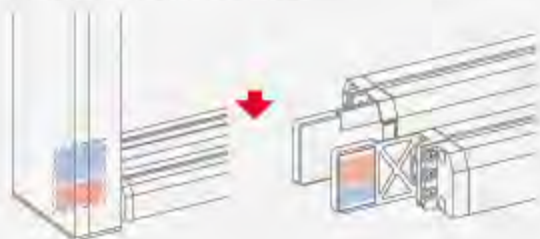
fuerza generada por las dos
fijaciones magnéticas

CLICK ZIP 9 / 11 / 13 / 15 / NAKED



3. moving magnet / Imán móvil

CLICK ZIP TWIN / TWIN BG



2. fixed magnet / Imán fijo



1. front beam / perfil frontal

1. front beam

rectangular cross beam containing a 40x15 mm steel ballast to guarantee the fabric descends uniformly.

1. perfil frontal

Barra de sección rectangular que contiene un contrapeso de acero de 40x15 mm que garantiza un descenso correcto del toldo.

2. fixed magnet

made up of three small magnets electro-welded to the inside of the guide's nylon foot, to guarantee no water can get in, even in wet and corrosive environments (by swimming pools or the sea).

2. Imán fijo

compuesto por tres imanes electrosoldados dentro del pie de nylon de la guía, para garantizar su perfecta impermeabilidad, incluso en entornos húmedos o corrosivos (sal y cloro).

3. moving magnet

made up of three twinned magnets, it is electro-welded to the side stopper of the awning's front beam. This secures it against water getting inside.

3. Imán móvil

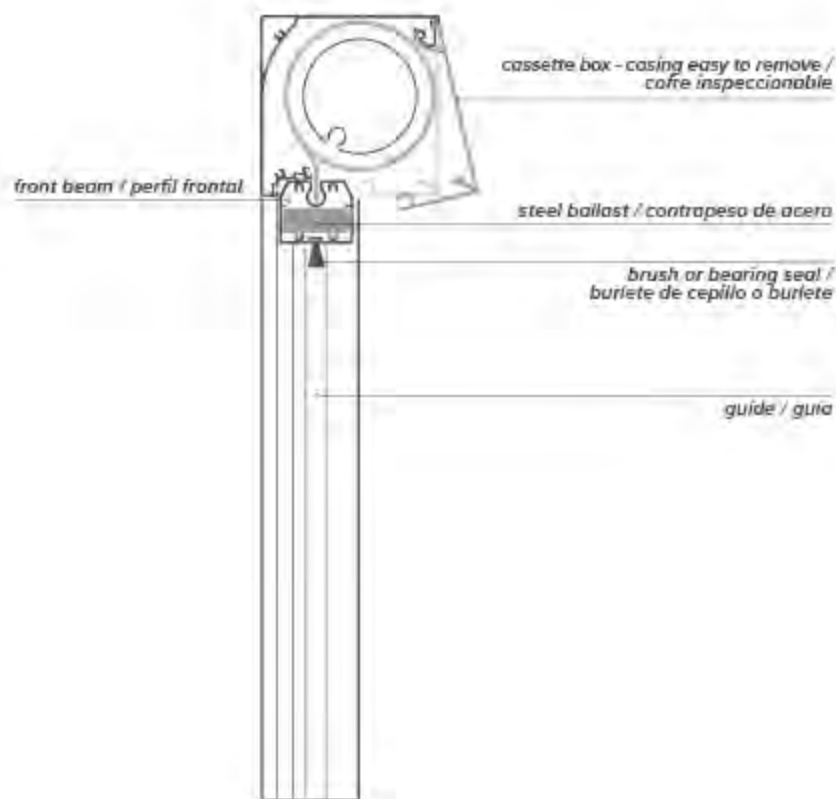
compuesto por tres imanes gemelos, está encapsulado por electrosoldadura en la tapa lateral del frente del toldo. De esta manera está a salvo de la infiltración de agua.

cassette box | cofre

CLICK ZIP 9 / 11 / 13 / 15

EN It is **easy to access** the cassette box for inspection. It is equipped with a **moving closure system**. The die-cast aluminium end elements are coated in the same colour as the frame. The awning can be mounted into the reveal by its end elements or it can be self-supported by its guides.

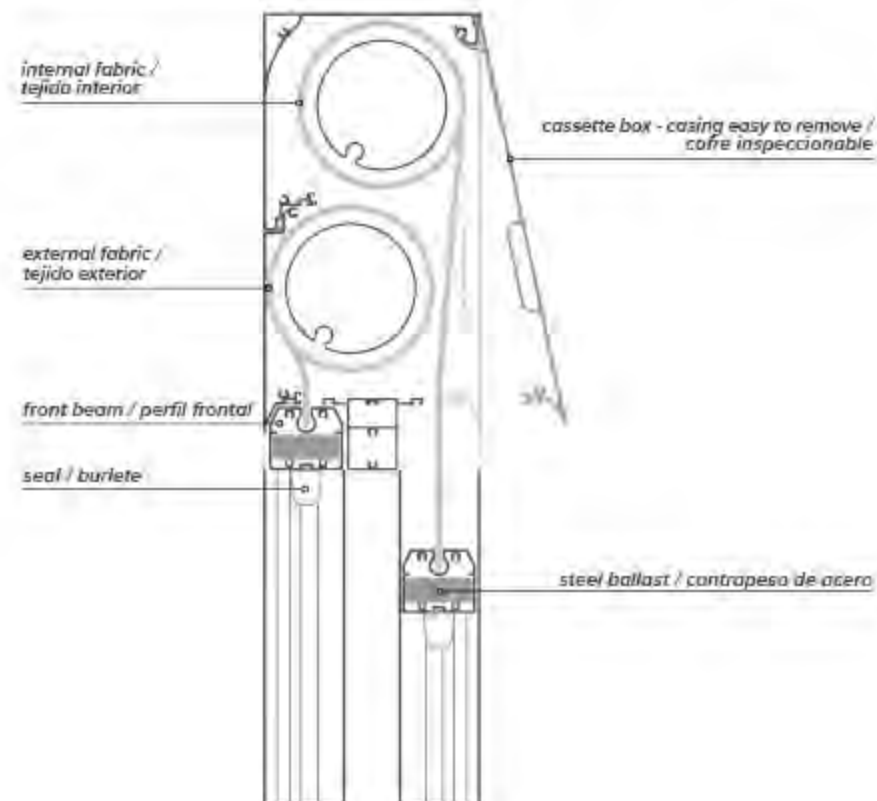
ES El cofre es **inspeccionable** y está equipado con un **sistema de cierre móvil**. los cabezales son de aluminio fundido y lacados del mismo color que la estructura. El toldo se puede fijar a la jamba mediante los cabezales, o ser sostenido por las guías.



CLICK ZIP TWIN / TWIN BG

EN It is **easy to access** the cassette box (cross section **13.0 x 25.0 cm**) for inspection. It is equipped with a **moving closure system** and the die-cast aluminium end elements are coated in the same colour as the frame. The awning can be mounted into the reveal by its end elements or it can be self-supported by its guides.

ES El cofre, de sección **13,0 x 25,0 cm**, es **inspeccionable** y está equipado con un **sistema de cierre móvil**. los cabezales son de aluminio fundido y lacados del mismo color que la estructura. El toldo se puede fijar a la jamba mediante los cabezales o ser sostenido por las guías.



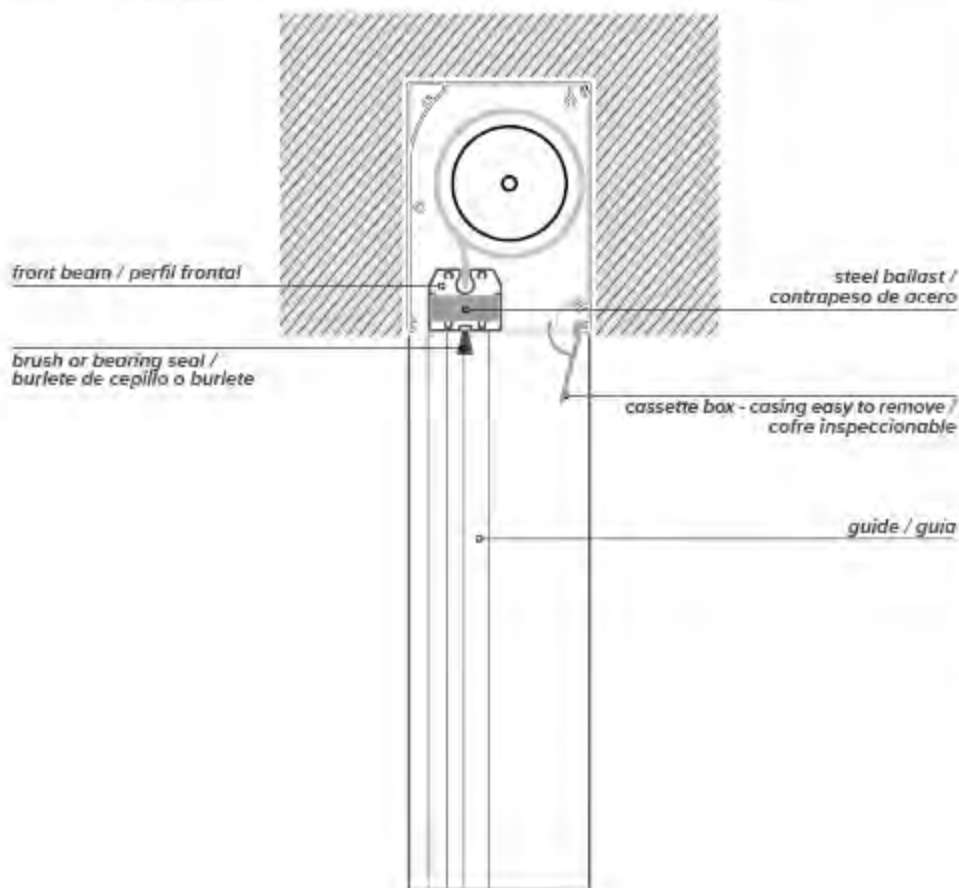


smart cover
patent

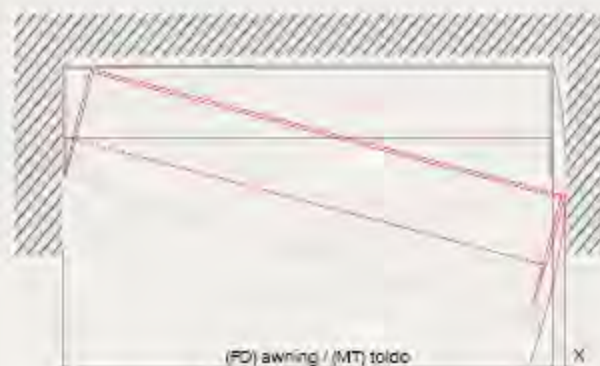
CLICK ZIP GHOST

EN It is **easy to access** the cassette box (cross section **11.0 x 15.0 cm**) for inspection. It is equipped with a **moving closure system** and the die-cast aluminium end elements are coated in the same colour as the frame. The awning can be mounted into the reveal by its end elements.

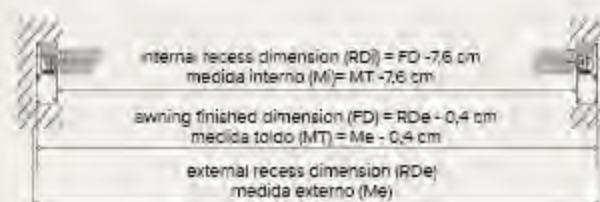
ES El cofre, de sección **11,0 x 15,0 cm**, es **inspeccionable** y está equipado con un **sistema de cierre móvil**, los cabezales son de aluminio fundido y lacados del mismo color que la estructura. El toldo se puede fijar a la jamba mediante los cabezales.



minimum space / espacio mínimo para la instalación



(Fd) awning (MT) toldo	X
70 cm	36 mm
100 cm	25 mm
150 cm	17 mm
200 cm	13 mm
250 cm	10 mm
300 cm	8 mm
350 cm	7 mm
400 cm	6 mm



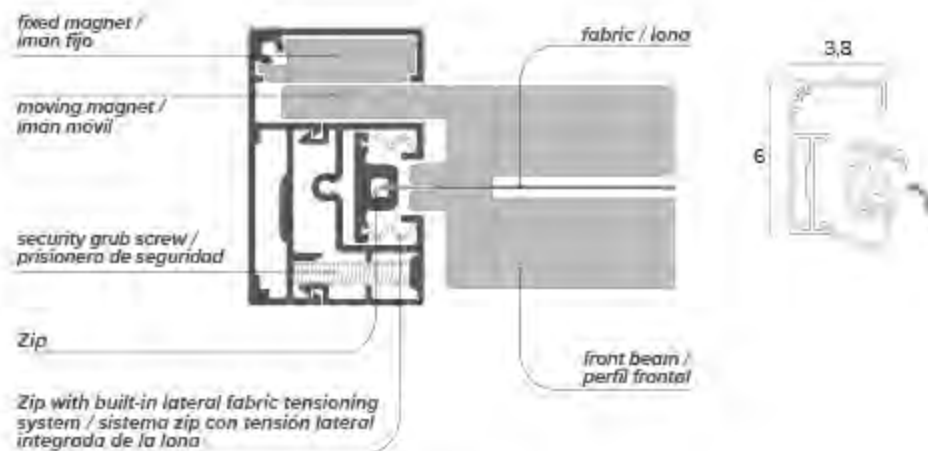
guides and front beam | guías y perfil frontal

CLICK ZIP 9 / 11 / 13 / 15 / NAKED / GHOST

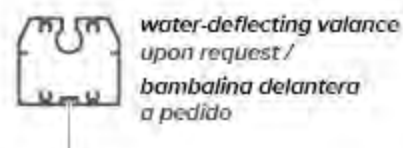
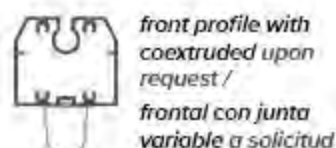
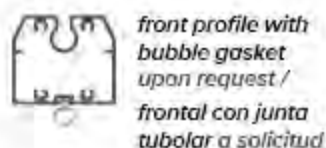
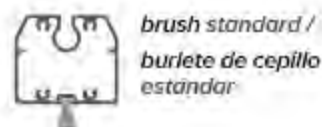
38 GUIDES / GUÍAS 38

EN The 38 guides measure **3.8 x 6.0 cm** and integrate the zip system in coextruded PVC, in addition to the magnetic lock; they can be fixed laterally (in a niche) or in front (wall-mounted). The system can mount blackout, shading or insect net fabrics. Extruded aluminium profiles and aluminium die-castings are powder coated, the screws are in stainless steel and the accessories in nylon.

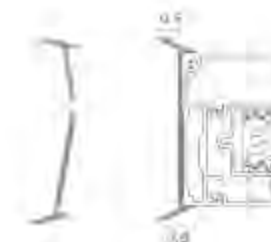
ES Las guías 38 miden **3,8 x 6,0 cm** e incorporan el sistema porta ZIP de PVC coextruido, aparte del bloqueo magnético; se pueden fijar lateralmente (montaje en nicho) o frontalmente (montaje de pared). El sistema puede montar telas de oscurecimiento, para dar sombra o mosquitera. Los perfiles de aluminio extruido y aluminio moldeado a presión están barnizados con polvos, la tornillería es de acero inoxidable y los accesorios de nylon.



FRONT BEAM OPTIONS / ACCESORIOS PARA FRENTE



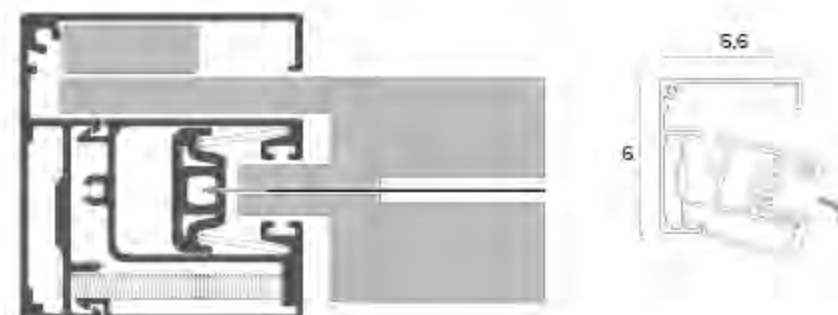
GASKET GUIDE / JUNTA GUÍA



56 GUIDES / GUÍAS 56

EN The 56 guides measure **5.6 x 6.0 cm** and integrate the ZIP system in cushioned PVC with stainless steel springs, in addition to the magnetic lock; they can be fixed laterally (in a niche) or in front (wall-mounted). The system is ideal for mounting the Cristal fabric thanks to the increased compensation compared to the 38 guides, but can also be fitted with blackout, shading or insect net fabrics.

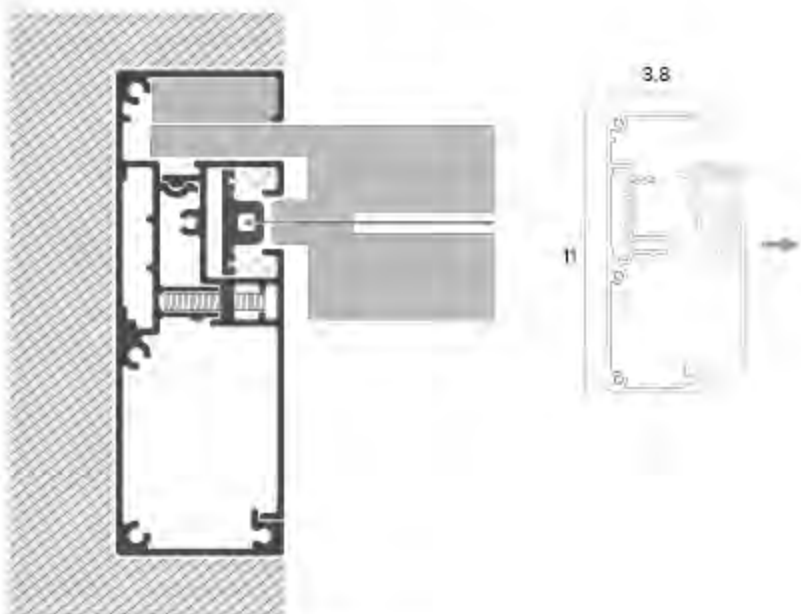
ES Las guías 56 miden **5,6 x 6,0 cm** e incorporan el sistema porta ZIP de PVC amortiguado con muelles de acero inoxidable, aparte del bloqueo magnético; se pueden fijar lateralmente (montaje en nicho) o frontalmente (montaje de pared). El sistema es ideal para montar la lona de Cristal gracias a la compensación aumentada respecto a la guía 38, pero también se pueden montar telas de oscurecimiento, para dar sombra o mosquitera.



CLICK ZIP GHOST / CLICK ZIP 11**RECESSED GUIDES / GUÍAS PARA EMPOTRAR**

EN These guides are designed specifically for recessing in the window block and measure **3.8 x 11 cm**. They integrate the ZIP system in co-extruded PVC, in addition to the magnetic lock. The system can mount blackout, shading or insect net fabrics. Extruded aluminium profiles and aluminium die-castings are powder coated, the screws are in stainless steel and the accessories in nylon.

ES Estas guías se han diseñado a propósito para ser empotradas en el bloque de la ventana y miden **3,8 x 11 cm**. Incorporan el sistema porta ZIP de PVC coextruido, aparte del bloqueo magnético. El sistema permite montar telas de oscurecimiento, para dar sombra o mosquitera. Los perfiles de aluminio extruido y aluminio moldeado a presión están barnizados con polvos, la tornillería es de acero inoxidable y los accesorios de nylon.

**TELESCOPIC COMPENSATING PROFILE / PERFIL DE COMPENSACIÓN TELESCÓPICO**

guide 38 /
guía 38



guide 56 /
guía 56

**CLICK ZIP TWIN / TWIN BG****TWIN GUIDES / GUÍAS TWIN**

EN The guides measure **5.6 x 13 cm** and integrate the PVC zip system cushioned by stainless steel springs, in addition to the magnetic lock. The system can mount blackout, shading, transparent Cristal or insect net fabrics. Extruded aluminium profiles and aluminium die-castings are powder coated, the screws are in stainless steel and the accessories in nylon.

ES Las guías miden **5,6 x 13 cm** e incorporan el sistema porta ZIP de PVC amortiguado por muelles de acero inoxidable, aparte del bloqueo magnético. El sistema permite montar telas de oscurecimiento, para dar sombra, Cristal transparente o mosquitera. Los perfiles de aluminio extruido y aluminio moldeado a presión están barnizados con polvos, la tornillería es de acero inoxidable y los accesorios de nylon.

stainless steel fabric-tensioning
spring / muelles inox de tensión
de la lona

Zip support / sistema Zip

moving magnet / imán móvil

fixed magnet / imán fijo

security grub screw /
prisionero de seguridad

internal fabric /
tejido interior

external fabric /
tejido exterior

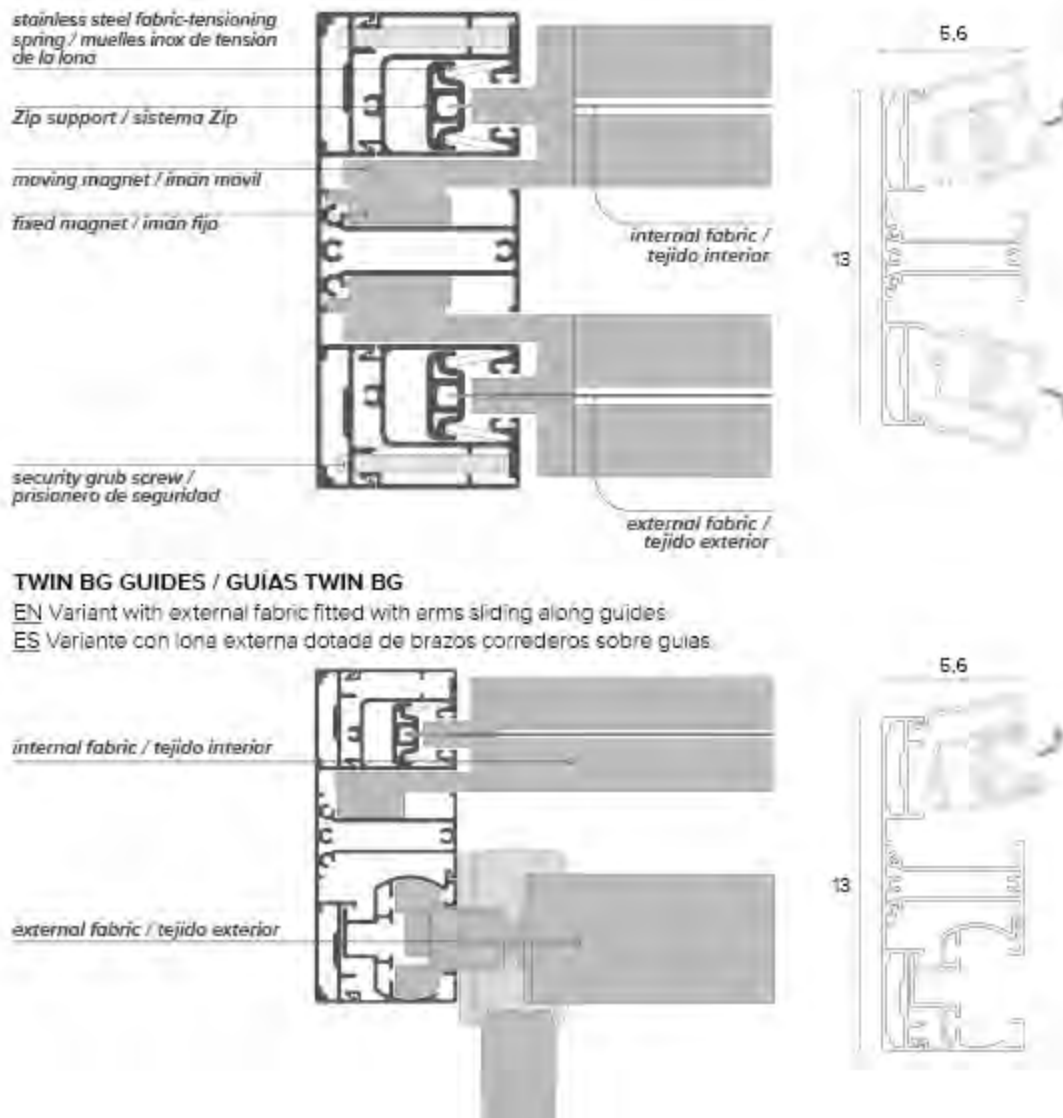
TWIN BG GUIDES / GUÍAS TWIN BG

EN Variant with external fabric fitted with arms sliding along guides.

ES Variante con lona externa dotada de brazos correderos sobre guías.

internal fabric / tejido interior

external fabric / tejido exterior



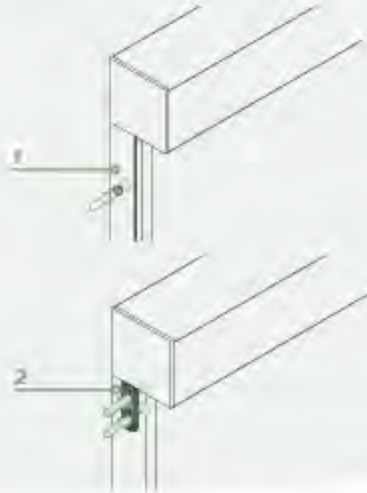
mounting the cassette box | fijación del cofre

CLICK ZIP 9 / 11 / 13 / 15 / NAKED / GHOST

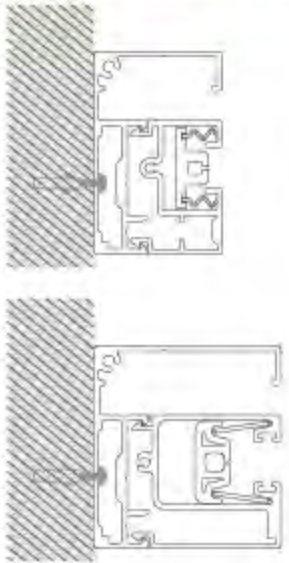
FITTING INSIDE THE RECESS
FIJACION EN HUECO

Cassette box in a reveal (standard)
Cofre en vano (estándar)

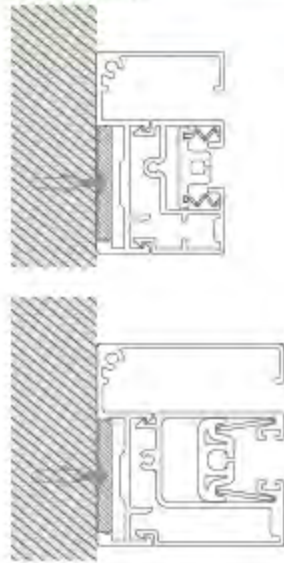
Cassette box outside (upon request)
Cofre en pared (a pedido)



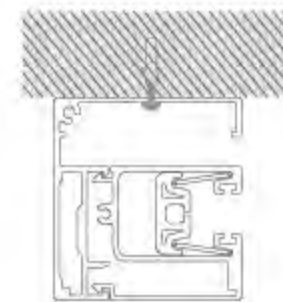
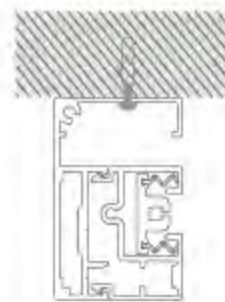
1. mounted to be self-supported by its guides / 1. fijación sostenido por guías



2. mounted in the reveal - the guides do not support it / 2. fijación en jamba - guías independientes



1. guides fitted outside the recess / 1. guías fijadas en el frente

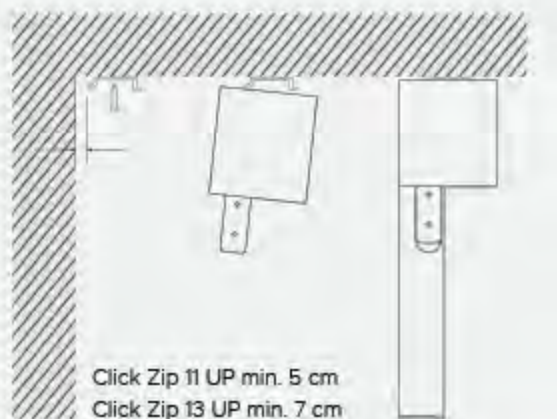


CLICK ZIP 11 UP / 13 UP

CEILING FIXING
FIJACIÓN EN EL TECHO

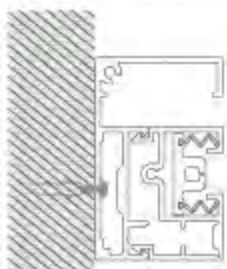


Ceiling box (standard)
Cofre de techo (de serie)



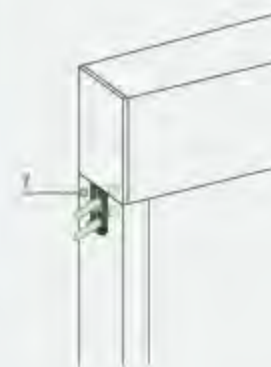
Click Zip 11 UP min. 5 cm
Click Zip 13 UP min. 7 cm

Guides fixed in the niche /
guías fijadas lateralmente

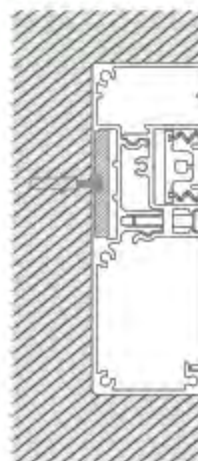


CLICK ZIP GHOST / CLICK ZIP 11

RECESSED FIXING
FIJACIÓN EMPOTRADA



1. Recessed guide fixing /
1. Fijación guías para empotrar

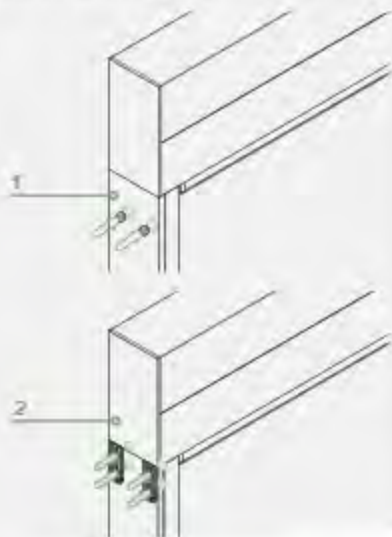


CLICK ZIP TWIN

FITTING INSIDE THE RECESS
FIJACIÓN EN HUECO

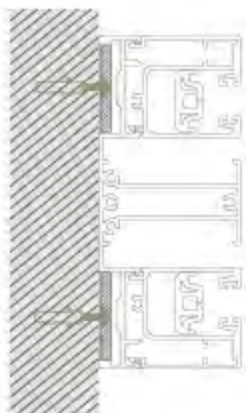
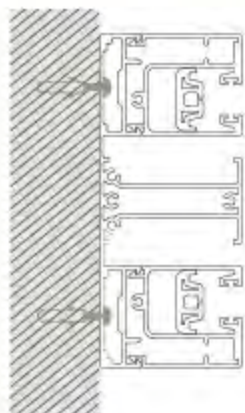


attached directly into the reveal
Fijación directa en la jamba del cofre



1. mounted to be self-supported by its guides / 1. fijación sostenido por guías

2. mounted in the reveal - the guides do not support it / 2. fijación en jamba - guías independientes

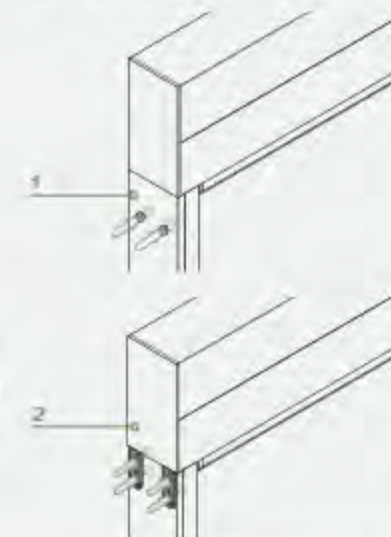


CLICK ZIP TWIN BG

FITTING INSIDE THE RECESS
FIJACIÓN EN HUECO

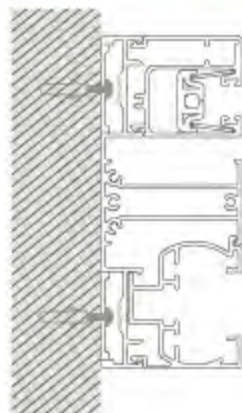


attached directly into the reveal
Fijación directa en la jamba del cofre



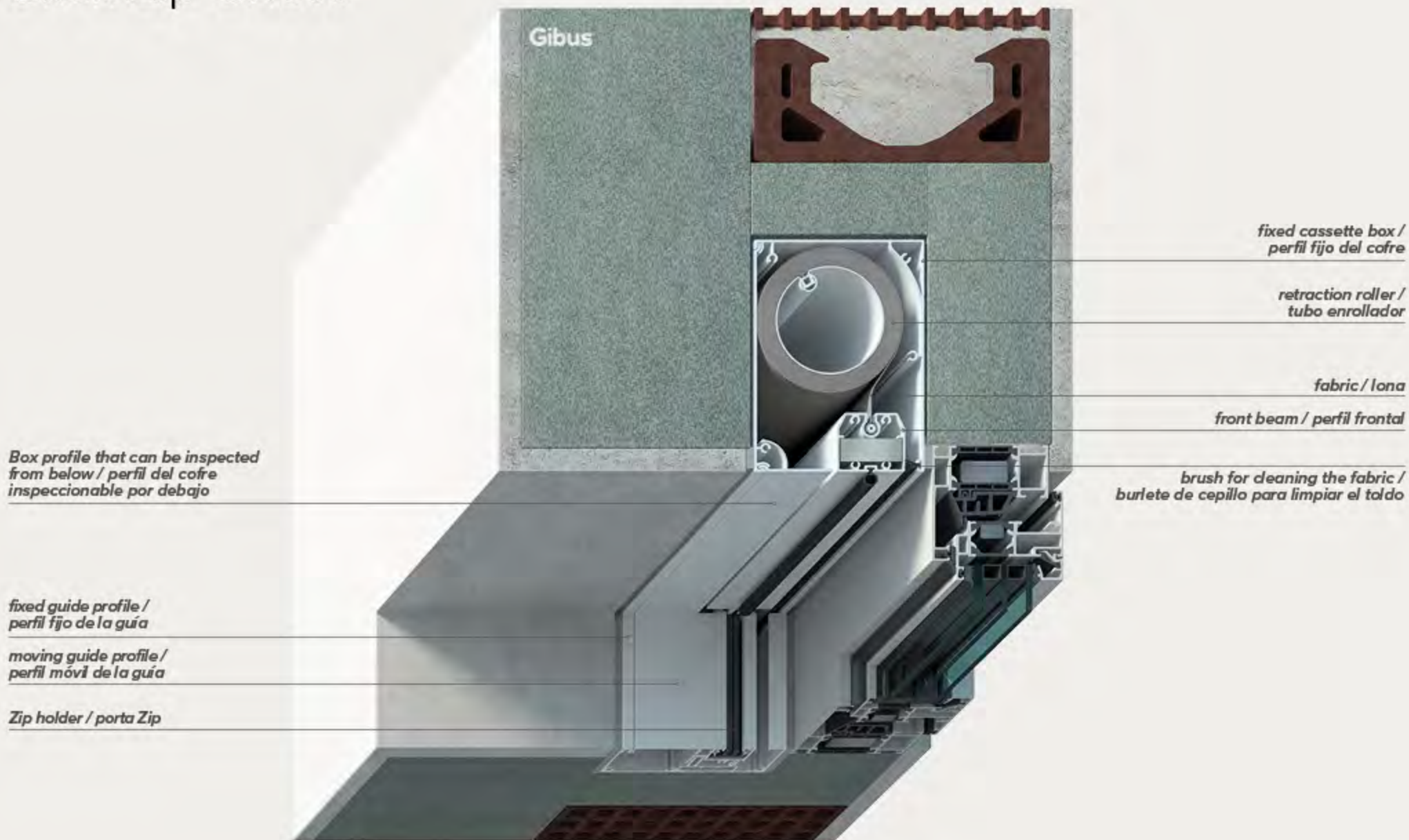
1. mounted to be self-supported by its guides / 1. fijación sostenido por guías

2. mounted in the reveal - the guides do not support it / 2. fijación en jamba - guías independientes



Width up to 7 m / anchura hasta 7 m

Click Zip Ghost



Hook-Up Patent / Patente Hook-Up

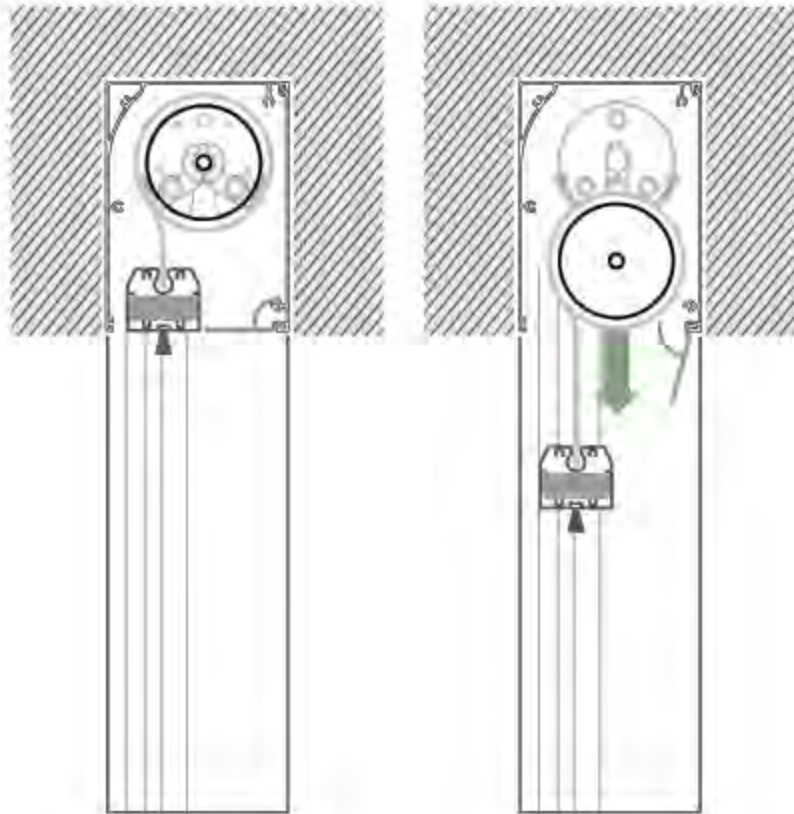


hook-up
patent

EN In the **Click Zip Ghost** model, the winding roller is fixed by the **patented Hook-Up** system, which allows easily removing it. It is the ideal solution for recessed installations, where it is essential to remove the roller from the bottom in case of need.

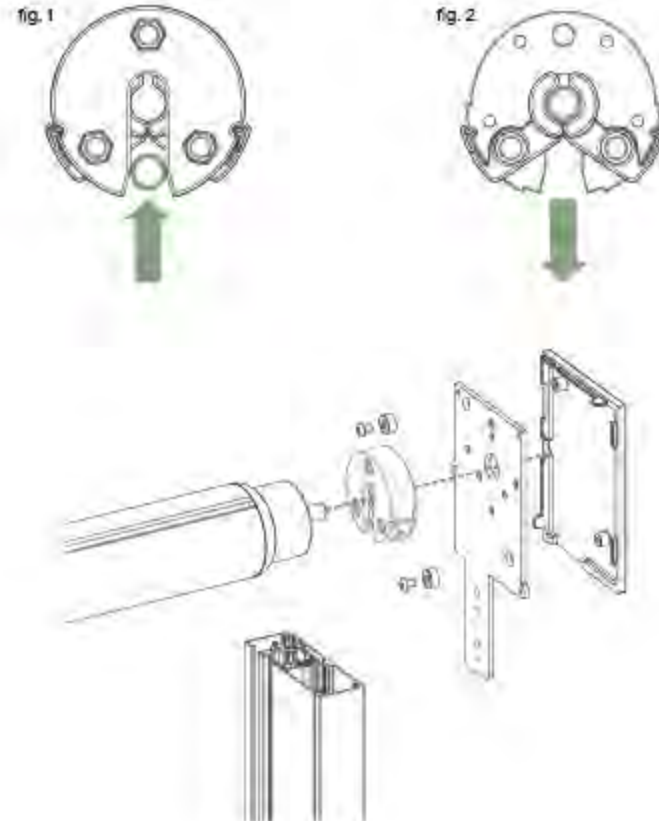
This is a roller "automatic retention system with cams" on the idle side.

By inserting the round roller pin (neutral side) into the support fig. 1, the cam mechanism automatically blocks the entrance compartment closing it and preventing it from coming out, fig. 2. In this way the roller cannot fall.



ES En el modelo **Click Zip Ghost**, el rodillo de enrollado se fija con el sistema **patentado Hook-Up** que permite extraerlo con facilidad. Es la solución ideal para las instalaciones empotradas en las que es fundamental poder quitar el rodillo por debajo cuando es necesario.

Se trata de un sistema de "retención automática con levas" del rodillo de enrollado por el lado libre. Insertando el perno redondo del rodillo (lado libre) en el soporte fig. 1, el mecanismo de levas bloquea automáticamente el hueco de entrada cerrando el alojamiento e impidiendo la salida fig. 2. De este modo el rodillo no se puede caer.



sensors and automation | automatismos

EN The ease of controlling your awning by remote control or from your smartphone.

All products in the Click Zip range can be controlled at the touch of a button, thanks to **easy-to-programme and easy-to-use remote commands**. The motorised and automated systems are provided by our excellent partner, Somfy®.

The motors are totally invisible, located inside the roller that retracts the fabric. Power is variable, depending on the size of the awning. These automated systems transform the awning into intelligent technology, bringing you the utmost comfort and total safety.

The **Sunis Wirefree II IO** detects the sun's intensity, allowing the fabric to open and close autonomously and intelligently. Passing clouds do not interrupt it.

And the **Eolis Wirefree IO** senses the wind as it intensifies and automatically retracts the awning accordingly.

The control system constantly monitors the wind's strength in order to manage the extension and retraction of the fabric, thus protecting it even when you're not there.

ES La conveniencia de controlar el toldo mediante mando a distancia o smartphone.

Todos los productos de la línea Click Zip se pueden mover con un simple toque, gracias a los **mandos a distancia que son fáciles de programar y extremadamente intuitivos para el uso diario**. Motorizaciones y automatismos garantizados por un proveedor de excelencia como Somfy®.

Los motores no se ven porque están montados en el interior del tubo enrollador; la potencia es variable en relación a las dimensiones del toldo. Los automatismos activan el toldo inteligente para una mayor comodidad con total seguridad.

El **sensor Sunis Wirefree II IO** detecta la intensidad de sol y la lona se abre o se cierra de manera autónoma e inteligente, sin tener en cuenta nubes pasajeras. Y cuando el viento medido por el **sensor Eolis Wirefree IO** se intensifica, el toldo vuelve a subir automáticamente.

El sistema de control efectúa un seguimiento constante de la fuerza del viento y se ocupa de cerrar la lona para proteger el toldo incluso cuando no hay nadie.

somfy



Situto 1
Pure IO



Smooove 1 A/M IO
with a selection of frame /
con marco a elegir



Tahoma Home Automation
Home automation box that is easy to install and
compatible with IO and RTS technology /
Caja comódica fácil de instalar y compatible con la
tecnología IO y RTS



Sensor
Sunis Wirefree II IO



Sensor
Eolis Wirefree IO

manual control options

EN Hand crank with end stroke as standard, preventing the user from rolling up the fabric the wrong way, thus eliminating any risk of damaging it. Removable shaft with click-in attachment. Folding handle.

posibilidad de accionamiento manual

ES Manivela con final de carrera estándar: evita que el usuario recoja el toldo al revés, eliminando así el riesgo de dañarlo. Varilla extraíble con inserción a presión - asa plegable.

STANDARD

CLICK ZIP 9 / 11 / 13 / NAKED

forward positioning / salida delantera



rear positioning / salida trasera



internal fabric / tejido interior
Cristal

external fabric / tejido exterior

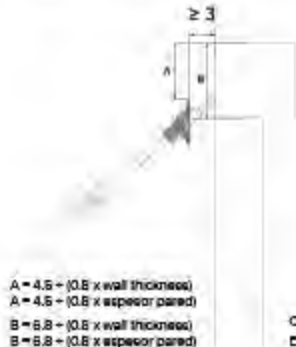
CLICK ZIP TWIN / TWIN BG

rear positioning / salida trasera



OUTSIDE / EXTERIOR

AT 45° TO THE CASING / EXTERNO CERRAMIENTO 45°



A = 4.5 + (0.8 x wall thickness)
A = 4.5 + (0.8 x espesor pared)
B = 6.8 + (0.8 x wall thickness)
B = 6.8 + (0.8 x espesor pared)

OUTSIDE / EXTERIOR

AT 90° TO THE CASING / EXTERNO CERRAMIENTO 90°



OUTSIDE / EXTERIOR

GIBUS

our quality / nuestra calidad



EN From the awning to the technical details, from production to the client: Gibus total quality is excellence in fabrics, mechanisms and production up to assistance and competence in the points of sale.

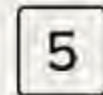
ES De la lona a los detalles de construcción, de la producción al cliente: la Calidad Total Gibus es excelencia en los tejidos, en los mecanismos y en las elaboraciones hasta llegar a la asistencia y a la competencia que se pueden encontrar en los puntos de venta.



EN Certified safety of a solid and robust pergola, at the forefront with regard to European Union standards. CE mark, obligatory for pergolas according to what is set forth in the European UNI EN 13561 standard.

Gibus tests all awnings to check they resist to wind in accordance to the UNI EN 13561 standard. Wind classification: Click Zip class 6.

ES La seguridad certificada de una pérgola sólida y robusta, en el cumplimiento de las normas de la Comunidad Europea. Marca CE, obligatoria en la pérgola según la normativa europea UNE EN 13561. Gibus testa todos los toldos para garantizar la resistencia al viento prevista por la norma europea UNE EN 13561. Clasificación al viento: Click Zip: clase 6



EN We are the first to be satisfied and certain of the quality of our products, for this reason we give you a five-year guarantee. The guarantee terms are specified in detail in the "use and maintenance" manual that accompanies each product.

ES Estamos muy satisfechos y seguros de la calidad de nuestros productos, por eso se los garantizamos durante 5 años. Las condiciones de garantía están precisadas en el manual "uso y mantenimiento" que acompaña cada producto.



EN Cutting edge manufacturing technologies and craftsmen's attention for the finishing, for mechanisms that last and work over time.

- Light aluminium alloy structure
- Stainless steel components

• Chromate-treated aluminium to protect even the most remote and hidden parts from the aggression of external agents.

ES Avanzadas tecnologías de construcción y esmero artesanal en los acabados, por mecanismos que duran y funcionan perfectamente en el tiempo.

- Estructura en aleación ligera de aluminio
- Detalles en acero inoxidable
- Cromación del aluminio para proteger incluso las partes más apartadas y escondidas de la agresión por parte de agentes externos.



EN For any specific information a Gibus Specialist will be at your disposal to make an on-site consultation and to prepare an accurate quotation.

ES Para toda la información específica tendrá a disposición al Especialista Gibus; para visitar sus instalaciones y evaluar el proyecto que quiere realizar, para darle los consejos más apropiados y preparar un presupuesto esmerado.



EN A collection of 600 designs, which can be coordinated with the other parts of the structure. Countless opportunities for a made-to-measure awning like the ones of an Italian tailor.

• Fabrics treated with TEFLON to make them resistant to sun, rain, smog, and mould.

- Sewn with TENARAP® thread, guaranteed for 10 years against wear.
- Two series of specific filtering PVC for total protection from sun and rain
- New fabrics in polyester for better performance.
- Screen and Sotis to protect yourself from the sun without renouncing the light.

ES Una colección de 600 diseños, coordinables con las otras partes de la estructura. Muchas oportunidades para un toldo a medida, como en el taller del sastre italiano.

- Tejidos con tratamiento TEFLON para resistir a sol, lluvia, smog, moho
- Costuras en hilo TENARAP® aseguradas por 10 años contra el deterioro
- Dos series de PVC oscureciente específicos para la protección total sol-luvia
- Nuevos tejidos en poliéster para mejores prestaciones.
- Screen y Sotis para protegerte del sol sin renunciar a la luz.



EN Gibus makes use of holographic anti-counterfeit security technology and a unique alphanumeric code: it is the unmistakable signature of the authenticity and quality of Gibus. A system that protects the end user, guaranteeing maximum transparency since originality, place of origin and quality of materials are well declared.

ES Gibus utiliza un holograma anti-falsificación con un código alfanumérico. Es el sello inconfundible de la autenticidad y calidad Gibus. Un sistema que protege al usuario final, garantizando la máxima transparencia: se declaran originalidad, lugar de origen y calidad de los materiales.



EN The ISO 9001 certification proves that the company quality management system complies with a standard of excellence. The OHSAS 18001 certification attests that the management system complies with the standard of reference and communicates to employees and the general public that the company is committed to proactively protecting the health and safety of its workers.





























ES La certificación ISO 9001 demuestra que el sistema de gestión de la calidad de la empresa ha sido reconocido como conforme a un estándar de excelencia. La certificación OHSAS 18001 afirma que el sistema de gestión es conforme al estándar de referencia y comunica a los empleados y a la colectividad que la empresa se compromete en proteger proactivamente la salud y la seguridad de sus trabajadores.

TECHNICAL DETAILS / DETALLES TÉCNICOS

frame colours / colores de la estructura

EN The aluminium used in our products is given preventative treatment to seal the coating on its surface after it has been cleaned. This effectively slows down the aggressive effects of weathering and salty spray. Powder coating further increases the protection given to the aluminium, against corrosion and weathering. Its mechanical features are also highly sophisticated.

ES El aluminio utilizado es sometido a un tratamiento preventivo que fija mejor la laca a la estructura previamente limpiada, ralentizando la agresión por parte de agentes atmosféricos y de las nieblas salinas. El lacado en polvo del aluminio aumenta la protección de la corrosión y de agentes atmosféricos y tiene elevadas características mecánicas.

	RAL 9010 white satin blanco satin		RAL 1013 ivory matt marfil matt		RAL 8019 brown matt marrón matt
	RAL 1015 ivory satin marfil satin		RAL 1015 ivory matt marfil matt		RAL 9005 black matt negro matt
	INOX GIBUS light inox metallic inox claro metallic		RAL 7030 grey matt gris matt		RAL 9010 white sablé blanco sablé
	416 anthracite Gibus sablé antracita Gibus sablé		RAL 7032 grey matt gris matt		RAL 1013 ivory sablé marfil sablé
	RAL 7016 anthracite satin antracita satin		RAL 7039 grey matt gris matt		DB 703 anthracite sablé gris sablé
	RAL 8017 brown satin marrón satin		RAL 7035 grey matt gris matt		RAL 9007 grey sablé gris sablé
	BRONZE/BRONZE bronze Gibus matt bronce Gibus matt		RAL 7035 grey satin gris satin		RAL 9006 grey sablé gris sablé
	RAL 7016 anthracite satin antracita satin		RAL 9006 grey matt gris matt		RAL 7016 anthracite sablé antracita sablé
	RAL 9010 white matt blanco matt		RAL 9007 grey matt gris matt		1247 brown Gibus sablé marrón Gibus sablé
	RAL 9016 white matt blanco matt		RAL 8017 brown satin marrón satin		DORTEN corten Gibus sablé corten Gibus sablé

fabrics / tejidos

EN The fabrics recommended are shading and blocking. The Screen fabrics are the most commonly used of all the shading fabrics, due to the thermal protection they provide without blocking the view of the outside. One very popular choice is the Cristal fabric, made of 100% transparent PVC. It is a solution used for closing off large spaces, pergolas, verandas and terraces, as it allows you to see outside while at the same time protecting you against rain, wind and damp days. Gibus uses a special welding material that can create invisible but extremely strong seals.

ES Los tejidos recomendados son los de sombreado y oscurantes. Entre los de sombreado los tejidos Screen son las más utilizadas por su función de protección térmica, pero al mismo tiempo garantizan una excelente visibilidad hacia el exterior. Una aplicación muy demandada es el toldo de Cristal, hecho 100 % de PVC transparente. Esta solución se utiliza para cerrar vanos grandes, pérgolas, verandas y terrazas, ya que permite una excelente visibilidad hacia el exterior y al mismo tiempo protege de la lluvia, el viento y la humedad. Gibus emplea un soldador especial que efectúa soldaduras invisibles, manteniendo una alta resistencia.



**BLACKOUT FABRICS /
TEJIDOS OSCURANTES**



SCREEN



**INSECT NETS /
MOSQUITEROS**



CRISTAL

SCREEN FABRICS / TEJIDOS SCREEN:



Soltis 86



Soltis 88



Soltis 92



Tempotest Starscreen



Serge 600



Fabiscreen

INFORMATION FOR GIBUS-CUSTOMERS From 01-09-2013 the European Regulation 528/2012 concerning the placing on the market and use of biocidal products has come into force. These are antimicrobial agents. Some of the fabrics used by Gibus undergo this treatment. For further information please visit our website www.gibus.com

INFORMACIÓN PARA LOS CLIENTES GIBUS A partir del 01/09/2013 ha entrado en vigor el Reglamento Europeo 528/2012 que regula la comercialización y el uso de los productos biocidas: se trata de agentes antimicrobianos. Algunos de los tejidos que Gibus utiliza están sometidos a este tratamiento. Para más información visiten nuestra página web www.gibus.com

certifications | certificaciones

EN Gibus lends its close attention to all regulation changes affecting its products, frequently carrying out tests with independent and qualified bodies so as to maintain the high standards of the services it offers. Wind resistance is a basic requirement for outdoor awnings and the regulation defining wind resistance classes, EN 13561, was recently updated with the introduction of a new classification system. The classes of wind resistance now range from zero (the lowest level) to six (maximum certifiable level, deemed safe under pressures of up to 480 Pascals). All products in the Click Zip range have been tested and easily surpass the conditions set by Class 6 (products able to withstand winds of around 100 km/h).

ES Gibus supervisa de cerca los cambios en los reglamentos que afectan a sus productos y realiza, en organismos independientes y certificados, pruebas frecuentes para definir su desempeño. La resistencia a la carga del viento es un requisito esencial para el uso de toldos en exteriores y la norma que define las clases de resistencia, EN 13561, ha sido actualizada recientemente con la introducción de un nuevo sistema de clasificación.

Las clases de resistencia a la carga del viento ahora van de 0 (nivel inferior) a 6 (nivel certifiable más alto, correspondiente a una presión de seguridad de 480 Pascal). Todos los productos de la línea Click Zip han sido probados y superaron fácilmente los límites de la Clase 6 (correspondientes a vientos de alrededor de 100 km/h).



EN Wind resistance (equivalent to nine or ten on the Beaufort Scale) - this regards products able to withstand winds of around 100 km/h.

ES Resistencia a la carga del viento (escala de Beaufort del grado 9 al grado 10 según las medidas): corresponde a la velocidad del viento hasta un máximo de 100 km/h





PRODUCT CHART / FICHA PRODUCTO

√ = standard / de serie

- = upon request / sobre pedido

- = not available / no disponible

	Click Zip 9/11/13/15	Click Zip Naked	Click Zip Twin	Click Zip Twin BG	Click Zip Ghost	
technical characteristics características técnicas	tallor-made / a medida	√	√	√	√	
	maximum dimensions / dimensiones máximas (cm)	300x240 / 400x380 / 500x400 700x480	500x400	490x320	490x320	400x380
	cassette dimensions / dimensiones cofre (cm)	10x9,2 / 11x11 / 13x13 / 15x15	12x11,5	13x25	13x25	11x15
	guide dimensions / dimensiones de la guía (cm)	3,8x6	3,8x6	5,6x13	5,6x13	3,8x11
	Mag Lock	√	√	√	√	√
	type of installation / tipo de instalación	recess; to the wall / hueco; de pared	recess; to the wall / hueco; de pared	recess; to the wall / hueco; de pared	recess; to the wall / hueco; de pared	recessed fixing / fijación empotrada
	movement / desplazamiento	manually operated by using a gearbox with end limits and removable hand windie, or motorised with normal, RTS or IO Home-control motor. For Click Zip Ghost the movement is by motor only/ manual (máquina con final de carrera y manivela removible) o motorizado (motor normal, RTS o IO Home-control). Para Click Zip Ghost desplazamiento sólo con motor.				
	control positions / posición mandos	front, rear, bushing 45°, bushing 90° anterior, posterior, saide más allá de la pared 45°, saide más allá de la pared 90°				
	remote control / mando a distancia	radio, IO	radio, IO	radio, IO	radio, IO	radio, IO
fabric type / tipo tela	acrylic, polyester, PVC, screen, mosquito net, acrílico, poliéster, PVC, screen, mosquitero		acrylic, polyester, PVC, screen, mosquito net, Cristal acrílico, poliéster, PVC, screen, mosquitero, Cristal			
certifications certificaciones	wind resistance certification / certificación resistencia al viento	class / clase: 6	class / clase: 6	class / clase: 6	class / clase: 6	class / clase: 6
	Qualicoat painting certification / certificación pintado Qualicoat	√	√	√	√	√
	EC EN 13561 standard - CPR 305/11 - Machine directive 2006/42/EC - NT EN 60335-1 EN 60335-2-97 / certificación CE EN 13561 - CPR 305/11 - Dir. Máquinas 2006/42/CE - NT EN 60335-1 EN 60335-2-97	√	√	√	√	√
	UNI EN 14501 fabric gtot certification / certificación telas gtot EN 14501	√	√	√	√	√
warranties and patents / garantías y patentes	5-year warranty / garantía 5 años	√	√	√	√	√
	patents / patentes	mag lock, smart cover, guide seal	mag lock, smart cover, guide seal	mag lock, smart cover, guide seal	mag lock, smart cover, guide seal	mag lock, smart cover, guide seal
	hologram of traceability / holograma de trazabilidad	√	√	√	√	√
accessories accesorios	frontal	brush (standard), bubble gasket, pelmet or front profile with coextruded / cepillo (de serie), guarnición a globo, PVC o frontal con junta variable				
	sun sensor / sensor de sol	-	-	-	-	-
	wind detector / detector viento	-	-	-	-	-
	LED light color temperature / temperatura color luces led	4000°K (WHITE light) 3000°K (on request warm light) Not available for Click Zip 9 / 4000°K (luz WHITE) 3000°K (a solicitud luz cálida) no disponible para Click Zip 9	4000°K (WHITE light) 3000°K (on request warm light) 4000°K (luz WHITE) 3000°K (a solicitud luz cálida)	4000°K (WHITE light) 3000°K (on request warm light) 4000°K (luz WHITE) 3000°K (a solicitud luz cálida)	4000°K (WHITE light) 3000°K (on request warm light) 4000°K (luz WHITE) 3000°K (a solicitud luz cálida)	4000°K (WHITE light) 3000°K (on request warm light) 4000°K (luz WHITE) 3000°K (a solicitud luz cálida)
materials and colours / materiales y colores	materials / materiales	aluminum, nylon / aluminio, nylon	aluminum, nylon / aluminio, nylon	aluminum, nylon / aluminio, nylon	aluminum, nylon / aluminio, nylon	aluminum, nylon / aluminio, nylon
	screws and nuts / tornillería	stainless steel / acero inoxidable	stainless steel / acero inoxidable	stainless steel / acero inoxidable	stainless steel / acero inoxidable	stainless steel / acero inoxidable
	powder coatings in production / lacados de serie	see page 28 / ver página 28				
	powder coatings upon request / lacados a solicitud	see page 28 / ver página 28				

click zip

CLICK ZIP 9

CLICK ZIP 11

CLICK ZIP 13

CLICK ZIP 15

CLICK ZIP NAKED

CLICK ZIP GHOST

CLICK ZIP TWIN

CLICK ZIP TWIN BG

www.gibus.com



EN Photographs, drawings, colors and texts are purely illustrative, with no contractual value. When signing a contract the current Gibus list must be referred to. Printed by Grafiche Gemma - May 2021

ES Todas las fotos, dibujos, colores y textos son solamente a modo ilustrativo. Por lo tanto no tienen ningún valor contractual. Para la suscripción del contrato, es necesario hacer referencia a la lista de precios Gibus en vigencia. Imprimida por Grafiche Gemma - Mayo 2021

Gibus Via L. Einaudi, 35 - 35030 Saccolongo (Pd - Italy) - www.gibus.com - Photos: Fragment 3D Images: Fragment Architecture/Bluemotion - Graphic design: Santacroce DDC

Gibus[®]
THE SUN FACTORY · ITALY

Lobo &
Listone
LOBOLISTONE.COM

Exclusive Distribution Partner
in the Middle East

LOBO & LISTONE DESIGN & DECOR TECHNICAL SERVICES

A3, Al Ghurair Warehouse Complex, 4th Street,
Al Quoz Area 3, Sheikh Zayed Road
PO Box 390957, Dubai, United Arab Emirates

Tel: +971 4 338 6678 | Email: info@lobolistone.com

www.lobolistone.com